

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 28 (2021)  
**Heft:** 314  
  
**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<div><div>Kalender September 2021</div><div>MI 01.</div><div>KONZERT</div><div>Altfrentsch. Appenzeller Musik. Hotel Hof Weissbad, 20 Uhr Amistat. Chur Unplugged. Werkstatt Chur, 20 Uhr Appenzellerabend. Mit dem Trachtenchor Heiden. Linde Heiden, 20 Uhr Vier Musiker*innen – Vier Sprachen. Songs. Postremise Chur, 20:15 Uhr Bullaugenkonzert #96 – The Great Park (UK). Singer-Songwriter. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>FILM</div><div>Apples (Mila). Wegen einer Pandemie verliert Aris sein Gedächtnis. Kinok St.Gallen, 14 Uhr Monte Verità. Die junge Hanna erlebt ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr French Exit. Michelle Pfeiffers triumphale Rückkehr auf die Leinwand. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>BÜHNE</div><div>Simon Enzler – Wahrhalsig. Kabarett. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr Variété Pavé – Panopticum Curiosum. Ein rasanten Feuerwerk der Circus- und Strassenkunst. Pic-o- Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr</div><div>LITERATUR</div><div>Tatort Bodensee: Der Fall Winterbergs. Krimi-Lesung mit Ralph Weibel und Martin Oesch. Stadtbibliothek Gossau, 19 Uhr</div><div>VORTRAG</div><div>Tierpräparation im Naturmuseum. Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr Wo Frauen das Wort ergriffen haben. Christliche und jüdische Impulse aus der Schweiz. Historisches und Völkerkundemuseum SG, 18 Uhr Die vergessenen Instrumente der Appenzeller Volksmusik. Von Urs Klausner und Daniel Som (Duo Tritonus). Brauchtummuseum Urnäsch, 19 Uhr</div><div>KINDER</div><div>Tirumpel im Park. Für alle Kinder von 4 bis 12. Waldaupark St.Gallen, 14 Uhr Des Kaisers neue Kleider. Kunstmärchen nach H.C.Andersen. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 15 Uhr Let's do it. Theatertraining für Jugendliche. Diogenes Theater Altstätten, 17:30 Uhr</div><div>DIVERSES</div><div>Drink &amp; Draw. Zeichnen, Trinken, Fachsimpeln. Militärkantine St.Gallen, 19 Uhr Yoga für Alle. Jeden Mittwoch mit Ishtar Dobler. Brache Lachen St.Gallen, 19 Uhr</div><div>AUSSTELLUNG</div><div>Führung. Senioren führen Senioren. Forum Würth Rorschach, 11 und 14 Uhr Talk mit Anna Elisabeth Berger. Zur Ausstellung «Bewegt. Standfest». DenkBar St.Gallen, 18 Uhr How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel. Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr Walk &amp; Talk. Ausstellungsrundgang mit Amélie Bargetzi. Kunst(Zeug) Haus Rapperswil-Jona, 18:30 Uhr Ste Dragonne, Pyrophage. Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr</div><div>DO 02.</div><div>KONZERT</div><div>Barry Guy (GB, CH). Eröffnungskonzert. Klang Moor Schopfe Gais, 19 Uhr Troubas Kater. Strassenmusik mit Erfolgs- und Ohrwurmgarantie. Salzhaus Winterthur, 19 Uhr</div></div> <tr><td><div><div>Tobias Jensen &amp; Band (DK/CH). Singer/Songwriter. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 20 Uhr</div><div>NACHTLEBEN</div><div>Hallenbeiz. PingPong und DJ's. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>FILM</div><div>Deux. Liebesgeschichte mit Barbara Sukowa und Martine Chevalier. Kinok St.Gallen, 14 Uhr Frauenfelder ohne bessere Hälfte. Kurzfilm und Diskussion. Rathaus Frauenfeld, 18 Uhr Kuessipan. Spielfilm von Myriam Verreault mit Yamie Grégoire. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr Mitholz. Die skandalösen Hinterlassenschaften der Schweizer Armee. Kinok St.Gallen, 18:40 Uhr Solarkino: It Must Be Heaven. Mare Mio Rorschach, 20 Uhr Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time. Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr und Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>BÜHNE</div><div>Variété Pavé – Panopticum Curiosum. Ein rasanten Feuerwerk der Circus- und Strassenkunst. Pic-o- Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr Wuchenend in Las Vegas. Herisauer Bühne, Komödie von Javier Garcia. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr Zora. Die Rote Zora &amp; ihre Bande. Für Erwachsene und Jugendliche. Halle 710 Winterthur, 20:15 Uhr Mirandolina. Komödie in drei Akten von Carlo Goldoni. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 20:30 Uhr</div><div>LITERATUR</div><div>Shared Reading. Eine etwas andere Lesegruppe. Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 19 Uhr Urs Faes: Untertags. Moderation Gallus Frei-Tomic. Bodman- Literaturhaus Gottlieben, 19:30 Uhr</div><div>KINDER</div><div>Maitreff. Für alle Mädchen von 4 bis 12 Jahren. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr Gartenkind – Gärtner für Schulkinder. Kurs. Gärtner, pflegen, lernen und ernten. Brache Lachen St.Gallen, 15:45 Uhr «Valentins Wunderbaum». Vernissage und Lesung. Für Menschen ab fünf Jahren. Im Rosengarten Herisau, 19 Uhr</div><div>DIVERSES</div><div>Ecocircle. Im Livestream. Lokremise St.Gallen, 07 Uhr Gesund.bewegt. Für Senior*innen. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr Museumsznüni. Halbstündige Kurzführung «Der Wolf». Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 17:30 Uhr Café Rumantsch. Rumantschas s'incontran per cultivar lur lingua. Militärkantine St.Gallen, 18 Uhr Rheintaler Frauenrundgang in Altstätten. Von Heiligen und Zwangssterilisierten, aber nicht nur. Museum Prestegg Altstätten, 18:30 Uhr</div><div>AUSSTELLUNG</div><div>Tony Oursler. Obscura (Dornbirn Version). Vernissage. Kunstraum Dornbirn, 16 Uhr Bill Bollinger. Funde aus dem Nachlass. Führung mit Christiane Meyer- Stoll. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr Material-Archiv. Dauerausstellung. Baumpaziergänge in der Stadt. Gewerbemuseum Winterthur, 18 Uhr Tamara Janes. The Super Zoom Edition. Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr Stefan Zsaisits – Schlangen, Schlaf und Schatten. Vernissage. Galerie.Z Hard, 19:30 Uhr How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel. Online-Talk. Fotomuseum Winterthur, 22 Uhr</div></div><div><div>Anzeigen</div><div></div><div></div><div>100 besten Plakate 2020</div><div>Die Wanderausstellung «100 beste Plakate 2020» ist in zahlreichen Bildungsorten und Museen in Deutschland, Österreich, Südkorea und in der Schweiz zu sehen. Gezeigt werden Spitzenleistungen des aktuellen Plakat-Design. Vom 3. bis 25. September 2021 macht sie als erster Ausstel- lungsort in der Schweiz in der Schule für Gestaltung am GBS St.Gallen im Riethüsli Halt. Eröffnet wird die Ausstellung mit einer Vernissage am Freitag, 3. September, um 19 Uhr.</div><div>bis 23. September, Auto Ex Nextex St.Gallen. autosg.ch</div><div>NACHTLEBEN</div><div>Ran-D. Project Hardstyle. Kugl St.Gallen, 23 Uhr</div><div>FILM</div><div>Mandibules. Spielfilm von Quentin Dupieux mit Grégoire Ludig. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr Kuessipan. Eine Liebeserklärung an Quebecs Innu-Community. Kinok St.Gallen, 13 Uhr und Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr Les 2 Alfred. Witzige Komödie mit Sandrine Kiberlain, Denis Podalydès. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr Here We Are. Ein Vater soll seinen autistischen Sohn in ein Heim geben. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr Quo vadis, Aida? Spielfilm von Jasmila Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr Monte Verità. Die junge Hanna erlebt ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr Operation Portugal. Regie: Frank Cimièr. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr Stägekino. «Joker» von Todd Phillips. Gessstreppe St.Gallen, 20 Uhr Tides. Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr</div><div>BÜHNE</div><div>Freitags Draussen: Bühne frei für die Technorama-Crew. Das grosse Finale. Technorama Winterthur, 17:30 Uhr Duo Amuse Bouche. Kabarett. Werk 1 Gossau, 20 Uhr Kovacevic, Lenzin, Diaz, Brunner – No Limits. Swingin' Balkan Soul trifft auf Collective Music Experience. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Stefan Waghubinger. Federleichte Worte und Geschichten. Fabriggli Buchs, 20 Uhr Sündig. Rosis Wirbelwind. Landsgemeindeplatz Trogen, 20 Uhr Variété Pavé – Panopticum Curiosum. Circus- und Strassenkunst. Pic-o- Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr Wuchenend in Las Vegas. Herisauer Bühne, Komödie von Javier Garcia. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr Claire alleene. Ein philosophisches Chansonkabarett. Assel-Keller Schönenegrund, 20:15 Uhr Lars Redlich. Musikkabarett. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr Zora. Die Rote Zora &amp; ihre Bande. Für Erwachsene und Jugendliche. Halle 710 Winterthur, 20:15 Uhr Mirandolina. Komödie in drei Akten von Carlo Goldoni. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 20:30 Uhr</div></div></td></tr>	<div><div>Tobias Jensen &amp; Band (DK/CH). Singer/Songwriter. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 20 Uhr</div><div>NACHTLEBEN</div><div>Hallenbeiz. PingPong und DJ's. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>FILM</div><div>Deux. Liebesgeschichte mit Barbara Sukowa und Martine Chevalier. Kinok St.Gallen, 14 Uhr Frauenfelder ohne bessere Hälfte. Kurzfilm und Diskussion. Rathaus Frauenfeld, 18 Uhr Kuessipan. Spielfilm von Myriam Verreault mit Yamie Grégoire. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr Mitholz. Die skandalösen Hinterlassenschaften der Schweizer Armee. Kinok St.Gallen, 18:40 Uhr Solarkino: It Must Be Heaven. Mare Mio Rorschach, 20 Uhr Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time. Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr und Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>BÜHNE</div><div>Variété Pavé – Panopticum Curiosum. Ein rasanten Feuerwerk der Circus- und Strassenkunst. Pic-o- Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr Wuchenend in Las Vegas. Herisauer Bühne, Komödie von Javier Garcia. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr Zora. Die Rote Zora &amp; ihre Bande. Für Erwachsene und Jugendliche. Halle 710 Winterthur, 20:15 Uhr Mirandolina. Komödie in drei Akten von Carlo Goldoni. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 20:30 Uhr</div><div>LITERATUR</div><div>Shared Reading. Eine etwas andere Lesegruppe. Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 19 Uhr Urs Faes: Untertags. Moderation Gallus Frei-Tomic. Bodman- Literaturhaus Gottlieben, 19:30 Uhr</div><div>KINDER</div><div>Maitreff. Für alle Mädchen von 4 bis 12 Jahren. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr Gartenkind – Gärtner für Schulkinder. Kurs. Gärtner, pflegen, lernen und ernten. Brache Lachen St.Gallen, 15:45 Uhr «Valentins Wunderbaum». Vernissage und Lesung. Für Menschen ab fünf Jahren. Im Rosengarten Herisau, 19 Uhr</div><div>DIVERSES</div><div>Ecocircle. Im Livestream. Lokremise St.Gallen, 07 Uhr Gesund.bewegt. Für Senior*innen. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr Museumsznüni. Halbstündige Kurzführung «Der Wolf». Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 17:30 Uhr Café Rumantsch. Rumantschas s'incontran per cultivar lur lingua. Militärkantine St.Gallen, 18 Uhr Rheintaler Frauenrundgang in Altstätten. Von Heiligen und Zwangssterilisierten, aber nicht nur. Museum Prestegg Altstätten, 18:30 Uhr</div><div>AUSSTELLUNG</div><div>Tony Oursler. Obscura (Dornbirn Version). Vernissage. Kunstraum Dornbirn, 16 Uhr Bill Bollinger. Funde aus dem Nachlass. Führung mit Christiane Meyer- Stoll. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr Material-Archiv. Dauerausstellung. Baumpaziergänge in der Stadt. Gewerbemuseum Winterthur, 18 Uhr Tamara Janes. The Super Zoom Edition. Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr Stefan Zsaisits – Schlangen, Schlaf und Schatten. Vernissage. Galerie.Z Hard, 19:30 Uhr How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel. Online-Talk. Fotomuseum Winterthur, 22 Uhr</div></div> <div><div>Anzeigen</div><div></div><div></div><div>100 besten Plakate 2020</div><div>Die Wanderausstellung «100 beste Plakate 2020» ist in zahlreichen Bildungsorten und Museen in Deutschland, Österreich, Südkorea und in der Schweiz zu sehen. Gezeigt werden Spitzenleistungen des aktuellen Plakat-Design. Vom 3. bis 25. September 2021 macht sie als erster Ausstel- lungsort in der Schweiz in der Schule für Gestaltung am GBS St.Gallen im Riethüsli Halt. Eröffnet wird die Ausstellung mit einer Vernissage am Freitag, 3. September, um 19 Uhr.</div><div>bis 23. September, Auto Ex Nextex St.Gallen. autosg.ch</div><div>NACHTLEBEN</div><div>Ran-D. Project Hardstyle. Kugl St.Gallen, 23 Uhr</div><div>FILM</div><div>Mandibules. Spielfilm von Quentin Dupieux mit Grégoire Ludig. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr Kuessipan. Eine Liebeserklärung an Quebecs Innu-Community. Kinok St.Gallen, 13 Uhr und Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr Les 2 Alfred. Witzige Komödie mit Sandrine Kiberlain, Denis Podalydès. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr Here We Are. Ein Vater soll seinen autistischen Sohn in ein Heim geben. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr Quo vadis, Aida? Spielfilm von Jasmila Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr Monte Verità. Die junge Hanna erlebt ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr Operation Portugal. Regie: Frank Cimièr. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr Stägekino. «Joker» von Todd Phillips. Gessstreppe St.Gallen, 20 Uhr Tides. Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr</div><div>BÜHNE</div><div>Freitags Draussen: Bühne frei für die Technorama-Crew. Das grosse Finale. Technorama Winterthur, 17:30 Uhr Duo Amuse Bouche. Kabarett. Werk 1 Gossau, 20 Uhr Kovacevic, Lenzin, Diaz, Brunner – No Limits. Swingin' Balkan Soul trifft auf Collective Music Experience. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Stefan Waghubinger. Federleichte Worte und Geschichten. Fabriggli Buchs, 20 Uhr Sündig. Rosis Wirbelwind. Landsgemeindeplatz Trogen, 20 Uhr Variété Pavé – Panopticum Curiosum. Circus- und Strassenkunst. Pic-o- Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr Wuchenend in Las Vegas. Herisauer Bühne, Komödie von Javier Garcia. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr Claire alleene. Ein philosophisches Chansonkabarett. Assel-Keller Schönenegrund, 20:15 Uhr Lars Redlich. Musikkabarett. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr Zora. Die Rote Zora &amp; ihre Bande. Für Erwachsene und Jugendliche. Halle 710 Winterthur, 20:15 Uhr Mirandolina. Komödie in drei Akten von Carlo Goldoni. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 20:30 Uhr</div></div>
<div><div>Tobias Jensen &amp; Band (DK/CH). Singer/Songwriter. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 20 Uhr</div><div>NACHTLEBEN</div><div>Hallenbeiz. PingPong und DJ's. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>FILM</div><div>Deux. Liebesgeschichte mit Barbara Sukowa und Martine Chevalier. Kinok St.Gallen, 14 Uhr Frauenfelder ohne bessere Hälfte. Kurzfilm und Diskussion. Rathaus Frauenfeld, 18 Uhr Kuessipan. Spielfilm von Myriam Verreault mit Yamie Grégoire. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr Mitholz. Die skandalösen Hinterlassenschaften der Schweizer Armee. Kinok St.Gallen, 18:40 Uhr Solarkino: It Must Be Heaven. Mare Mio Rorschach, 20 Uhr Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time. Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr und Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div><div>BÜHNE</div><div>Variété Pavé – Panopticum Curiosum. Ein rasanten Feuerwerk der Circus- und Strassenkunst. Pic-o- Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr Wuchenend in Las Vegas. Herisauer Bühne, Komödie von Javier Garcia. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr Zora. Die Rote Zora &amp; ihre Bande. Für Erwachsene und Jugendliche. Halle 710 Winterthur, 20:15 Uhr Mirandolina. Komödie in drei Akten von Carlo Goldoni. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 20:30 Uhr</div><div>LITERATUR</div><div>Shared Reading. Eine etwas andere Lesegruppe. Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 19 Uhr Urs Faes: Untertags. Moderation Gallus Frei-Tomic. Bodman- Literaturhaus Gottlieben, 19:30 Uhr</div><div>KINDER</div><div>Maitreff. Für alle Mädchen von 4 bis 12 Jahren. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr Gartenkind – Gärtner für Schulkinder. Kurs. Gärtner, pflegen, lernen und ernten. Brache Lachen St.Gallen, 15:45 Uhr «Valentins Wunderbaum». Vernissage und Lesung. Für Menschen ab fünf Jahren. Im Rosengarten Herisau, 19 Uhr</div><div>DIVERSES</div><div>Ecocircle. Im Livestream. Lokremise St.Gallen, 07 Uhr Gesund.bewegt. Für Senior*innen. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr Museumsznüni. Halbstündige Kurzführung «Der Wolf». Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 17:30 Uhr Café Rumantsch. Rumantschas s'incontran per cultivar lur lingua. Militärkantine St.Gallen, 18 Uhr Rheintaler Frauenrundgang in Altstätten. Von Heiligen und Zwangssterilisierten, aber nicht nur. Museum Prestegg Altstätten, 18:30 Uhr</div><div>AUSSTELLUNG</div><div>Tony Oursler. Obscura (Dornbirn Version). Vernissage. Kunstraum Dornbirn, 16 Uhr Bill Bollinger. Funde aus dem Nachlass. Führung mit Christiane Meyer- Stoll. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr Material-Archiv. Dauerausstellung. Baumpaziergänge in der Stadt. Gewerbemuseum Winterthur, 18 Uhr Tamara Janes. The Super Zoom Edition. Vernissage. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr Stefan Zsaisits – Schlangen, Schlaf und Schatten. Vernissage. Galerie.Z Hard, 19:30 Uhr How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel. Online-Talk. Fotomuseum Winterthur, 22 Uhr</div></div> <div><div>Anzeigen</div><div></div><div></div><div>100 besten Plakate 2020</div><div>Die Wanderausstellung «100 beste Plakate 2020» ist in zahlreichen Bildungsorten und Museen in Deutschland, Österreich, Südkorea und in der Schweiz zu sehen. Gezeigt werden Spitzenleistungen des aktuellen Plakat-Design. Vom 3. bis 25. September 2021 macht sie als erster Ausstel- lungsort in der Schweiz in der Schule für Gestaltung am GBS St.Gallen im Riethüsli Halt. Eröffnet wird die Ausstellung mit einer Vernissage am Freitag, 3. September, um 19 Uhr.</div><div>bis 23. September, Auto Ex Nextex St.Gallen. autosg.ch</div><div>NACHTLEBEN</div><div>Ran-D. Project Hardstyle. Kugl St.Gallen, 23 Uhr</div><div>FILM</div><div>Mandibules. Spielfilm von Quentin Dupieux mit Grégoire Ludig. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr Kuessipan. Eine Liebeserklärung an Quebecs Innu-Community. Kinok St.Gallen, 13 Uhr und Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr Les 2 Alfred. Witzige Komödie mit Sandrine Kiberlain, Denis Podalydès. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr Here We Are. Ein Vater soll seinen autistischen Sohn in ein Heim geben. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr Quo vadis, Aida? Spielfilm von Jasmila Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr Monte Verità. Die junge Hanna erlebt ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr Operation Portugal. Regie: Frank Cimièr. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr Stägekino. «Joker» von Todd Phillips. Gessstreppe St.Gallen, 20 Uhr Tides. Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr</div><div>BÜHNE</div><div>Freitags Draussen: Bühne frei für die Technorama-Crew. Das grosse Finale. Technorama Winterthur, 17:30 Uhr Duo Amuse Bouche. Kabarett. Werk 1 Gossau, 20 Uhr Kovacevic, Lenzin, Diaz, Brunner – No Limits. Swingin' Balkan Soul trifft auf Collective Music Experience. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr Stefan Waghubinger. Federleichte Worte und Geschichten. Fabriggli Buchs, 20 Uhr Sündig. Rosis Wirbelwind. Landsgemeindeplatz Trogen, 20 Uhr Variété Pavé – Panopticum Curiosum. Circus- und Strassenkunst. Pic-o- Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr Wuchenend in Las Vegas. Herisauer Bühne, Komödie von Javier Garcia. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr Claire alleene. Ein philosophisches Chansonkabarett. Assel-Keller Schönenegrund, 20:15 Uhr Lars Redlich. Musikkabarett. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr Zora. Die Rote Zora &amp; ihre Bande. Für Erwachsene und Jugendliche. Halle 710 Winterthur, 20:15 Uhr Mirandolina. Komödie in drei Akten von Carlo Goldoni. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 20:30 Uhr</div></div>	

Updates siehe saiten.ch/kalender.

Angeben ohne Gewähr. Stand bei Drucklegung am 19. August.



### Rollendes Theater Rosis Wirbelwind

Das kleinste Theater der Schweiz spielt pandemiebedingt unter einem Zelt. Die vier klitzekleinen rollenden Theatersäle (Dübener Eier) dienen diesmal als Künstlergarderoben und Kulisse. Die Bühnenkünstler:innen wechseln von Tag zu Tag. Jedes der Programme, die stets 4x20 Minuten dauern, ist deshalb ein Unikat. Der Barwagen öffnet um 18 Uhr. Es gibt Suppe, Käse- und Wurstplättli, Kuchen, heisse und kalte Getränke. Die Vorstellungen beginnen um 20 Uhr, gespielt wird bei jedem Wetter und für maximal 30 Gäste.

bis 12. September, Spielorte in St.Gallen, Trogen und Steinach.  
rosiswirbelwind.ch

**Renato Kaiser: Hilfe.** Seien wir mal ehrlich, Sie haben es nicht einfach. Schauwerk in der Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

### VORTRAG

**Magie, Volks- und Klostermedizin.** Bildvortrag von Christian Rätsch & Claudia Müller-Ebeling. Katharinenaal St.Gallen, 19:30 Uhr

### KINDER

**Buebetreff.** Jeden Freitag für alle Knaben von 4 bis 12 Jahren. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr

### DIVERSES

**Frauen Lachen.** Frauen aus aller Welt treffen sich. Tirumpel St.Gallen, 09 Uhr

**Der Weltenbürger Henry Dunant im urbanen Heiden.** Dorfgrundgang im Rahmen des Kultursommer 2021. Henry-Dunant-Museum Heiden, 13:45 Uhr

**Café Trotzdem Wil.** Treffpunkt für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen. Kafi Peter, Pfarreizentrum Wil, 14:30 Uhr

**Amusebike.** E-bike Kurs: pedalen und geniessen. Hof zu Wil, 15 Uhr

**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr

**Mare Mio – Piazza Bühne.** Konzert: Daniel Picinelli «Eros Ramazzotti-Imitator». Mare Mio Rorschach, 19 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Nino Malfatti – Im Großen und Ganzen.** Künstlerführung. Vorarlberg Museum Bregenz, 15 Uhr

**Bis auf die Knochen. Was Gräber erzählen.** Führung. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 18:30 Uhr

**Jennifer Gehr. Spotlight.** Eröffnung. Kunsthaus Rapp Wil, 18:30 Uhr

**Helmut Sturm. Spielfelder der Wirklichkeit.** Vernissage. Kunstmuseum Ravensburg, 19 Uhr

**Kunsthalle[n] Toggenburg 2021 «Alles im Kasten».** Vernissage, 19 Uhr und Konzert Nando Akkordeon. Freihof Germer Nesslau, 20:30 Uhr

### SA 04.

### KONZERT

**Summerdays.** Hecht, Patent Ochsen, Gentleman, uvm. Quaianlagen Arbon

**Nyran.** Adult Oriented Rock mit einer Prise Industrial Rock. Vadianplatz St.Gallen, 14 Uhr

**Carte Blanche: Festival Archipel.** Neue und experimentelle Musik. Klang Moor Schopf Gais, 15:45 Uhr



### Klang Moor Schopfe

Internationale Klangkunst in einzigartiger Umgebung! Auch in der dritten Edition werden elf ursprünglich landwirtschaftlich genutzte Riedgras-Scheunen von den Künstler:innen mit ortsspezifischen audiovisuellen Installationen bespielt. Räumliche und akustische Ausgangslage bildet das Hochmoor mit seinen Riedwiesen und elf ursprünglich landwirtschaftlich genutzten Scheunen im Umkreis von 500 Metern sowie das Schützenhaus. Tägliches Rahmenprogramm mit Konzerten, Live-Performances, Artist Talks, Workshops.

2. bis 12. September 2021, Hochmoor Gais.  
klangmoorschopfe.ch

**Florian Egli. The Jazz Trio.** Das Timbre des Zeitlosen. Weingut Stoll Osterfingen, 17 Uhr

**Klang und Kunst im Kreuzgarten.** Konzert, Performances. Kunstmuseum Thurgau – Kartause Ittingen Warth, 18 Uhr

**Orgelkonzert.** Pater Theo Flury und Frauenschola der DomMusik. Kirche St.Maria Neudorf St.Gallen, 19:15 Uhr

**Collegium Musicum Basel.** Werke von Glasunow, Prokofjew und Tschaikowski. Kirche St.Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr

**Konzerte am See – Tom Azul.** Musik aus Brasilien, Kap Verde und Lateinamerika. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Rrrrrr, Jazz & Soul.** Michael Bucher git, Marc Jenny b, Rolf Caffisch dr. Pontisella B&B Stampa, 20 Uhr

**Leanna.** Französischer Folk-Pop mit einer Prise Soul. Porte Bleue Ganterschwil, 20:30 Uhr

**Convalence.** Promethee (GE), Voice of Ruin (VD), DJ Desert Soul. TapTab Schaffhausen, 21 Uhr

**Groove 66.** Blues und Rock aus Leidenschaft. Heaven Music Club Balzerswil, 21 Uhr

### NACHTLEBEN

**Keep It Going – Alexis Cabrera (Live) / Aamir / Janson Care / Sentio.** Elektronische Tanzveranstaltung. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Lottis Tanznacht.** House mit DJ Mr. White S. Zak Jona, 23:30 Uhr

### FILM

**Filmvorführung und Gespräch mit Franz Reichle.** Dokumentarfilm über Autopoiesis, Bewusstsein, Meditation. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 12:30 Uhr

**The Brain.** Neue Einsichten über das Hirn & die künstliche Intelligenz. Kinok St.Gallen, 13:30 Uhr

**Stinkehund, in Paris geht's rund!** Die verrückten Abenteuer eines Pariser Strassenhundes. Kinok St.Gallen, 15:45 Uhr

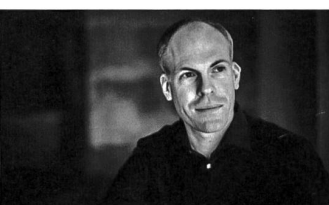
**Lacci – Auf immer verbunden.** Regie: Daniele Luchetti. Kino Rosental Heiden, 17 Uhr

**First Cow.** Spielfilm von Kelly Reichardt mit John Magaro. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr

**French Exit.** Michelle Pfeiffer triumphiert auf dem Rückkehr auf die Leinwand. Kinok St.Gallen, 19:10 Uhr

**Auf die eigene Art.** Dokumentarfilm mit ProtagonistInnen aus der Ostschweiz. Kino Passerelle Wattwil, 20 Uhr

**Camino Skies – Himmel über Camino.** Regie: Fergus Grady. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr



### Monumentaler Beethoven

Der St. Galler Pianist und Organist Bernhard Ruchti führt eines der komplexesten Werke der klassischen Klavierliteratur auf: Beethovens «grosse Sonate für das Hammerclavier» in B-Dur Opus 106. Ruchti's Interpretation ist inspiriert von den Überlieferungen Franz Liszts: Liszt liebte das Werk und beschreibt in einem Brief dessen Dauer: «presque une heure». Die resultierende Interpretation besticht durch Grösse, Kraft und Intimität – ein klingendes Beispiel der Aufführungspraxis des 19. Jahrhunderts.

Freitag, 3. September, 19.30 Uhr, Kirche St. Laurenzen St.Gallen.  
musik-im-centrum.ch

**Stägetino.** «Midnight in Paris» von Woody Allen. Gestrepte St.Gallen, 20 Uhr

**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr

**Mandibules.** Spielfilm von Quentin Dupieux mit Grégoire Ludig. Kino Cameo Winterthur, 22:15 Uhr

### BÜHNE

**Lottis – Das Festival.** Rundgang im Kleintheaterformat. Zak Jona, 17 Uhr

**Altera – die Andere, Performance.** Mit Marcello Wick, Beatrice Im Obersteg, Claudia Bucher. Ackerpark St.Gallen, 19 Uhr

**Eins.** Ein Solotanzstück von Nadika Mohr mit Musik von Milian Mori. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Kovacevic, Lenzi, Diaz, Brunner – No Limits.** Swingin' Balkan Soul trifft auf Collective Music Experience. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Red / Outline.** Merge Dance Collective, Olivia Ronzani. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**Sündig.** Rosis Wirbelwind. Landgemeindeplatz Trogen, 20 Uhr

**Variété Pavé – Panopticum Curiosum.** Circus- und Strassenkunst. Pic-o-Pello-Platz St.Gallen, 20 Uhr

**Wuchenen in Las Vegas.** Herisauer Bühne, Komödie von Javier Garcia. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr

**Lars Redlich.** Musikkabarett. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**Piano & Forte.** Concerto acrobatico, Jubiläumsvorstellung. Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Simon Enzler – wahrhalsig.** Kabarett. Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

**Zora.** Die Rote Zora & ihre Bande. Für Erwachsene und Jugendliche. Halle 710 Winterthur, 20:15 Uhr

**Mirandolina.** Komödie in drei Akten von Carlo Goldoni. Wasserschloss Hagenwil b. Amriswil, 20:30 Uhr

### LITERATUR

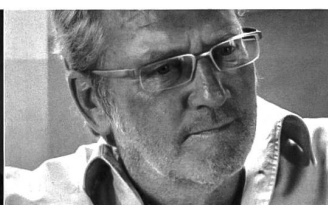
**Kafi & Gipfeli.** Buchvorstellung durch unsere Buchhändler\*innen. Rösslior Bücher St.Gallen, 10 Uhr

**Lesung mit Philipp Gurt.** Philipp Gurt stellt seine drei Buchneuerheiten vor. Buchhandlung WörterSpiel Rorschach, 16:30 & 19 Uhr

### KINDER

**Bausamstag auf der Brache.** Kinderbaustelle für alle ab 4 bis 12 Jahren. Brache Lachen St.Gallen, 10 Uhr

**Italianische Erzählstunde.** Mit Rosella Ill und Gabriella Macri Mitrucio. Stadtbibliothek



### Bruno Karrer: not even the rain ...

Bruno Karrers einstündige Komposition für Sopran und Klavier ist eine Annäherung an E.E. Cummings Gedicht «somewhere i have never travelled». Der kaum hörbare Text tritt in ein zartes Gespräch der Klänge, Vokalfarben und Tonformeln und eröffnet stetig neue Sinneszustände. Mal erscheint ein Traumgesicht, mal ein Tableau aus einem älteren Stück – Musik, die zugleich klärt was sich der Deutung entzieht und es wieder verhüllt. Mit Kornelia Bruggmann (Sopran) und Moritz Ernst (Klavier).

Freitag, 3. September, 20 Uhr, Pfalz Keller St.Gallen  
contrapunkt-sg.ch

**Katharinen St.Gallen, 10 Uhr**  
**Frau Weber sticht.** Präsentation der Handstickmaschine. Textilmuseum St.Gallen, 12 Uhr

**Stinkehund, in Paris geht's rund!** Animationsfilm von Jean Regnaud. Kino Cameo Winterthur, 16 Uhr

**Dornröschen.** Kinder-Tanz-Märli. Storch St.Gallen, 17 Uhr

### DIVERSES

**Bodensee Armwrestling Turnier.** Vaudeville Lindau, 10 Uhr

**Tag der offenen Tür.** Für alle Gwundrigen und Interessierten. Genossenschaft Stadtufer Lichtensteig, 13 Uhr

**Camera Obscura – Zurück zu den Ursprüngen der Fotografie.** Workshop. Fotomuseum Winterthur, 14 Uhr

**Camera / Beatbox Workshop.** Ab der 4. Primarstufe bis jung gebliebene Erwachsene. Diogenes Theater Altstätten, 14 Uhr

**Mare Mio – Piazza Bühne.** ArteRitivo – Kunstführung mit Apéro. Mare Mio Rorschach, 16:30 Uhr

**Gartenfest.** Wir feiern. Brache Lachen St.Gallen, 17 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Viertel & Bagel, Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11 Uhr

**Jennifer Gehr. Spotlight.** Eröffnung. Kunsthaus Rapp Wil, 14 Uhr

**Lange Nacht der Bodenseegärten.** Exkursion, Vollmondbar, Musik & Ausstellung. Seemuseum Kreuzlingen, 15 Uhr

**Georgette Maag. Gezeiten.** Vernissage. Kunsthalle Wil, 16 Uhr

**Bri Williams – Angel Abra.** Vernissage. Kunsthaus Glarus, 18 Uhr

### SO 05.

### KONZERT

**Rrrrrr, Jazz & Soul.** Michael Bucher git, Marc Jenny, Rolf Caffisch dr. Pontisella B&B Stampa, 10 Uhr

**Schauchäsi Stobete.** Mit der Streichmusik Edelweiss. Schaukäserei Stein, 11 Uhr

**Fresco/Sommer (CH) live.** Improvisierte musikalische Fragmente. Klang Moor Schopf Gais, 12:45 Uhr

**Chouchane Siranossian (Violine).** Werke von Giuseppe Tartini, Bach und Eugène Ysaÿe. Altes Bad Pfäfers, 14:15 Uhr

**Billy Roisz (A): noisycolors.** Lichttonskulpturen live. Klang Moor Schopf Gais, 14:45 Uhr

**Puls54 – Media Vita in morte sumus.** Chorprojekt St.Gallen mit Kompositionen von Peter Roth. Evang. Kirche Trogen, 16 Uhr





Olli Hauenstein: Piano &amp; Forte

40 Jahre Chössi! Das jetzige Team freut sich sehr, dieses Jubiläum mit dem selben Künstler feiern zu dürfen, der mit Illi, seiner damaligen Clown-Partnerin, das Toggenburger Kleintheater fulminant eröffnete. Piano & Forte ist Poesie und Humor mit Tiefsinn in einem hinreissenden Programm rund um den Konzertflügel. Ein Balanceakt zwischen Traum und Wirklichkeit. Olli Hauenstein ist ein Poet und ein Akrobat, ein Clown, ein Kabarettist und ein Musikscharlatan, dessen virtuosestes Instrument der eigene Körper ist.

Samstag, 4. September, 20.15 Uhr,  
Chössi Lichtensteig.  
choessi.ch



Jazzfenster

Gambrinus Jazz Plus lanciert eine neue TV-Reihe und zeigt acht Ostschweizer Jazzformationen in ausführlichen Portraits auf TVO - dem Ostschweizer Fernsehen. Damit verhilft der Verein den in der endlos scheinenden Corona-Pause zur Untätigkeit verdammt Jazzmusiker:innen zu einer stark beachteten Auftrittsmöglichkeit. Das Jazzfenster öffnet sich weit über gängige Streamingformate hinaus und zeigt eine äusserst vitale und vielfältige Ostschweizer Jazzszene, die dafür brennt, wieder für Menschen zu spielen.

Immer sonntags bis 10. Oktober, 10 Uhr,  
auf TVO-Online.  
tvo-online.ch/jazzfenster



PULS54 – Media Vita in morte sumus

Im Nachgang zum 80. Geburtstag von Niklaus Meienberg führt das Chorprojekt Kompositionen von Peter Roth auf, welche Texte des sprachgewaltigen St.Galler Journalisten Niklaus Meienberg im Kontext aktueller Zeitfragen vertonen. Meienbergs Texte werden mit solchen von Notker Balbulus und Dschallaludin Rumi auf einem Puls von 54 Schlägen pro Minute vereint. Zu Beginn führen zwei 20-minütige Rahmenveranstaltungen in der Kirche Trogen und im Kantonsgerichtssaal in die Konzerte ein.

Sonntag, 5. September, 16 Uhr und 18.30  
Uhr, evang. Kirche Trogen.  
chorprojekt.ch/media-vita



Nadika Mohn: EINS

Mit ihrem Debut-Solotanzstück untersucht Nadika Mohn choreografisch das Thema EINSamkeit. EINS beschreibt tänzerisch den Weg durch die Einsamkeit und aus ihr heraus. Den Zustand der Isolation, des Alleinseins haben viele Menschen in den letzten Monaten auf eine ganz neue Art und Weise erfahren. EINS soll eine Brücke bauen, zwischen meiner und deiner Einsamkeit, und einen Raum der geteilten künstlerischen Erfahrung öffnen. Der Tanz wird begleitet durch minimale Techno-Musik von Milian Mori.

4., 5., 7. Sept. St.Gallen, 24., 25. Sept.  
Trogen, 2. Okt. Teufen  
nadikamohn.ch

**Vivian Wang (CH).** Zwischenräume und klangliche Schnittstellen. Klang Moor Schopfe Gais, 16:30 Uhr  
**Connaught Brass.** Musik im Dialog zur Ausstellung von Mirko Baselgia. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 17 Uhr  
**Gedenkonzert Reto Parolari.** Sinfonische Unterhaltungsmusik. Theater Winterthur, 17 Uhr  
**Les Baronnes Underground.** Konzert zu 50 Jahren Frauenstimmrecht. Werkstatt Chur, 17 Uhr  
**Tracy September (SA/CH).** Jazz, Xhosa-Gesang und elektronische Experimente. Klang Moor Schopfe Gais, 17:30 Uhr

**Nelson Irapoullé (CH).** Psychoaktive, farbenfrohe Klanglandschaften. Klang Moor Schopfe Gais, 18:30 Uhr  
**PULS54 – Media Vita in morte sumus.** Chorprojekt St.Gallen mit Kompositionen von Peter Roth. Evang. Kirche Trogen, 18:30 Uhr  
**A-ray (CH).** Der Ausklang am Sonntagabend. Klang Moor Schopfe Gais, 19:15 Uhr  
**Roli Frei & The Soulful Desert – «What happens Tomorrow».** Folk & More. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr

## FILM

**972 Breakdowns – Auf dem Landweg nach New York.** Fünf Künstler und ihr Motorradabenteuer. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Extremismus im Zoom – Diskriminierung.** Extremismus, Radikalisierung und Jihad: zwei Kurzfilme. Kino Cameo Winterthur, 11 Uhr  
**Monte Verità.** Die junge Hanna erlebt ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 13:20 Uhr  
**Les 2 Alfred.** Witzige Komödie mit Sandrine Kiberlain, Denis Podalydès. Kinok St.Gallen, 16 Uhr  
**Quo vadis, Aida?** Spielfilm von Jasmila Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 17 Uhr  
**Riders of Justice.** Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Dream Horse.** Regie: Euros Lyn. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr  
**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 19:30 Uhr  
**Tides.** Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Breaking the Waves.** Einführung in die Oper. Um!bau-Foyer St.Gallen, 11 Uhr

**Simon Weiland: Arm und Reich.** Vom Fischer und keiner Frau. Kult-X Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Clown schwuppdibupp «än nigelnagelneue Chaschte».** Clown-Theater. Kunsthallen Toggenburg Nesslau, 14 Uhr  
**Bergkristall.** Eine Geschichte über Vorurteile und Zusammenhalt. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr  
**Eins.** Ein Solotanzstück von Nadika Mohn mit Musik von Milian Mori. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Sündig.** Rosis Wirbelwind. Langsamdeplatz Trogen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Thomas Meyer liest aus «Wolkenbruch».** Von 10-18 Uhr ist der Autor mit Beiträgen anwesend. Kult-X Kreuzlingen, 15 Uhr

## KINDER

**Reiseziel Museum.** Workshops für Kinder und Jugendliche. Schloss Werdenberg, 10 Uhr  
**Reiseziel Museum – Auf Clara's Spuren.** Durchgehend Familienprogramm bis 17 Uhr. Jüdisches Museum Hohenems, 10 Uhr  
**Reiseziel Museum.** Entdeckungsreise für die ganze Familie. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 10 Uhr  
**Froschkönig.** Grandioses Märchenfeuerwerk. Fabrigli Buchs, 11 & 16 Uhr  
**Dornröschen.** Kinder-Tanz-Märli. Storch St.Gallen, 15 Uhr  
**Spuren im Sinn – Der neue Fall der Geheimbände.** Jubiläumsvorstellung GefeChössi. Chössi Theater Lichtensteig, 15 Uhr  
**Tom & Jerry.** Regie: Tim Story. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

## DIVERSES

**Jazzfenster.sg: 4tetto Mani Nude.** Mit leeren Händen und einem Fundus an musikalischen Ideen. TVO St.Gallen, 10 Uhr  
**Kultursommer – Dorfführung.** Von Dorfkönig, Olympioniken, Helden und Originale. Walzenhausen, 10:30 Uhr  
**4. Stägetadt-Tag.** Musikalisches, Literarisches und Modisches. Gessstreppe St.Gallen, 11 Uhr  
**Paul Neagu. Die Retrospektive.** Mit Susanne Kudorfer. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 11 Uhr  
**Freie Besichtigung.** Herrschaftlicher Riegelbau mit Museum. Altes Rathaus Schwänberg Herisau, 14 Uhr  
**What the Frauenfeld?** Museumstour auf Zack. Rundgang. Historisches Museum Thurgau – Schloss Frauenfeld, 14 Uhr

**Tillandsien – Blüten der Lüfte.** Vortrag und Führung mit Ronald Suter. Botanischer Garten St.Gallen, 18 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Damenwahl.** Reiseziel Museum, Familienprogramm. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 10 Uhr  
**Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.** Reiseziel Museum – Auf Clara's Spuren, Familienprogramm. Jüdisches Museum Hohenems, 10 Uhr  
**Erker. Galerie, Edition, Verlag.** Offenes Kunstlabor (Kirchoferhaus). Kunstmuseum St.Gallen, 10 Uhr  
**Triennale 2021, organisiert von Visarte Liechtenstein.** Reiseziel Museum. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 10 Uhr  
**Andrea Vogel / Stretch your mind.** Vernissage. Galerie Adrian Bleisch Arbon, 11 Uhr  
**Frauen Macht Mode.** Ausstellungsführung. Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Die letzten Europäer. Jüdische Perspektiven auf die Krisen einer Idee.** European Day of Jewish Culture, Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11:30 Uhr  
**Walk & Talk.** Ausstellungsrundgang mit Mirko Baselgia. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 11:30 Uhr  
**Zeitzeugenführung.** Führung des Freundes- und Förderkreises. Dornier Museum Friedrichshafen, 11:30 Uhr  
**Aussenstelle Schwänberg geöffnet.** Museum Herisau, 14 Uhr  
**Intensive Zeiten – Frauen und Brauchtum.** Führung. Appenzeller Brautmuseum Urnäsch, 14 Uhr  
**Zaubern auf weissem Papier.** Führung. Kunstmuseum Appenzell, 14 Uhr  
**Kunsthalle[n] Toggenburg 2021 «Alles im Kasten».** Führung. Freihof Germen Nesslau, 15 Uhr  
**Bri Williams – Angel Abra.** Künstler\*innengespräch. Kunsthau Glarus, 16 Uhr

## MO 06.

## KONZERT

**Erich Tiefenthaler's Flute Jazz Four.** Musikalisch subtil und virtuos. Bistro Einstein St.Gallen, 20 Uhr

## FILM

**Kuessipan.** Spielfilm von Myriam Verreault mit Yamie Grégoire. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**The Brain.** Neue Einsichten über das Hirn & die künstliche Intelligenz. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr  
**Mandibules.** Spielfilm von Quentin Dupieux mit Grégoire Ludig. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr

## BÜHNE

**Tanz ist exceptional.** Simon Mayer – Workshop. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr  
**Badumts vs. Impronauten.** Theatersport. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

## LITERATUR

**Montagslesen.** Lyrik aus Brasilien, begleitet mit Gitarrenmusik. Raum für Literatur St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Buchhandlung Bodan lädt zur Lesung.** Mit Jan-Philipp Sendker. Kult-X Kreuzlingen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Weibliche Werte – Architektinnen in St.Gallen.** Historische Betrachtung des Stellenwerts der Architektin. Architektur Forum Ostschweiz St.Gallen, 19:30 Uhr

## KINDER

**ElternCafé.** Für alle Eltern mit und ohne Kleinkinder. Tirumpel St.Gallen, 09:15 Uhr  
**Kinderbaustelle auf der Brache Lachen.** Für alle Kinder von 4-12j. Brache Lachen St.Gallen, 15 Uhr

## DIVERSES

**Bekannte und unbekannte Heilige in unserer Stadt – damalige und heutige.** Stadtrundgang mit Charlie Wenk und Walter Frei. Kathedrale St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Montags-Plaza.** Im Gespräch mit Peacemakern. Bistro Dunant Plaza Heiden, 18:18 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Fokus 3: Die Psalmen.** Mit Cornel Dora. Barocksaal Stiftsbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

## DI 07.

## KONZERT

**Mathias Rüegg und Lia Pale.** Jazz / Klassik. Postremise Chur, 20:15 Uhr

## FILM

**Zuversicht.** Regie: Thomas Lüchinger. Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr  
**Deux.** Liebesgeschichte mit Barbara Sukowa und Martine Chevalier. Kinok St.Gallen, 15:50 Uhr  
**Here We Are.** Ein Vater soll seinen autistischen Sohn in ein Heim geben. Kinok St.Gallen, 18 Uhr



SEPTEMBER  
2021

10.  
10.  
10.

ROMA ALLO SPECCHIO

mit Skiclub Toggenburg,  
Jugendorchester

«il mosaico»,

Mario Hänni,  
Alvin Schwaar,  
VielZuHell

11.  
11.  
11.

ISLANDMAN TUR

16.  
16.  
16.

JENS RACHUT

liest aus

«Der mit der  
Luft schimpft»

17.  
17.  
17.

NADJA ZELA CH  
& BATBAIT CH

25.  
25.  
25.

MASHA QRELLA DE  
& ODD BEHOLDER CH

PALACE ST.GALLEN

# Disorder Bandraum Festival 17.+18. September

disorder.ch

LIVE



SALZHAUS

30/09  
**BLACK SEA  
DAHU** CH

Folk/Indie



02/10  
**STILLER HAS** CH

Mundart



14/10  
**VOODOO  
JURGENS** AT

Austropop



20/10  
**FIL BO RIVA** IT

Folk/Soul





### Weibliche Werte – Architektinnen in St.Gallen

Die St.Galler Architektur war jahrhundertlang und bis vor Kurzem in Männerhand. Zwar sind seit den 2000er-Jahren einige Bauten von Architektinnen errichtet worden, doch handelt es sich um Einzelfälle. Und noch immer gibt es in St.Gallen sehr wenige Architekturbüros, die von Frauen geführt werden. Der Vortrag beleuchtet den Zeitraum von den 1930er Jahren bis heute und stellt einige Ostschweizer Architektinnen und ihre Bauten vor, darunter Dorothea David, Vreny Gross und Eva Lanter.

Montag, 6. September, 19.30 Uhr,  
Architektur Forum St.Gallen.  
a-f-o.ch

**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Lacci – Auf immer verbunden.** Regie: Daniele Luchetti. Kino Rosental Heiden, 19.30 Uhr  
**Mitholz.** Die skandalösen Hinterlassenschaften der Schweizer Armee. Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Quo vadis, Aida?** Spielfilm von Jasmila Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 20.15 Uhr

### BÜHNE

**Tanz ist exceptional.** Simon Mayer – Workshop. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr  
**Eins.** Ein Solotanzstück von Nadika Mohn mit Musik von Milian Mori. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Sündig.** Rosis Wirbelwind. Weidenhof am See Steinach, 20 Uhr  
**Zirkus FahrAway.** Sommertournee mit «Ballet». Lattich St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

**Matthias Peter: Überzeugungen sind wie Hüte.** Vortrag und Lesung über Halldór Laxness. Kunstmuseum St.Gallen, 21 Uhr

### KINDER

**Temps per raquents.** Gschichtezyt (Rätoromanisch). Stadtbibliothek Gossau, 16 Uhr  
**Albanische Erzählstunde.** Mit Teuta Jashari. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 16.30 Uhr

### DIVERSES

**HEKS Gartentreffen.** Gemeinsam gärtnern und Deutsch sprechen. Brache Lachen St.Gallen, 09 Uhr  
**QuartierSchalter.** Raum für Fragen und Anliegen Tirumpel St.Gallen, 16.30 Uhr  
**Kurs Aktzeichnen.** Technik können Sie nach Belieben wählen. Schule für Gestaltung St.Gallen, 17.50 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Erker. Galerie, Edition, Verlag.** Kunst & Kaffee. Kunstmuseum St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Beten interreligiös betrachtet.** Führung. Barocksaal der Stiftsbibliothek St.Gallen, 16 Uhr  
**Ficht Tanner. Musiker. Zeichner. Sticker.** Führung. Museum für Lebensgeschichten Speicher, 17 Uhr  
**Material-Archiv. Dauerausstellung.** Baumpaziergänge in der Stadt. Gewerbemuseum Winterthur, 18 Uhr



### Matthias Peter: Überzeugungen sind wie Hüte!

Der isländische Literaturnobelpreisträger Halldór Laxness gehört zu den illustren Gästen, welche die Erker-Galeristen Franz Larese und Jürg Janett in den 1970er-Jahren wiederholt nach St.Gallen eingeladen haben. Der St.Galler Publizist und Schauspieler Matthias Peter, Leiter der Kellerbühne St.Gallen, führt in das vielgestaltige Werk von Halldór Laxness ein, erinnert an dessen St.Galler Aufenthalte und bringt «Die Geschichte vom teuren Brot» aus der im Erker-Verlag erschienenen Kirchspielchronik zu Gehör.

7. September, 21 Uhr & 26. September, 11 Uhr, Kunstmuseum St.Gallen  
kunstverein.sg

### MI 08.

#### KONZERT

**Julian Sartorius (CH): Hidden Tracks.** Der Berner Schlagzeuger und Perkussionist. Klang Moor Schopfe Gais, 16 Uhr  
**Musig im Hecht.** Mit Saxomonika. Hecht Rheineck, 19.30 Uhr  
**Lemstaeggruuss.** Appenzeller Musik. Hof Hof Weissbad, 20 Uhr  
**Luuk.** Milkteeth Mafia presents. Werkstatt Chur, 20 Uhr  
**Bettina Castaño & Alder Buebe.** Flamenco und Appenzell. Bärensaal Hundwil, 20.15 Uhr  
**Stompin' Howie and the Voodoo Train.** Neo-Folk, Funk. Werk 1 Gossau, 20.30 Uhr

#### FILM

**Gaza mon amour.** Ein verliebter Fischer zieht eine Apoll-Statue aus dem Meer. Kinok St.Gallen, 16 Uhr  
**Tides.** Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 17.45 Uhr  
**Die Pazifistin: Gertrud Woker – Eine vergessene Heldin.** Die mutige Feministin wurde als geisteskrank verurteilt. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

#### BÜHNE

**Barbara Hutzenlaub – Grenzenlos.** Comedy. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr  
**Schön & gut – Aller Tage Abend.** Poetisches und politisches Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Feuerklang.** Ein sinnliches Spiel mit dem Feuer. Weidenhof am See Steinach, 21 Uhr

#### LITERATUR

**Jan-Philipp Sendker – Die Rebellin und der Dieb.** Lesung. Rösslirot Bücher St.Gallen, 20 Uhr

#### VORTRAG

**Skelette und Knochen – eine präparatorische Herausforderung.** Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

#### KINDER

**Auf dem Bauernhof.** Kinderworkshop. Ittinger Museum Warth, 14 Uhr  
**Tirumpel im Park.** Für alle Kinder von 4-12j. Waldaupark St.Gallen, 14 Uhr  
**Geschichtenzeit.** Mit Natalie River. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 14.15 & 15 Uhr



### Bier des Monats – Sântisbier

Das kellerfrische Sântisbier ist so charaktervoll, wie es sein Name vermittelt. Ein unfiltrierter, goldener Biergenuss, mit dezenter Hefeblume, leicht süsslichen Malz- und feinbitterer Aromahopfen-Note. Ursprünglich im Geschmack und international anerkannt. Benannt nach einem Berg, ist dieses Bier der wahrhaftige Gipfel des Genusses.

Weitere Informationen zum Schützengarten-Biersortiment: [schuetzengarten.ch](http://schuetzengarten.ch)

#### DIVERSES

**Gemeinsam aktiv.** Zur Ausstellung Hauptsache Malerei. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr  
**Verleihung des «Prix Zora 2021».** Mit der Frauenzentrale Appenzellerland. Linde Heiden, 17 Uhr  
**Buchpräsentation «Vergleichende Komparatistik».** Lesung und Gespräch mit Lutz & Guggisberg. Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Vatercrashkurs.** Workshop für werdende und frischgebackene Väter. ForumMann St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Yoga für Alle.** Jeden Mittwoch mit Ishtar Dobler. Brache Lachen St.Gallen, 19 Uhr

#### AUSSTELLUNG

**Bri Williams – Angel Abra.** Rundgang. Kunsthaus Glarus, 12.30 Uhr  
**Blicke aus der Zeit.** Sammlungsperspektiven I. Kunst & knackig. Kunstmuseum St.Gallen, 18 Uhr  
**Klug und Kühn – Frauen schreiben Geschichte.** Kultur am Feierabend. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18 Uhr  
**Ernst A. Heiniger. Good Morning, World.** Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 18.30 Uhr  
**Führung Letsmuseum Spritztour 2.** Die ungewöhnlichste Museumstour des Jahres. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 18.30 Uhr  
**Nativité d'Alfred Jarry.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

#### DO 09.

#### KONZERT

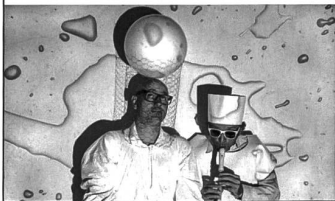
**Zwischen Igor und Astor.** 4 Länder Jugendphilharmonie Quarta. Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Fullhouse.** Soul-Jazz, Blues & Fusion. Esse Musicbar Winterthur, 20.15 Uhr  
**Tribute to Wes Montgomery.** Jazz/Soul/Funk. Marsoel die Bar Chur, 20.15 Uhr  
**Eremit.** Doom. Gaswerk Winterthur, 20.30 Uhr  
**Art-Public: Festival «Nach Rauschen».** Luca Sisera und Patrick Müller «Speculum Lux». Welschdörfli Chur, 21 Uhr, Führung 22 Uhr

#### NACHTLEBEN

**Hallenbeiz.** PingPong und DJ's. Grabenhalle St.Gallen, 20.30 Uhr

#### FILM

**Kuossipan.** Eine Liebeserklärung an Quebecs Innu-Community. Kinok St.Gallen, 14 Uhr  
**Quo vadis, Aida?** Spielfilm von Jasmila Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**La Fine fleur.** Französisches Feel-Good-Movie mit Catherine Frot. Kinok St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Sous la peau.** Gender matters: Film und Thementalk. Palace St.Gallen, 19 Uhr  
**Cirque de Pic – der St.Galler Clown.** Mit den Gästen Pic und Thomas Ott. Kino Roxy Romanshorn, 19.30 Uhr  
**Die Pazifistin – Gertrud Woker: Eine vergessene Heldin.** Dokumentarfilm von Fabian Chiquet, Matthias Affolter. Kino Cameo Winterthur, 20.15 Uhr



### Buchpräsentation «Vergleichende Komparatistik»

In über zwanzigjähriger Arbeit haben Lutz & Guggisberg etwa 450 Buchmodelle gestaltet, welche auf ironische, kritische, poetische Art und Weise die real existierende Welt der richtigen Bücher und, damit verbunden, die Welt überhaupt reflektieren. Es handelt sich um Sperrholzstücke in Buchform, auf welche Inkjet-prints geklebt sind. Die Wahl von Titel, Autor:in, Klappentext, die grafische Gestaltung bildete das Spielfeld dieser ausgedehnten Recherche, welche die verschiedensten Buchgenres zitiert.

Mittwoch, 8. September, 18.30 Uhr,  
Kunstmuseum St.Gallen.  
kunstmuseumsg.ch

**Billie.** Die Geschichte der grossen Jazzsängerin Billie Holiday.  
Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### BÜHNE

**Tanz ist exceptional.** Eine grössere Welt, Film. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr  
**Kabarett.** Mit Kilian Ziegler & Samuel Blatter. Aula Kantonsschule Trogen, 20 Uhr  
**Schön & gut – Aller Tage Abend.** Poetisches und politisches Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### LITERATUR

**Digitale Angebote – Film und Musik.** Tipps zur Benutzung. Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 17 Uhr  
**E-Book-Sprechstunde – mit Rezept zur Onleihe.** Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 18 Uhr  
**Im Fallen lernt die Feder fliegen.** Usama Al Shahmani mit seinem aktuellen Roman. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 18:45 Uhr  
**Michael Köhlmeier – Matou.** Moderation: Gallus Frei-Tomic. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

### VORTRAG

**Wo Frauen das Wort ergriffen haben.** Impulse aus den Religionen weltweit. Frauen und Geschlechtergeschichte in der Schweiz. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18 Uhr  
**Kulturtafel.** Gespräch mit Frauen der Region über die Schweiz seit 71. Schloss Werdenberg, 19 Uhr

### KINDER

**Maitreff.** Für alle Mädchen von 4-12. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr  
**Gartenkind – Gärtnern für Schulkinder.** Kurs. Gärtnern, pflegen, lernen und ernten. Brache Lachen St.Gallen, 15:45 Uhr

### DIVERSES

**Gesund.bewegt.** Für Senior\*innen. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr  
**Mittagstisch.** Vegetarisches Menü, Anmeldung 077 458 48 70, SMS willkommen. Brache Lachen St.Gallen, 12 Uhr  
**Rheintaler Frauenrundgang in Rebstein.** Die Stickereifabrikantin, ihr Netzwerk und ihr Personal. Museum Prestegg Altstätten, 18:30 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Vernissage zur Ausstellung von Ursula Gebendinger.** Mit Apéro. DenkBar St.Gallen, 18 Uhr  
**Georgette Maag. Gezeiten.** Führung. Kunsthalle Wil, 19 Uhr



### Zwischen Igor und Astor

Die 4-Länder-Jugendphilharmonie Quarta stellt an ihrem Konzert den Tanz und den Tango in den Mittelpunkt. Von Igor Strawinskys Bulcinella und Tango für Orchester geht es über zu Werken von Astor Piazzolla. Ebenfalls sind Eigenkompositionen zweier aufstrebender junger Musiker zu hören, die zugleich auch als Solisten zu hören sind. Querflötist Carlos Diaz Bueno und Akkordeonist Raphael Brunner sind als Duo unter dem Namen «Das Kollektiv» bekannt und werden dem Abend eine ganz besondere Note verleihen.

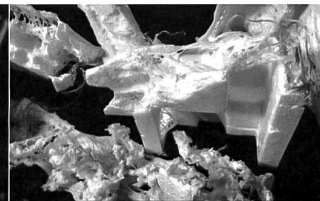
Donnerstag, 9. September, 19.30 Uhr,  
Tonhalle St.Gallen.  
quarta4.org

**Kleine Formate 2 – Mitgliederausstellung.** Vernissage. Villa Claudia Feldkirch, 19 Uhr  
**Annina Frehner & Nora Rekade.** Book-Talk: Index No1. Auto ex Nextex St.Gallen, 19:30 Uhr  
**How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel.** Online-Talk. Fotomuseum Winterthur, 22 Uhr

### FR 10.

### KONZERT

**Fresco/Sommer.** Improvisierte musikalische Fragmente. Klang Moor Schopfe Gais, 18 Uhr  
**Musig im Garte mit Stella & Sebastian.** Folk, Chanson und Singer/Songwriter. Wilde Möhre St.Gallen, 19 Uhr  
**Barocker Klangzauber um Dietrich Buxtehude.** Kammermusik. Kirche Laurenzen St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Rie Nakajima (JP) live.** Performance. Klang Moor Schopfe Gais, 19:30 Uhr  
**Carmina Burana.** Der grosse Hit der Choraliteratur. Lokdepot Rapperswil Rapperswil, 20 Uhr  
**Franco Manzecchi – Wir erinnern an einen großen Musiker.** Jazzclub Konstanz. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 20 Uhr  
**Habib Koité & Bamada.** Weltmusikstar, Singer-Songwriter und Griot. Bistro Einstein St.Gallen, 20 Uhr  
**Sommerkonzert Orchester Musikfreunde St.Gallen.** Rokoko Variationen und Beethovens 3. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Stiller Has – Abschiedstournee.** Pfadfinder. Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr  
**The Crows.** Rock, Pop. Dimensione Bistro Cafe Winterthur, 20 Uhr  
**The Groove Reaction.** Blues, Funk & Soul. Kleberei Rorschach, 20 Uhr  
**Anyma (CH): Sound of Synkie.** Experimente mit Alltagsmaterialien und Fundgegenständen. Klang Moor Schopfe Gais, 20:15 Uhr  
**Drumcorps Rorschach mit «Drumscination».** Performance mit schmissigen Rhythmen. Kultur Punkt Degersheim, 20:15 Uhr  
**Kofferrisch.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Crisis, Insanity Alert.** Trash Metal. Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr  
**Dirty Sound Magnet.** Psychedelic Rock vom feinsten. Treppenhaus Rorschach, 21 Uhr  
**Art-Public: Festival «Nach Rauschen».** Felix Profos und Peter Conradin Zumthor «Grund». Welschdörfli Chur, 21 Uhr, Führung 22 Uhr



### 10 Jahre Art-Public Chur

Im Rahmen des dreitägigen Festivals NACH RAUSCHEN setzen sich zeitgenössische Kunst- und Musikschaffende mit den Örtlichkeiten des Churer Welschdörfli auseinander. So sind an unterschiedlichen Standorten Video- und Lichtprojektionen von Judith Albert, Alex Dorici, Asi Föcker, fröhlicher I bietenhader, Zilla Leutenegger, Norbert Möslang und Olga Titus zu sehen. Jeder Abend wird mit einer spezifisch für den Ort entwickelten Komposition, u.a. von Luca Sisera, Peter Conradin Zumthor und Valeria Zangger, eröffnet.

Do, 9. bis Sa. 11. Sept., jeweils 21 Uhr,  
Welschdörfli und Schutzbau Areal  
Ackermann Chur.  
art-public-2021.ch

### NACHTLEBEN

**Lindy Hop.** Tanzworkshop & Freies Tanzen. K9 Konstanz, 19 Uhr

### FILM

**Quo vadis, Aida?** Spielfilm von Jasmina Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr  
**Gaza mon amour.** Ein verliebter Fischer zieht eine Apoll-Statue aus dem Meer. Kinok St.Gallen, 13:30 Uhr  
**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Die Ungarin Lili Horvát ergründet das Mysterium der Liebe. Kinok St.Gallen, 15:20 Uhr  
**Night of the Kings.** Ein Gefängnisneuling rettet sich mit Geschichten das Leben. Kinok St.Gallen, 17:20 Uhr  
**Kuessipan.** Spielfilm von Myriam Verreault mit mit Yamie Grégoire. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**972 Breakdowns – Auf dem Landweg nach New York.** Regie: Daniel von Rüdiger. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr  
**Die Pazifistin – Gertrud Woker: Eine vergessene Heldin.** Dokumentarfilm von Fabian Chiquet, Matthias Affolter. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Albert Oehlen (CH): yellow movie.** Begleitet von Norbert Möslang. Klang Moor Schopfe Gais, 21 Uhr  
**New Order (Nuevo orden).** In Venedig preisgekrönt: rasantes Sozialdrama aus Mexiko. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

### BÜHNE

**Zarina zeigt den Vogel.** Einfrautheater mit Zarina Tadjibaeva. Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr  
**Not Interesting.** Spoken Word, Comic, Theater vereint. Very Interesting! Alte Fabrik Rapperswil, 19:30 Uhr  
**Les trois Suisses – Vagabund.** Musikkabarett. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 20 Uhr  
**Schön & gut – Aller Tage Abend.** Poetisches und politisches Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Sündig.** Rosis Wirbelwind. Weidenhof am See Steinach, 20 Uhr  
**Tanz ist exceptional.** Simon Mayer – Being Moved. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### LITERATUR

**Max Küng – Fremde Freunde.** Gastmoderation: Gallus Frei-Tomic. Rahaussaal Weinfelden, 18:30 Uhr  
**Liana Ruckstuhl: Multergasse 10.** Buchvorstellung. Stadthaus St.Gallen, 19 Uhr



### Barocker Klangzauber um Dietrich Buxtehude

Er war einer der ganz Grossen seiner Zeit: Dietrich Buxtehude. Der junge Bach pilgerte zu Fuss zu ihm, um ihn zu hören und von ihm zu lernen. Seine Kammermusik gehört zum Vielfältigsten, was die Barockmusik zu bieten hat. Christoph Rudolf (Barockvioline), Bettina Messerschmidt (Barockcello), Maria Ferré (Theorbe) und Bernhard Ruchti (Orgel) spielen mehrere seiner Triosonaten sowie einzelne Werke anderer Komponisten aus Buxtehudes Umfeld.

Freitag, 10. September, 19.30 Uhr,  
Kirche St. Laurenzen St.Gallen.  
musik-im-centrum.ch

**Sybil Schreiber.** Eine Lesung mit der Hälfte des bekannten Kolumnisten-Duos. Bibliothek Bütschwil, 19:30 Uhr  
**Philipp Theisoehn – Über Dürrenmatt.** Ein Gespräch. Rahaussaal Weinfelden, 20 Uhr

### VORTRAG

**Zwischen Imagepflege und Wahrheitssuche.** Landesgeschichte im Gespräch. Vorarlberg Museum Bregenz, 17 Uhr

### KINDER

**Festival Jups.** Junges Publikum Schaffhausen. Kammgarn Schaffhausen, 13 Uhr  
**Buebetreff.** Für alle von 4-12j. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr  
**Polnische Erzählstunde.** Mit Elzbieta Barandun. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 16:30 Uhr  
**Theater Sgaramusch: Rosa.** Lebensgeschichte einer mutigen Frau. Haberhaus Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

### DIVERSES

**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr  
**Mare Mio – Piazza Bühne.** Konzert: Pipistrello. Mare Mio Rorschach, 19 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Aramis Navarro. Time Studys.** Vernissage. Galerie Paul Hafner (Lagerhaus) St.Gallen, 17 Uhr  
**Eric Baudelaire. Death passed my way and stuck this flower in my mouth.** Vernissage. Kunst Halle St.Gallen, 18 Uhr

### SA 11.

### KONZERT

**Heavysaurus.** Die weltweit erste Dino-Metal-Band. Vaudeville Lindau, 13 Uhr  
**Marcus Maeder (CH): Klangmoor Soundwalk.** Klangspaziergang. Klang Moor Schopfe Gais, 14 Uhr  
**Freikonzert zum Saisonauftakt.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 17 Uhr  
**Terrace Dance.** Mit Buzz & Real Rock Sound, Reggae. Kammgarn Schaffhausen, 17 Uhr  
**Benoît Renaudin (CH): Boucle.** Der Titel ist Programm. Klang Moor Schopfe Gais, 18 Uhr  
**Neustart!** Ein Festival der städtischen Kultur. Diverse Orte Stadt St.Gallen, 18 Uhr  
**5 (+1) Jahre Borderfree Association.** Salzhaus Winterthur, 19 Uhr





### Zarina zeigt den Vogel

Ein Theaterabend mit Zarina Tadjibaeva im Rahmen der Aktionswoche «Gegen-Rassismus». Die Schauspielerinnen und Sängerinnen erzählen satirisch überspitzt aus der Vogelperspektive von prägnanten Fällen aus ihrem Berufsalltag als Gerichts- und Behördenolmeschen – mit Herzblut und ihrem unverwechselbaren Sinn für Komödie: Von fluchenden Richtern, skeptischen Befragten, sprachlosen Geschwisterinnen, rassistischen Migranten, kampfbereiten Helfer:innen und auch jenen, die aus Schicksalsschlägen Kapital schlagen.

Freitag, 10. September, 19.30 Uhr,  
Grabenhalle St.Gallen  
ankommen-sg.ch



### Neustart-Festival in St.Gallen

Lang genug war es still im Kulturleben. Doch endlich gibt es wieder inspirierende und gesellschaftlich notwendige gemeinsame Kulturereignisse. Am Neustart-Festival gestalten Institutionen und Künstler:innen in einem grossen solidarischen Akt ein Festival, das Kultur abfeiert. Das Programm präsentiert die vielfältige Kulturszene der Stadt St.Gallen und umfasst Darbietungen für Kinder und Erwachsene, Experimentelles, Unterhaltung, Musik, Tanz, Performance, Literatur und Kunst an unterschiedlichsten Orten.

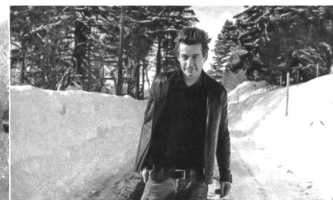
Samstag, 11. September, 11 bis 1 Uhr,  
St.Gallen.  
neustartfestival.ch



### LEFTover #6

LEFTover ist ein Kunstprojekt, bei dem der Zufall das Schlüsselwort und das Endergebnis ein Rätsel ist. Viele Ideen gehen bei der Entstehung eines neuen Tanztheaterstücks verloren, viele musikalische Entwürfe erblicken nie das Licht der Welt. So ist es an der Zeit, diese kreative Charge aus der Truhe zu befreien, umzudrehen, auf die Bühne zu bringen und die Türen für die Schönheit des Kommenden zu öffnen! Ein künstlerisches Abenteuer der Transdisziplinarität, das vom direkten Austausch mit dem Publikum lebt.

Samstag, 11. September, 24 Uhr,  
Neustart/Frauenpavillon St.Gallen.  
elenitaqueiroz.com



### Der Schatten über dem Dorf

Arno Camenisch, der Bündner Erfolgsautor, schildert in seinem neuen, zwölften Band der Tavana-Saga, wie sein Heimatdorf von einer Tragödie überschattet wird. In berührendem Ton und grosser Klarheit erzählt Arno Camenisch von Leben und Tod, von Menschen, die von uns gingen und die wir weiter im Herzen tragen. Es ist ein Buch über den Umgang mit Verlust, das Vergehen der Zeit und über die Zuversicht, dass mit dem Frühling die Sonne ins Leben zurückkehrt. Die Lesung wird begleitet durch den Musiker Roman Nowka.

Sonntag, 12. September, 16 Uhr,  
Altes Kino Mels.  
alkino.ch

**Marcus Maeder (CH): Nephoscope.** Der Zürcher Künstler und Forscher. Klang Moor Schöpfe Gais, 19 Uhr  
**Traktorparade.** Traktoren bringen Musikformationen für ein Platzkonzert. Klangwelt Alt St.Johann, 19:30 Uhr  
**Carmina Burana.** Der grosse Hit der Chorliteratur. Lokdepot Rapperswil, 20 Uhr  
**Islandman.** Turkeydelic. Palace St.Gallen, 20 Uhr  
**Jaël Akustiktrio Tour.** Im kleinen, intimen Rahmen. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr  
**Justin Sullivan Solo: (New Model Army).** Open Air im Biergarten. Vaudeville Lindau, 20 Uhr  
**Rie Nakajima & Pierre Berthet (JP/B): dead plants & living objects.** Der Klang der Dinge. Klang Moor Schöpfe Gais, 20 Uhr  
**Morgan Finlay.** Sänger, Songwriter. Ida Beiz Winterthur, 20:30 Uhr  
**The Circles – Goodbye Concert.** 54 Jahre Rock-Covers. Eisenwerk Frauenfeld, 20:30 Uhr  
**The Souljacks.** Queen Special. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr  
**Art-Public: Festival «Nach Rauschen».** Valeria Zangger «Erratika». Welschdörfli Chur, 21 Uhr

### NACHTLEBEN

**Lindy Hop.** Tanzworkshop & Freies Tanzen. K9 Konstanz, 10 Uhr  
**Latin Night.** Mit DJ Aurelio und Workshop. Zak Jona, 20 Uhr

### FILM

**Monte Verità.** Die junge Hanna erlebt ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 13:45 Uhr und Kino Rosental Heiden, 20 Uhr  
**Die Blindgänger.** Spielfilm von Bernd Sahling mit Ricarda Ramünke. Kino Cameo Winterthur, 16 Uhr  
**Stinkehund, in Paris geht's rund!** Die verrückten Abenteuer eines Pariser Strassenhundes. Kinok St.Gallen, 16 Uhr  
**Nowhere Special.** Regie: Umberto Pasolini. Kino Rosental Heiden, 17 Uhr  
**Die Pazifistin: Gertrud Woker – Eine vergessene Heldin.** Die mutige Feministin wurde als geisteskrank verleugnet. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**La Fine fleur.** Französisches Feel-Good-Movie mit Catherine Frot. Kinok St.Gallen, 19:20 Uhr  
**Solarkino: The Farewell.** Mare Mio Rorschach, 20 Uhr

**Kuessipan.** Spielfilm von Myriam Verreault mit Yamie Grégoire. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Billie.** Die Geschichte der grossen Jazzsängerin Billie Holiday. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

### BÜHNE

**Öffentliches Training der Tanzkompanie.** Tonhalle St.Gallen, 11 & 12 Uhr  
**HotSpotOst.** Schauspielprojekt mit Texten von Brigitte Schmid-Gugler. Lokremise St.Gallen, 13:15 Uhr  
**Grundrauschen – Still! Hören sie das Nichts?** Cie Gangwerk, Kleinkunsttrallie. Theater am Gleis Winterthur, 14:30 Uhr  
**Neustart-Festival.** Lieder-Kabarett & Kinderprogramm. Historisches und Völkermuseum SG, 15 Uhr  
**Julia und Romeo.** Schauspiel von William Shakespeare. Umbau-Foyer St.Gallen, 17:45 Uhr  
**Der Diamant und das Feuer.** Theaterabend mit Flüchtlingen und Podiumsdiskussion. Theater111 St.Gallen, 18 Uhr  
**Die Bank.** Live-Hörspiel mit Musik. Esse Musicbar Winterthur, 18:30 Uhr

### Chorkonzert zum Saisonauftakt.

Tonhalle St.Gallen, 19 & 21 Uhr  
**Delirium mit Martina Hügi.** Comedy, Lieder und Wortspiele. Kleberei Rorschach, 19 Uhr  
**Not Interesting.** Spoken Word, Comic, Theater vereint. Very Interesting! Alte Fabrik Rapperswil, 19:30 Uhr  
**Das Musiktheater-Ensemble stellt sich vor.** Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Duo Hit Happens und Duo Gabriel Nietispach.** Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Kassettili.** Musikalische Therapie für 80er-Jahre Geschädigte. Chällertheater Wil, 20 Uhr  
**Sündig.** Rosis Wirbelwind. Weidenhof am See Steinach, 20 Uhr  
**Vince Ebert – Make Science Great Again.** Kabarett & Science. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 20 Uhr  
**Die Tapfere Hanna / Jeanne d'ArPpo.** Jubiläumsvorstellung – 40 Jahre Chössi. Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Tanz ist exceptional.** Simon Mayer – Being Moved. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Das Musiktheater-Ensemble stellt sich vor.** Tonhalle St.Gallen, 22 Uhr  
**Leftover #6.** Transdisziplinäres Kunstprojekt. Frauenpavillon St.Gallen, 23:59 Uhr

### LITERATUR

**Stefan Keller – Spuren der Arbeit.** 200 Jahre Geschichte der Arbeit im Thurgau. Buchhandlung Klappentext Weinfelden, 14 Uhr  
**Valerie Fritsch – Herzkloppen von Johnson & Johnson.** Gastmoderation: Gallus Frei-Tomic. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 16:15 Uhr  
**Lesung des Weinfelder Buchpreises und Preisverleihung.** Die Nominierten lesen aus ihren Werken. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:45 Uhr  
**Geschichten, die das Leben schrieb.** Andrea M. Graf & Brigitta Gehrig. Stiftsbibliothek Gewölbekeller St.Gallen, 18:50 & 21:50 Uhr  
**Silvia Tschui – Der Wod.** Lese-Performance. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:45 Uhr  
**Gretchens Rache: Ein Krimi unterm Dach.** Mitternachts-Krimi-Lesung. Bibliothek Wyborada St.Gallen, 22:30 Uhr

### VORTRAG

**Europäische Tage des Denkmals.** Schneider Tinner nimmt die Ritterschule für Sie auseinander. Schloss Werdenberg, 10 Uhr

### KINDER

**Biblio-Bike.** Das Biblio-Bike kommt auf das Areal Bach. Areal Bach St.Gallen, 13 Uhr  
**Marius & die Jagdkapelle – Worscht.** Kinderkonzert. Forum Würth Rorschach, 14 Uhr  
**Theater Sgarumusch: Rosa.** Lebensgeschichte einer mutigen Frau. Theaterhaus Bühne Schaffhausen, 14 Uhr  
**Dornröschen.** Kinder-Tanz-Märli. Störchen St.Gallen, 17 Uhr

### DIVERSES

**Gardi Hutter – Trotz allem.** Lesung & Gespräch. Rösslirot Bücher St.Gallen, 14 Uhr  
**Unsere alten Bäume – neu sehen.** Exkursion durch den Kurpark Heiden. Dunant-Platz Heiden, 14 Uhr  
**Artist Talk mit Pascal Greco.** Im Gespräch mit Marco De Mutis. Fotomuseum Winterthur, 16 Uhr  
**Heimspiel.** SC Brühl – FC Black Stars. Paul-Grüniger-Stadion St.Gallen, 16 Uhr  
**Mare Mio – Piazza Bühne.** ArteRitro – Kunstführung mit Apéro. Mare Mio Rorschach, 16:30 Uhr  
**Heimspiele Women's Super League.** FC St.Gallen-Staad – FC Basel 1893. Espenmoos St.Gallen, 17 Uhr  
**Heimspiel.** FC Winti – Neuchâtel Xamax FCS. Schützenwiese Winterthur, 18 Uhr

**Heimspiel.** FC Wil – FC Thun. Stadion Bergholz Wil, 18 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Fluchtwege – An der Grenze. Flucht in die Schweiz 1938–1945.** Führung – Ein Spaziergang an die Grenze. Jüdisches Museum Hohenems, 15 Uhr  
**Isabelle Krieg: Wellengang.** Gespräch über Kunst und Leben. Kunsthalle Arbon, 16 Uhr  
**Ruth Zoller – Lieblingsmotive.** Vernissage. Galerie am Gleis Uzwil, 16 Uhr  
**As long as I can be a sculpture, I don't wanna die.** Performance mit Lika Nüssli und Marc Jenny. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 18:30 Uhr  
**Kunsthalle[n] Toggenburg 2021 «Alles im Kasten».** Living Session Band. Freihof Germen Nesslau, 21 Uhr

### SO 12.

### KONZERT

**Matinée.** Scheffelt/Erny: Klavier zu vier Händen. Museum Roseneegg Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Linus NYC Quartet feat. Gizem Gokoglu.** Swing, feat. Vocals und Jazz-Akkordeon. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17 Uhr  
**MSAV-Lehrerkonzert.** Musikschule Appenzeller Vorderland. Evang. Kirche Rehetobel, 17 Uhr  
**Philipp Rhensius (D): not to be a single being.** Abschlusskonzert. Klang Moor Schöpfe Gais, 19:30 Uhr  
**Carmina Burana.** Der grosse Hit der Chorliteratur. Lokdepot Rapperswil, 20 Uhr  
**Winterstorm & Gäste.** 10+1 Anniversary Tour. Vaudeville Lindau, 20 Uhr

### NACHTLEBEN

**Lindy Hop.** Tanzworkshop & Freies Tanzen. K9 Konstanz, 10 Uhr

### FILM

**Zuversicht.** Dokumentarfilm von Thomas Lüchinger. Kino Cameo Winterthur, 11 Uhr  
**Mitholz.** Die skandalösen Hinterlassenschaften der Schweizer Armee. Kinok St.Gallen, 13:30 Uhr  
**Easy Virtue.** Wie die Roaring Twenties den britischen Landadel aufmischten. Kinok St.Gallen, 17:20 Uhr  
**Auf die eigene Art.** Special mit Regisseur & Protagonist. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr  
**The Great Gatsby.** Baz Luhrmanns opulente Verfilmung mit Leonardo DiCaprio. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr



### Christine Fischer: «Herz.Kranz.Gefäss»

Die St.Galler Autorin Christine Fischer stellt ihr neuestes Buch vor: Luise, selbst nicht mehr jung, ist daran, von ihrer Mutter Abschied zu nehmen. Sie denkt nach, erlebt, erinnert sich, schreibt auf. Doch tritt die Covid-19-Pandemie auf. Insbesondere der Ruf nach «Abstand» konturiert nun Luises Nachdenken. Ihr Prozess der Trauer wird zu einem Prozess des Verstehens, auch von sich selbst. Christine Fischer schreibt über die intimste Beziehung des Lebens im Strudel eines aktuellen Zeitgeschehens.

Donnerstag, 16. September, 18 Uhr, Raum für Literatur, Hauptpost St.Gallen, gds.ch

### BÜHNE

**Happy Birthday CH als Alternative zum 1.8.1291.** Mit Sandro Schneebeli und Bruno Bieri. Schloss Grünenstein Balgach, 10 Uhr

**HotSpotOst.** Schauspielprojekt mit Texten von Brigitte Schmid-Gugler. Lokremise St.Gallen, 11 Uhr

**Clown Schwuppdibupp.** Poetisches Clown-Theater über den Aufbau eines Schrankes. Kunsthallen Toggenburg Nesslau, 14 Uhr

**Stefan Heuss / Dide Marfurt.** Inklusive 4-Gang-Menü. Kul-tour auf Vögelinsg Speicher, 17 Uhr

**Bergkristall.** Eine Geschichte über Vorurteile und Zusammenhalt. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 17:15 Uhr

**Not Interesting.** Spoken Word, Comic, Theater vereint. Very Interesting! Alte Fabrik Rapperswil, 17:30 Uhr

**Die Bank.** Live-Hörspiel mit Musik. Esse Musicbar Winterthur, 18:30 Uhr

**Sündig.** Rosis Wirbelwind. Weidenhof am See Steinach, 20 Uhr

### LITERATUR

**Arno Camenisch – Der Schatten des Dorfes.** Musikalische Lesung. Rahaussaal Weinfelden, 11 Uhr

**Helmut Krausser.** Gespräch. TAK Schaana, 11 Uhr

**Yusuf Yesilöz – Nelkenblatt.** Lesung. Rahaussaal Weinfelden, 13 Uhr

**Wenn es dunkel wird.** Lesung Peter Stamm. Rahaussaal Weinfelden, 15 Uhr

**Der Schatten über dem Dorf.** Lesung Arno Camenisch. Kulturvereinigung Altes Kino Mels, 16 Uhr

### VORTRAG

**Europäische Tage des Denkmals.** Schreiner Tinner nimmt die Rittertafel für Sie auseinander. Schloss Werdenberg, 10 Uhr

### KINDER

**Festival Jups.** Junges Publikum Schaffhausen. Kammgarn Schaffhausen, 12 Uhr

**Bigfoot Junior 2.** Ein tierisch verrückter Familientrip. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Dornröschen.** Kinder-Tanz-Märli. Storchen St.Gallen, 15 Uhr

**Linard Bardill.** Kinderkonzert. Kammgarn Schaffhausen, 15:30 Uhr

### DIVERSES

**Jazzfenster.sg.** Carlo Schöb / Peter Eigenmann Quartett. TVO St.Gallen, 10 Uhr

**Mare Mio – Piazza Bühne.** Uustrinkete. Mare Mio Rorschach, 10 Uhr



### Festival Rümlingen im Appenzellerland

Das innovative Festival Rümlingen schnappt sich Robert Walser und raus kommt Musik. Kaum ein Autor hat die zeitgenössische Musik so sehr inspiriert wie Robert Walser, der Patient aus Biel in Herisau, der Wanderer im Appenzellerland. Das Festival Neue Musik Rümlingen aus dem Baselbiet kommt vom 16.-19. September in die Ostschweiz und fügt der Walser-Musik grandiose neue Werke hinzu. Auf Spaziergängen, in Musiktheatern, als Kongress und vor allem im ganzen Land von Appenzell bis Heiden. Details siehe Webseite.

16. bis 19. September, diverse Orte im Appenzellerland. neue-musik-ruemlingen.ch

**Mobilitätsmarkt.** Trends und Angebote zum cleverbilen unterwegs sein. Marktgasse St.Gallen, 10 Uhr

**Schoggi Food Festival.** Unter dem Motto «Farben und Vielfalt». Maestranis Chocolarium Flawil, 10 Uhr

**Flohmarkt auf der Brache.** Anmeldung und Info Tirumpel.ch, organisiert durch Valida. Brache Lachen St.Gallen, 11:30 Uhr

**Gratisführung.** Brauchtumsmuseum Urnäsch, 13:30 Uhr

**Victor Fehr als Bauherr in der Kartause Ittingen.** Führung. Ittinger Museum Warth, 13:30 Uhr

**Ein Mönch, ein Politiker und ein Agronom.** Führung. Schaudepot Diessenhofen, 14 Uhr

**Gruenmann vor Ort und museal.** Dorfspaziergang. Zeughaus Teufen, 14 Uhr

**Victor Fehr als Bauherr in der Kartause Ittingen.** Führung. Ittinger Museum Warth, 15 Uhr

**AUSSTELLUNG**

**Ernst A. Heiniger. Good Morning, World.** Kinderworkshop. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11 Uhr

**Klug und Kühn – Frauen schreiben Geschichte.** Kultur am Sonntag. Historisches und Völkerkundemuseum SG, 11 Uhr

**Ernst A. Heiniger. Good Morning, World.** Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr

**Führung.** Rundgang durch die Ausstellung von Mirko Baselgia. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 11:30 Uhr

**Tamara Janes. The Super Zoom Edition.** Poor Image Workshop mit Tamara Janes. Eisenwerk Frauenfeld, 13 Uhr

**Führung.** Zu Carl August Liner. Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr

**Sonderausstellung «René Gilis».** Führung. Museum Heiden, 14 Uhr

**Sonne Meer und Sterne.** Vortrag der Künstlergruppe FallerMiethStüssi-Weck. Propstei St.Peterzell, 14 Uhr

**Tag des Denkmals.** Führung und Werkstatt. Dunant Plaza Heiden, 14 Uhr

**Kunsthalle[n] Toggenburg 2021 «Alles im Kasten».** Lesung «Kasten-Literatur». Freihof Germen Nesslau, 14:30 Uhr

**Führung.** Durch die aktuelle Ausstellung. Forum Würth Rorschach, 15 Uhr

**Karl Sillaber und C4. Neues Bauen in Tirol und Vorarlberg.** Führung. Vorarlberg Museum Bregenz, 15 Uhr

**Kunsthalle[n] Toggenburg 2021 «Alles im Kasten».** Führung mit Kunstschaaffenden (Kunsttalk). Freihof Germen Nesslau, 15 Uhr



### MINiCiRC im Stadtpark: EiEiEi!

MINiCiRC ist wieder im St.Galler Stadtpark und erzählt in seiner neuesten Kreation eine amüsante Geschichte über Sehnsucht und Zeit. Jojo hat keinen Vogel, und Néné tüftelt am Lauf der Dinge. Sie pfeift und brüht und wünscht sich einen Vogel, er grummelt und bastelt und hält sein Uhrwerk auf Trab. Er verändert die Zeit, und sie findet ihr Glück. Getrieben von Heimweh bringt sie schliesslich ein Krokodil in die weite Welt hinaus. Ein MINiCiRC-Theater für alle ab 5 Jahren und Erwachsene.

16. bis 19. September, Stadtpark St.Gallen. minircirc.ch

**Sonne Meer und Sterne.** «Blue my mind»: Filmvorführung. Propstei St.Peterzell, 16 Uhr

### MO 13.

### KONZERT

**Passona.** CD-Taufe. Saal Gasthaus Bären Speicherschwendi, 20 Uhr

### FILM

**Die Pazifistin: Gertrud Woker – Eine vergessene Heldin.** Die mutige Feministin wurde als geisteskrank verleugnet. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr

**972 Breakdowns – Auf dem Landweg nach New York.** Fünf Künstler und ihr Motorradabenteuer. Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**Mandibules.** Spielfilm von Quentin Dupieux mit Grégoire Ludig. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr

**Zuversicht.** Dokumentarfilm von Thomas Lüchinger. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr

**Tides.** Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### BÜHNE

**Christoph Keller – Drei Bücher in drei Jahren.** Eine Lesungsfeier. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### VORTRAG

**Traumhafte Azoren.** Filmvortrag von Christian Oeler. Eisenwerk Frauenfeld, 19:30 Uhr

### KINDER

**ElternCafé.** jeden Montag für alle Eltern mit und ohne Kleinkinder Tirumpel St.Gallen, 09:15 Uhr

**Kinderbaustelle.** Von 4-12j. Brache Lachen St.Gallen, 15 Uhr

### DIVERSES

**Malatelier für Alle und Eltern-Kind-Malen.** Tirumpel St.Gallen, 09:15 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Faces in Prayer – Beten in verschiedenen Religionen.** Mit Eva Dietrich. Barocksaal der Stiftsbibliothek St.Gallen, 16 Uhr

### DI 14.

### KONZERT

**Jazz Jam Sessions des OJK.** Kult-X Kreuzlingen, 20 Uhr

**Linus NYC Quartet feat. Gizem Gokoglu.** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr



### Oliver Rutz - Uraufführung

Das Werk «Sonst zieh' ich immer erst einen Prosastückkittel an» befasst sich mit den letzten 23 Lebensjahren von Robert Walser in Herisau und porträtiert mit Stimmen von aussen den verstummten Dichter. Das Werk ist ein Zyklus für eine Frauenstimme, zwei Männerstimmen und ein Akkordeon. Es ist im Rahmen des Festivals Neue Musik Rümlingen in der Psychiatrischen Klinik Herisau und unterwegs auf dem Robert Walser Pfad zu hören, inkl. Schlechtwetteroption. Treffpunkt für «unterwegs» ist beim Walser-Brunnen Herisau.

17. 9., 16.30 Uhr, Psychiatrische Klinik Herisau. 19. 9., 16. Uhr & Sa. 25. 9., 14. Uhr, «unterwegs». neue-musik-ruemlingen.ch

### FILM

**Here We Are.** Ein Vater soll seinen autistischen Sohn in ein Heim geben. Kinok St.Gallen, 14:30 Uhr

**Billie.** Die Geschichte der grossen Jazzsängerin Billie Holiday. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr

**Zuversicht.** Dokumentarfilm von Thomas Lüchinger. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr

**Night of the Kings.** Ein Gefängnisneuling rettet sich mit Geschichten das Leben. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

**Jazz an einem Sommerabend.** Dokumentarfilm. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

**Nowhere Special.** Regie: Umberto Pasolini. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr

**First Cow.** Spielfilm von Kelly Reichardt mit John Magaro. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr

**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Die Ungarin Lili Horvát ergündet das Mysterium der Liebe. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### DIVERSES

**HEKS Gartentreffen.** Gemeinsam gärtnern und Deutsch sprechen. Brache Lachen St.Gallen, 09 Uhr

**QuartierSchalter.** Raum für Fragen und Anliegen Tirumpel St.Gallen, 16:30 Uhr

**Zeichnen mit... Maj Lisa Dörig.** Anmeldung unter: anmelden@kunstverein.sg. Kunstmuseum St.Gallen, 18 Uhr

**Rheintaler Frauenrundgang in Altstätten.** Von Heiligen und Zwangssterilisierten, aber nicht nur. Museum Prestegg Altstätten, 18:30 Uhr

**Anleitungen zum Abheben.** Rundgang mit Künstlergesprächen. Kunstmuseum Thurgau Warth, 19 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Material-Archiv. Dauerausstellung.** Altstadtführung für Demenztbetroffene. Gewerbemuseum Winterthur, 14 Uhr

**Eric Baudelaire.** Führung. Kunst Halle St.Gallen, 18 Uhr

**Triennale 2021 Visarte Liechtenstein.** Vier Künstler:innen stellen ihre Arbeit vor. Kunstraum Engländerbau Vaduz, 19 Uhr

### MI 15.

### KONZERT

**Weihern Openair 2021.** Mit Joya Marleen und Patent Ochsenr. Weihern St.Gallen, 18 Uhr





### Disorder Bandraumfestival

Disorder ist das kleine Festival mit dem grossen Traum: Die Begeisterung für lokale Bandmusik zu wecken und Konzerte in einzigartiger Atmosphäre zu erleben. Organisiert wird Disorder von den Bands und Musiker:innen selbst. Einmal jährlich öffnen sie ihre Garagen, Proberäume und Ateliers für alle Interessierten. Den Besucher:innen bietet sich die Chance, in die einzigartige Welt der Bandräume einzutauchen. Der Eintritt ist kostenlos. Alle Bands, Orte und Spielzeiten sind auf der Webseite zu finden.

17. & 18. September, diverse Orte in St.Gallen.  
disorder.ch

**Enfants terribles.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Carmina Burana.** Der grosse Hit der Choraliteratur. Lokdepot Rapperswil, 20 Uhr  
**Jaël.** Akustiktrio Tour. Werkstatt Chur, 20 Uhr  
**Michael Elsener – Fake me happy.** KulturBrugg. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr  
**Passiona.** CD-Taufe. 1733 Restaurant & Weinbar St.Gallen, 20 Uhr  
**Chris Jagger & Acoustic Roots.** Spezialkonzert mit Eintritt. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr

### FILM

**French Exit.** Michelle Pfeiffers Rückkehr auf die Leinwand. Kinok St.Gallen, 15:40 Uhr  
**Coco Chanel & Igor Stravinsky.** Die Liaison zwischen der Modedesignerin und dem Komponisten. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Courage.** Drehbuch & Regie: Aliaksei Paluyan. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Cineclub: Ich bin dein Mensch.** Regie: Maria Schrader. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr  
**La Fine fleur.** Französisches Feel-Good-Movie mit Catherine Frot. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### BÜHNE

**Eine tolle Frau.** Die Ballettmeisterin Marianne Fuchs erzählt aus ihrem Leben. DenkBar St.Gallen, 18 Uhr  
**Bliss.** Saal am Lindaplatz Schaan, 20 Uhr  
**HotSpotOst.** Schauspielprojekt mit Texten von Brigitte Schmid-Gugler. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr  
**Lonely ballads eins & zwei.** Aktionstheater Ensemble. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

### VORTRAG

**Beratung über Mittag.** Textilmuseum St.Gallen, 12 Uhr  
**Tagliamento – Vorbild für den Rhein.** Vom wilden Fluss Italiens und vom gezähmten Rhein. Pfarrei St.Maria Neudorf St.Gallen, 19 Uhr

### KINDER

**Jugendlabor «Bionik: Was kann der Mensch von der Natur lernen?».** Naturmuseum St.Gallen, 13:45 Uhr  
**Tirumpel im Park.** Für alle Kinder von 4-12j. Waldaupark St.Gallen, 14 Uhr  
**Bestimmt.** Kinder Kunst Labor. Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr  
**Zeitreise ins frühe Mittelalter.** Kinderführung. Ausstellungssaal Stiftsbezirk St.Gallen, 15 Uhr



### Romeo & Julia

Wir befinden uns im Institut für anrührende Liebesgeschichten. Irene Linzer und Hanka Borowsky, Verwalterinnen des Archivs, erwecken die aussergewöhnlichsten Romeos und Julias aus über 400 Jahren Aufführungsgeschichte zum Leben. Und bald wird klar: Die Darsteller:innen haben ihre ganz eigenen Probleme mit der Liebe – ob jung oder alt, ob im 19. Jahrhundert oder im 2021. Der moderne Ansatz macht aus Shakespeares «Romeo und Julia» ein neues, fantasievolles Figurentheater-erlebnis für Jugendliche und Erwachsene.

17., 18. & 24. September, 19 Uhr, und 19. September, 17 Uhr, Figurentheater St.Gallen.  
figurentheater-sg.ch

### DIVERSES

**Rundgang in Konstanz.** Auf den Spuren des Konzils. Schweizerbahnhof Konstanz, 14:15 Uhr  
**Machtmenschen. Wer im Thurgau die Fäden zieht.** Rundgang. Altes Zeughaus Frauenfeld, 18 Uhr  
**Vom Museum in die Altstadt.** Rundgang zu Kulturschätzen. Historisches und Völkerkundemuseum SG, 18 Uhr  
**Drink & Draw.** Zeichnen, Trinken, Fachsimpeln. Militärkantine St.Gallen, 19 Uhr  
**Yoga für Alle.** Mit Ishtar Dobler. Brache Lachen St.Gallen, 19 Uhr

### AUSSTELLUNG

**Wasser hoch zwei.** Wasser mit allen Sinnen erleben. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 18 Uhr  
**How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Absinthe, ci-devant \*St Alfred.** Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr  
**Erneuerer der Volksmusik.** Gespräch mit Noldi Alder. Appenzeller Brauchtumsmuseum Urnäsch, 19 Uhr

### DO 16.

### KONZERT

**Weiher Openair 2021.** Mit Kaufmann und Patent Ochsner. Weiher St.Gallen, 18 Uhr  
**Enfants terribles.** Musikkollegium Winterthur. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Caroline Chevin.** Pop. Låbesruum Winterthur, 20 Uhr  
**Mario Borrelli & Saki Hatzigeorgiou – Specchiati.** KulturBrugg. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr  
**Genija Rykova & Band.** Jazz. TAK Schaan, 20:09 Uhr  
**Mareille Merck Larus – «Fadenschlag».** Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Schnoz King Grabher.** Jazz. Marsoel die Bar Chur, 20:15 Uhr  
**The Bowmans.** Zwillingen-Duo mit Gitarren und Harmonien. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

### FILM

**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Die Ungarin Lili Horvát ergründet das Mysterium der Liebe. Kinok St.Gallen, 13:45 Uhr  
**Monte Verità.** Die junge Hanna erlebt ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 15:45 Uhr  
**The Moderns.** Hemingway, Stein, Picasso & Co.: die 1920er-Jahre in Paris. Kinok St.Gallen, 18 Uhr



### Das «Ensemble New Babylon» gastiert in St.Gallen

Morton Feldmans «Piano and String Quartet» von 1985 gehört zu den Meisterwerken aus der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Die rund 70-minütige Meditation für Streichquartett und Klavier besticht durch eine geradezu betörende Klanglichkeit. Feldman selber bezeichnete das Werk als «my Favourite Piece»: Es sei «alles, was ich jemals gewollt habe». Das Ensemble New Babylon aus Bremen interpretiert das selten gehörte Werk live und in der Atmosphäre der jahrhundertealten St. Laurenzen Kirche.

Freitag, 17. September, 19.30 Uhr, Kirche St. Laurenzen St.Gallen.  
musik-im-centrum.ch

### Von Schichten und Facetten. Zur Bildpoetik bei Wong Kar Wai.

Filmvortrag von Johannes Binotto. Kino Cameo Winterthur, 19 Uhr  
**Sargnagel – Der Film.** Wie nach einer durchzechten Nacht im Lieblingsbeisl. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**In the Mood for Love.** Spielfilm von Wong Kar Wai mit Maggie Cheung. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Riders of Justice.** Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### BÜHNE

**Patient Nr. 3561.** Installation. Collective Mycellium zu Walsers Patientenakte. Ziegelhütte Appenzell, 12 Uhr  
**I have a Dream.** Ein dramatisches Stück Zeitgeschichte. Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Lonely ballads eins & zwei.** Aktionstheater Ensemble. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Berni Wagner – Galápagos.** Das dritte Soloprogramm. Zeltainer Unterwasser, 20:15 Uhr  
**Ergötzliches.** Unterhaltung mit Thomas Götz. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

### LITERATUR

**Christine Fischer: Herz. Kranz. Gefäss.** Buchvorstellung. Raum für Literatur St.Gallen, 18 Uhr  
**Shared Reading.** Eine etwas andere Lesegruppe. Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 19 Uhr  
**Das alles hier.** Literaturpreisträgerin Anna Stern. Kleberei Rorschach, 19:30 Uhr  
**Peter Stamm: Das Archiv der Gefühle.** Buchvernissage. Bodmanhaus Gottlieben, 19:30 Uhr  
**Jens Racht, liest aus «Der mit der Luft schimpft».** Laute Lesung. Palace St.Gallen, 20:30 Uhr

### VORTRAG

**Wider dem Klischee & Stil als Statement.** Museumsgespräch mit Franziska Ryser, Politikerin. Textilmuseum St.Gallen, 18 Uhr

### KINDER

**Geschichtezeit.** Mit Marianne Wäpse. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 14:15 & 15 Uhr  
**Mailtreff.** Für alle Mädchen von 4-12j. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr  
**Gartenkind – Gärtnern für Schulkinder.** Kurs.Brache Lachen St.Gallen, 15:45 Uhr  
**Minicirc: Eieiei.** Theater für alle ab 5j. Minicirc St.Gallen, 19 Uhr



### Kimm Trio

Die drei Freigeister vom Kimm Trio tragen das Ferne und Sehn-süchtige in ihren Poren und lieben den Tanz auf dem schmalen Grat von songhafter Beseeltheit und freier Improvisation. Dabei verstehen sie es, spontane Brüche in ihrer Musik zu provozieren und diese zu einem beeindruckenden Klingerlebnis weiterzugestalten. Man könnte es zeitgenössischen Jazz nennen – mit hohem Risikofaktor. Umso enthusiastischer versuchen sie, Grenzen zu überwinden und ihre zugänglichen Geschichten mit offenem Ausgang zu erzählen.

18. September, 20 Uhr, Beachthar Lichtensteig, und 19. September, 11 Uhr, Kleberei Rorschach.  
kimmtrio.ch

### DIVERSES

**Gesund.bewegt.** Für Senior\*innen. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr  
**Bänklifest.** Einweihung. Migros Lachen St.Gallen, 17 Uhr

### AUSSTELLUNG

**How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel.** Online-Talk. Fotomuseum Winterthur, 22 Uhr

### FR 17.

### KONZERT

**Disorder Bandraumfestival.** St. Galler Bands in ihren Proberäumen entdecken. St.Gallen  
**Sonst zieh' ich immer erst einen Prostückkittel an.** UA der Walser Komposition von Oliver Rutz. Krombachsaal Herisau, 16:30 Uhr  
**Weiher Openair 2021.** Mit Riana und Pegasus unplugged. Weiher St.Gallen, 18 Uhr  
**Lordi. Killectour 2020.** Hard Rock, Heavy Metal. Kammgarn Schaffhausen, 19 Uhr  
**Ensemble New Babylon.** Morton Feldmans «Piano and String Quartet». Kirche Laurenzen St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Emmanuel Ceysson – Ballad in red.** Werke von Debussy, Henriette Renié, André Caplet u.a. Stadthaus Winterthur, 19:30 Uhr  
**Kammerorchester des MCS.** Werke von Haydn und Beethoven. Kirche St.Johann Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Trio Meridian.** Musik aus aller Welt. Kleberei Rorschach, 19:30 Uhr  
**We Are Ava – Album Release Show / Tobias Jensen.** Frischer, elektronischer Pop. Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Flurin Caviezel – Kurzschluss.** Ein Mann, ein Akkordeon und viele Geschichten. Katz - Kultur am Tannenbergr Waldkirch, 20 Uhr  
**Frenzy & Gäste.** Psychobilly. Vaudeville Lindau, 20 Uhr  
**Ginger and the Alchemists.** Pop. Låbesruum Winterthur, 20 Uhr  
**Marius Bear.** Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr  
**Nadja Zela, Batbait.** Requiem. Palace St.Gallen, 20 Uhr  
**Noche Cubana con Conexión Cubana.** Son-Formation. Bistro Einstein St.Gallen, 20 Uhr  
**Rentiro Folk.** Volksmusik aus Europa. Dimensione Bistro Cafe Winterthur, 20 Uhr  
**Don't Forget The Poets #4.** Vocal Monk – The Music of Thelonious Monk. Esse Winterthur, 20:15 Uhr  
**Prinz Grizzle.** Countrymusik mit Blues, Folk und Americana. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr



**FR. 27. AUGUST - ROPE DANCE - Big Band Kanti Wattwil**  
feat. JORIS ROELOFS (NL) - 19.30 Uhr

**SA. 28. AUGUST - DIVERSITY IN CONCERT - 19.30**

**MI. 01. BRUCHTEIL präsentiert: BULLAUGENKONZERT # 96**  
- THE GREAT PARK (UK) - 20.30 Uhr

**DO. 02. + 09. + 16. + 23. + 30.**  
oder EKK...  
**HALLENBEIZ**  
20.30 Uhr

**FR. 03. - INDIENIGHT - 20.30 Uhr**  
Live Act und DJs/VJs  
Konzert 23.00: **DENNIS KISS & THE SLEEPERS**

**SA. 04. ALEXIS CABRERA (LIVE) / AAMIR**  
Live-Konzert und Party / JANSON CARE / SENTIO 21.00 Uhr  
Visuals: OMAR TARA

**FR. 10. ZARINA ZEIGT DEN VOGEL**  
Einfräutheater  
Das Zwitschern einer Dolmetscherin 19.00 Uhr

**SA. 11. - NEUSTART FESTIVAL - 20.00 Uhr**

**DO. 16. - STEFANIE STAUFFACHER (CH)**  
Ein kleines Konzert # 214 20.30 Uhr  
... oder Hallenbeiz -> infos aus grabenhalle.ch

**FR. 17. - Album release Show - support:**  
19.30 Uhr **- WE ARE AVA - TOBIAS JENSEN**

**SA. 18. BRUCHTEIL präsentiert:**  
**TAIMASHOE (ZH)** 20.15 Uhr  
support: ARTHUR T. FEVER & THE MOTHER SOUP (ZH)

**FR. 24. - CITY TARIF -** infos auf grabenhalle.ch

**SA. 25. BRUCHTEIL präsentiert:**  
- **XIXA (USA)** - + support 20.00 Uhr

**SO. 26. + MO. 27. + DI. 28. + MI. 29.**  
HOUSE OF PAIN PHYSICAL DANCE THEATER präsentiert:  
- **DIE HURE BABYLON** - 19.30 Uhr

**seit 1984** **graben halle .ch**

**Grabenhalle**  
**September**

# KLEBEREI

Kultur in Rorschach

- 3. Sept. **Mo Klé / Klebeband**  
(Singer Songwriter)
- 10. Sept. **The Groove Reaction**  
(Soul, Funk & Blues)
- 11. Sept. **Martina Hügi**  
(Comedy & Spoken Word)
- 16. Sept. **Anna Stern**  
(Literaturpreisträgerin)
- 17. Sept. **Trio Meridian**  
(World Music)
- 18. Sept. **Karin Streule Band**  
(Volksmusik meets Folk, Jazz & Pop)
- 19. Sept. **Kimm Trio**  
(Jazz Matinée)
- 23. Sept. **Dana Grigorcea & Ana Silvestru**  
(Literatur & Musik)
- 26. Sept. **Kleidertausch**

[www.kleberei.ch](http://www.kleberei.ch)

## Herbst 2021

**Töbi Tobler & Patrick Sommer**  
Konzert



**Sa, 25. Sept**  
20.30 Uhr



**Olli Hauenstein**  
Comédie clownesque

**Sa, 30. Okt**  
20.30 Uhr

**Dani Ziegler**  
Comedy



**Sa, 13. Nov**  
20.30 Uhr



**Ala Fekra - Projekt**  
Konzert

**Sa, 27. Nov**  
20.30 Uhr

**Goran Kovačević (Akk.) & Stefan Baumann (Cello)**  
Konzert



**Sa, 4. Dez**  
20.30 Uhr

**löwen arena sommeri**

Hauptstr. 23, CH-8580 Sommeri  
[www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)  
Vorverkauf 071 411 30 40



## Karin Streule Band

Musik von hier, mit Texten aus dem Schweizer Volkslied-Schatz, aus der eigenen Feder oder von anderen, mit Melodien die zwischen Folk, Jazz und Pop oszillieren. Karin Streules Lieder nähren sich sowohl aus Tradition und Heimatverbundenheit wie auch vom Puls der Zeit. Die Sängerin aus Brülisau verbreitet mit ihrem Quartett eine einzigartige Atmosphäre auf der Bühne und nimmt das Publikum mit auf eine spannende musikalische Reise. Wer dabei sein will, benützt mit Vorteil den Vorverkauf.

**Samstag, 18. September, 20.30 Uhr,**  
Kleberei Rorschach.  
kleberei.ch

**Carmina Burana.** Der grosse Hit der Chorliteratur. Lokdepot Rapperswil, 22 Uhr

## NACHTLEBEN

**Bierfestival.** Entdecke die Braukunst. Olma Messen St.Gallen, 17 Uhr  
**Phuture Noise.** Project Hardstyle. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

## FILM

**Kuessipan.** Spielfilm von Myriam Verreault mit mit Yamie Grégoire. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr  
**La Fine fleur.** Französisches Feel-Good-Movie mit Catherine Frot. Kinok St.Gallen, 13:15 Uhr  
**The Brain.** Neue Einsichten über das Hirn & die künstliche Intelligenz. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr  
**Apples (Mila).** Wegen einer Pandemie verliert Aris sein Gedächtnis. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**Fallen Angels.** Spielfilm von Wong Kar Wai mit Leon Lai. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Billie.** Die Geschichte der grossen Jazzsängerin Billie Holiday. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr  
**First Cow.** Regie: Kelly Reichardt. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Monte Verità – Der Rausch der Freiheit.** Regie: Stefan Jäger. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr  
**Quo vadis, Aida?** Spielfilm von Jasmila Zbanic mit Jasna Duricic. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Sex & Drugs & Rock & Roll.** Eine biographische Hommage an den Sänger Ian Dury. TapTab Schaffhausen, 20:30 Uhr  
**Tides.** Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**40 Jahre Phönix Theater.** Jubiläumsanlass mit Gästen, Apéro, Musik und Tanz. Phönix Theater Steckborn, 18 Uhr  
**Romeo und Julia.** Verbotene Liebe in Verona. Figuren Theater St.Gallen, 19 Uhr  
**Verschlossene Vergangenheit.** Ein Theaterabend über Frauen, Freiheit und Macht. Schloss Werdenberg, 19:30 Uhr  
**Atemlos.** Berlin Comedian Harmonists. Tonhalle Wil, 20 Uhr  
**Hosea Ratschiller – Ein neuer Mensch.** Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Manuel Stahlberger – Eigener Schatten.** Lieder, Bilder und ein Versuch von Glamour. Rathaus für Kultur Lichtensteig, 20 Uhr  
**Simon Weiland: Träume (Uraufführung).** Performance. K9 Konstanz, 20 Uhr



## Interreligiöse Feier zum eidgenössischen Betttag

Die verschiedenen Weltreligionen der Stadt und Umgebung St.Gallen laden zur interreligiösen Betttagsfeier auf den Klosterplatz St.Gallen ein. Der interreligiöse Betttag ist ein staatlicher Feiertag und setzt ein Zeichen für das friedliche Zusammenleben der Religionen. Diese breit abgestützte Feier ist in der Schweiz einzigartig und setzt ein Zeichen für Frieden, Respekt und gegen Ausgrenzung. Für die musikalische Untermalung sorgen die beiden Klang- und Stimmkünstler Marcello Wick & Andreas Paragioudakis.

**Sonntag, 19. September, 15 Uhr,**  
Klosterplatz St.Gallen.  
betttagstgallen.ch

**Zeugen von Georges Aperghis.** Neufassung des Théâtre musical. Krombachsaa Herisau, 20 Uhr  
**Ergötzliches.** Unterhaltung mit Thomas Götz. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr  
**Tigg-tag-toggenburg bei openOhr.** Eigenproduktion. Chössi Theater Lichtensteig, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Johannes Schläpfer: Ond zTrobe machids gschydi Lüt.** Buchvorstellung. Aula Kantonsschule Trogen, 18 Uhr

## VORTRAG

**Symposium der Robert Walser Gesellschaft.** Robert Walser und die Musik, Fachtagung. Krombachsaa Herisau, 15 Uhr

## KINDER

**Buebetreff.** Von 4-12j. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr  
**Erzählstunde in Urdu.** Mit Amina Ali. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 16:30 Uhr  
**Minicirc: Eieiei.** Theater für alle ab 5j. Minicirc St.Gallen, 19 Uhr

## DIVERSES

**Frauen Lachen.** Frauen aus aller Welt treffen sich. Tirumpel St.Gallen, 09 Uhr  
**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Nino Malfatti – Im Großen und Ganzen.** Künstlerführung. Vorarlberg Museum Bregenz, 15 Uhr  
**Silvrett Atelier 2020.** Vernissage. Kunstforum Montafon Schruns, 19 Uhr  
**Marina Woodtli & Thom Barth.** Vernissage. Kunstraum Kreuzlingen, 19:30 Uhr

## SA 18.

## KONZERT

**Disorder Bandraumfestival.** St.Galler Bands in ihren Proberäumen entdecken, diverse Orte St.Gallen  
**Festival Rümlingen: Walser Spaziergang** 1. Musikalischer Spaziergang nach Trogen. Zeughaus Teufen, 11 Uhr  
**Weihern Openair 2021.** Mit Rapture Boy und Lo & Leduc. Weihern St.Gallen, 14 Uhr  
**Las Dos.** Die Musik Argentinien aus einmalige und erfrischende Weise. Weingut Stoll Osterfingen, 17 Uhr  
**Barockkonzert.** Bach mit Bariton Peter Harvey. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

**Orgelkonzert.** Maja Bösch, Orgel, Duo Kellerheims, Hackbrett. Kirche St.Maria Neudorf St.Gallen, 19:15 Uhr

## Dvoraks Stabat Mater.

Musikkollegium. Stadtkirche Winterthur, 19:30 Uhr  
**Jugendorchester Thurgau.** Herbstkonzert. Tonhalle Wil, 19:30 Uhr  
**Carmina Burana.** Der grosse Hit der Chorliteratur. Lokdepot Rapperswil, 20 Uhr

**Julian Le Play.** Einer der wichtigsten Sänger Österreichs. Conrad Sohm Dornbirn, 20 Uhr

**Kimm Trio.** Beseelter Jazz mit offenem Ausgang. Beachtbar Lichtensteig, 20 Uhr

**Little Chevy.** Pop. Läbesruum Winterthur, 20 Uhr

**Marius Bear.** KulturBrugg. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

**Motetten-Konzert.** Chor des CMO, Collegium Vocale Bodensee. Kirche St.Mauritius Appenzell, 20 Uhr

**Naplava, Never Say Die & Mirkwood Spiders.** Bündner Metal Night. Palazzo Bowling & Beat Club Chur, 20 Uhr

**Schlagfertig.** Hackbrett Trio Anderscht. Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**Special thank you @ Kunsthalle(n) Toggenburg.** ASMR-Noisekonzert von Elio Amberg und Julian Sartorius. Rathaus für Kultur Lichtensteig, 20 Uhr

**Réveries Dansantes.** Jazz, Klassik und Volksmusik. Eis zu eis Weinfelden, 20:15 Uhr

**Taimashoe (ZH) / Arthur T. Fever & The Mother Soup (ZH).** Mit neuem Album. Grabenhalle St.Gallen, 20:15 Uhr

**Tobias Carshey.** Träumerischer, dunkler Indie-Pop. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Karin Streule Band.** Kleberei Rorschach, 20:30 Uhr

**Paul Erkamp & Shakya.** Gesang, Klavier & Cello. Ida Beiz Winterthur, 20:30 Uhr

**Noche Cubana con Conexión Cubana (mit Dancefloor).** Son-Formation. Industriest36 Rorschach, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Bierfestival.** Entdecke die Braukunst. Olma Messen St.Gallen, 15 Uhr  
**Kulturnacht.** Unter dem Motto See'nsucht. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 17 Uhr  
**Bravo Hits – Summer End.** 90s/2000s. Kugl St.Gallen, 23 Uhr  
**Urban Music Night.** From the 90's till now. Kammgarn Schaffhausen, 23 Uhr

## FILM

**Die Zauberalterne: The General.** Buster Keaton rettet Lok und Freundin vor Feinden. Kinok St.Gallen, 10 Uhr  
**Mitholz.** Die skandalösen Hinterlassenschaften der Schweizer Armee. Kinok St.Gallen, 12 Uhr  
**Gaza mon amour.** Ein verliebter Fischer zieht eine Apoll-Statue aus dem Meer. Kinok St.Gallen, 13:50 Uhr  
**Stinkehund, in Paris geht's rund!** Die verrückten Abenteuer eines Pariser Strassenhundes. Kinok St.Gallen, 15:45 Uhr

**Videoinstallation mit Livemusik.** Kantonsbibliothek Trogen, 16 Uhr

**Minari.** Regie: Lee Isaac Chung. Kino Rosental Heiden, 17 Uhr

**Midnight in Paris.** Woody Allens Liebeserklärung an das Paris der 20er-Jahre. Kinok St.Gallen, 17:10 Uhr

**As Tears Go By.** Spielfilm von Wong Kar Wai mit Andy Lau. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr

**French Exit.** Michelle Pfeiffer triumphale Rückkehr auf die Leinwand. Kinok St.Gallen, 19:10 Uhr

**The Trouble with Being Born.** Regie: Sandra Wollner, Roderick Warich. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr

**Dream Horse.** Regie: Euros Lyn. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr

**Mandibules.** Spielfilm von Quentin Dupieux mit Grégoire Ludig. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr

**Riders of Justice.** Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## BÜHNE

**40 Jahre Phönix Theater.** Jubiläumsanlass mit Gästen, Apéro, Musik und Tanz. Phönix Theater Steckborn, 18 Uhr  
**Die Europäerin (Roland Moser).** Musiktheater zum Mikrogramm 400. RössliSaal Trogen, 18 Uhr  
**Breaking the Waves.** Oper von Missy Mazzoli und Royce Vavrek. Um!bau Theater St.Gallen, 19 Uhr  
**Romeo und Julia.** Verbotene Liebe in Verona. Figuren Theater St.Gallen, 19 Uhr

**Verschlossene Vergangenheit.** Ein Theaterabend über Frauen, Freiheit und Macht. Schloss Werdenberg, 19:30 Uhr

**Amuse Bouche.** Gescheit, gescheiter, gescheitert! Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Hosea Ratschiller – Ein neuer Mensch, Schweizer Premiere.** Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Jess Jochimsen – Heute wegen gestern Jochimsen.** Kabarett. Songs. Dias. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 20 Uhr

**Simon Weiland: Träume (Uraufführung).** Performance. K9 Konstanz, 20 Uhr

**Die Tragödie vom Leben und Sterben des Julius Cäsar.** Shakespeare. TAK Schaan, 20:09 Uhr

**Ergötzliches.** Unterhaltung mit Thomas Götz. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Oropax – Testsieger am Scheitel.** Gipfeltreffen der Sinnlosigkeit. Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

**Tigg-tag-toggenburg bei openOhr.** Eigenproduktion. Chössi Theater Lichtensteig, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Jost Kirchgraber: Schöne Paare.** Möbelmalerei des Biedermeier, Buchvorstellung. Ackerhus Ebnat-Kappel, 14:30 Uhr

**Räuber Lesung.** Ueli Jäggi liest aus dem letzten Roman R. Walsers. Gasthaus Schäfli Trogen, 17:30 & 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Jahrestagung der Robert Walser Gesellschaft.** Walser und die Musik. Krombachsaa Herisau, 10 Uhr

## KINDER

**Buchstart.** Mit Marianne Wäpse. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 09:30 Uhr  
**Arabische Erzählstunde.** Mit Selma Mehergui. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 13 Uhr  
**Latte Igel und der magische Wasserstein.** Animationsfilm. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Minicirc: Eieiei.** Für alle ab 5j. Minicirc St.Gallen, 15 & 19 Uhr  
**Unterwegs mit Edgar Hund.** Figurentheater für Kinder. Theater 111 St.Gallen, 15 Uhr

**Stinkehund, in Paris geht's rund!** Animationsfilm. Kino Cameo Winterthur, 16 Uhr

**Dornröschen.** Kinder-Tanz-Märli. Storch St.Gallen, 17 Uhr

**Bruno und das Hasenvelo.** Gofechössi-Vorstellung. Chössi Theater Lichtensteig, 18 Uhr

**Kinderaugen – Ein Familienstück.** Rotes Velo Kompanie. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Denkwerkstatt.** Tagesworkshop für interessierte Frauen. Belladonna e.V. Konstanz, 10 Uhr

**Swap St.Gallen.** Kleidertausch. Textilmuseum St.Gallen, 10 Uhr

**Uno Weltfriedenstag St.Gallen.** Demozug zum Grüningerplatz, Musik und Reden. Leonhardspark St.Gallen, 14:15 Uhr

**Kulturnacht.** Mit Kunst, Kultur, Soulfood, Events uvm. Kunst(Zeug) Haus Rapperswil-Jona, 17 Uhr

**Dinner Krimi.** Weisswein-Massaker. Einstein St.Gallen, 19 Uhr



<b>AUSSTELLUNG</b> <b>Andrea Vogel / Stretch your mind.</b> Finissage. Galerie Adrian Bleisch Arbon, 13 Uhr <b>Mineralienbörse Wil.</b> Die 50. Ausgabe. Stadtsaal Wil, 13 Uhr <b>Die letzten Europäer.</b> Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 15 Uhr <b>Alchemie der Oberfläche.</b> Vernissage. Gewerbemuseum Winterthur, 16 Uhr <b>Kunsthalle[n] Toggenburg.</b> Konzert Amberg und Satorius, danach Skiclub Toggenburg. Freihof Germen Nesslau, 20 Uhr	<b>LITERATUR</b> <b>Cornelia Buder und Margot Burchert: Richtungswechsel.</b> Lesung mit Musik. 1733 Weinbar St.Gallen, 11 Uhr	<b>KINDER</b> <b>Minicirc: Eieiei.</b> Für alle ab 5j. Minicirc St.Gallen, 11 & 15 Uhr <b>Dornröschen.</b> Kinder-Tanz-Märli. Storch St.Gallen, 15 Uhr <b>Rundgang zu den lustigsten Objekten im Museum.</b> Familienführung. Historisches und Völkerkundemuseum SG, 15 Uhr <b>Tom &amp; Jerry.</b> Regie: Tim Story. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr <b>Unterwegs mit Edgar Hund.</b> Figurentheater für Kinder. Theater 111 St.Gallen, 15 Uhr <b>Kinderaugen – Ein Familienstück.</b> Rotes Velo Kompanie. Theater am Gleis Winterthur, 19 Uhr	<b>KINDER</b> <b>ElternCafé.</b> Für alle Eltern mit und ohne Kleinkinder. Tirumpel St.Gallen, 09:15 Uhr <b>Kinderbaustelle auf der Brache Lachen.</b> Von 4 bis 12 Jahren. Brache Lachen St.Gallen, 15 Uhr	<b>Damenwahl.</b> Führung in Gebärdensprache. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr
<b>SO 19.</b>				<b>MI 22.</b>
<b>KONZERT</b> <b>Festival Rümlingen: Walser Spaziergang</b> 2. Musikalischer Spaziergang nach Heiden. Dorfplatz Wald, 10 Uhr <b>Jazzmatinée.</b> Mit dem Kimm Trio. Kleeberg Rorschach, 11 Uhr <b>O Thurgau, wie klingst du so schön!</b> Pianistin Galina Vracheva. Rathaus Frauenfeld, 11 Uhr <b>Musiksonntagost.</b> Aktuelle Musik aus der Ostschweiz. Lokremise St.Gallen, 15 Uhr <b>Alte Musik St.Gallen.</b> Gloria in Excelsis Deo, Bachs Messen in G-Moll und G-Dur. Kloster Fischingen, 16 Uhr <b>Sonst zieh' ich immer erst einen Prosastückel an.</b> Werkzyklus zum späten Leben Robert Walsers in Herisau. Rutz Oliver Herisau, 16 Uhr <b>Bettagskonzert.</b> Werke von Mozart. Konzertzyklus Altstätten, 17 Uhr <b>Die Sunsingers.</b> Kinotheater Madlen Heerbrugg, 17 Uhr <b>Kieran Goss &amp; Annie Kinsella.</b> Songwriter aus Irland. Kul-tour auf Vögelinslegg Speicher, 17 Uhr <b>Motetten-Konzert.</b> Chor des CMO, Collegium Vocale Bodensee. Laurenzenkirche St.Gallen, 17 Uhr <b>Respect.</b> Tribute to the greatest Soul Divas. Forum Würth Rorschach, 19 Uhr <b>Trio Anderscht mit Ueli Jäggi.</b> Musikalische Lesung. Kursaal Heiden, 19:30 Uhr <b>Carmina Burana.</b> Der grosse Hit der Chorliteratur. Lokdepot Rapperswil, 20 Uhr	<b>DIVERSES</b> <b>Jazzfenster.sg.</b> Rosset Meyer Geiger. TVO St.Gallen, 10 Uhr <b>Jonny Fischer: Ich bin auch Jonathan.</b> Kugl St.Gallen, 11 Uhr <b>Gratistführung.</b> Brauchtmuseum Urnäsch, 13:30 Uhr <b>HerbstSichtung.</b> Stand der Dinge. Zeughaus Teufen, 14 Uhr <b>Interreligiöse Feier zum eidgenössischen Bettag.</b> Feier für Frieden, Respekt und gegen Ausgrenzung. Klosterplatz St.Gallen, 15 Uhr	<b>DIVERSES</b> <b>Obenunten.</b> Schwedischer Abend mit Meadows & Tribe Friday. Kula Konstanz, 19:30 Uhr <b>Gabi Fleisch – Nägl mit Köpf.</b> Musikkabarett. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr <b>Perspektiven: Erzählung und Dichtung.</b> Ensemble Le Pli. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr <b>Joy Frempong / Marc Lardon.</b> Experimental. Okro Galerie Chur, 20:15 Uhr	<b>DIVERSES</b> <b>OstSinn Stammtisch.</b> Austausch rund um Nachhaltigkeit. Benevolpark St.Gallen, 17:30 Uhr	<b>KONZERT</b> <b>Musig im Hecht.</b> Mit Two Tube. Hecht Rheineck, 19:30 Uhr <b>Alpstein-Nixe.</b> Appenzeller Musik. Hotel Hof Weissbad, 20 Uhr <b>Anna Rossinelli – White Garden.</b> Werkstatt Chur, 20 Uhr <b>Carmen Souza &amp; The Silver Messengers.</b> Kapverdisches Erbe mischt sich mit Hard Bop und Soul Jazz. Bistro Einstein St.Gallen, 20 Uhr <b>Peter Madsen und CIA play Silent Movies.</b> Die Büchse der Pandora. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr <b>Tim Becker – Puppenvirus.</b> Gute Besserung... ähm gute Unterhaltung. Madlen Heerbrugg, 20 Uhr <b>Christoph Baumann – Georg Hofmann.</b> Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr <b>The Music of Björk.</b> SchnozJenny-Café feat. Gabriela Krapf. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr
	<b>AUSSTELLUNG</b> <b>Mineralienbörse Wil.</b> Die 50. Ausgabe. Stadtsaal Wil, 10 Uhr <b>Alchemie der Oberfläche.</b> Ausstellungsgespräch. Gewerbemuseum Winterthur, 11 Uhr <b>How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel.</b> Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr <b>Zeitzeugenführung.</b> Führung des Freundes- und Förderkreises. Dornier Museum Friedrichshafen, 11:30 Uhr <b>Fair play – Philip Ullrich.</b> Artist Talk. Dunant Plaza Heiden, 14 Uhr <b>Führung.</b> Die aktuelle Ausstellung. Forum Würth Rorschach, 15 Uhr <b>Ittinger Museum: Das Leben der Mönche.</b> Museumsführung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr <b>Klug und Kühn – Frauen schreiben Geschichte.</b> Finissage. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 15 Uhr <b>Kunsthalle[n] Toggenburg 2021 «Alles im Kasten».</b> Führung und Kunsttalk. Freihof Germen Nesslau, 15 Uhr <b>Isabelle Krieg: Wellengang.</b> Führung. Kunsthalle Arbon, 16 Uhr <b>Sonne Meer und Sterne.</b> Finissage mit Sirenengesängen von Kornelia Bruggmann. Propstei St.Peterzell, 16 Uhr	<b>AUSSTELLUNG</b> <b>Gaza mon amour.</b> Ein verliebter Fischer zieht eine Apoll-Statue aus dem Meer. Kinok St.Gallen, 13:45 Uhr <b>French Exit.</b> Michelle Pfeiffers triumphale Rückkehr auf die Leinwand. Kinok St.Gallen, 15:45 Uhr <b>First Cow.</b> Spielfilm von Kelly Reichardt mit John Magaro. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr <b>Les 2 Alfred.</b> Witzige Komödie mit Sandrine Kiberlaine, Denis Podalydès. Kinok St.Gallen, 18 Uhr <b>Courage.</b> Drehbuch & Regie: Aliaksei Paluyan. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr <b>Wanda, mein Wunder.</b> Regie: Bettina Oberli. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr <b>Neutra – Survival Through Design.</b> Leben und Werk des weltberühmten Architekten. Kinok St.Gallen, 20 Uhr <b>Days of Being Wild.</b> Spielfilm von Wong Kar Wai mit Leslie Cheung. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr	<b>FILM</b> <b>Gaza mon amour.</b> Ein verliebter Fischer zieht eine Apoll-Statue aus dem Meer. Kinok St.Gallen, 13:45 Uhr <b>French Exit.</b> Michelle Pfeiffers triumphale Rückkehr auf die Leinwand. Kinok St.Gallen, 15:45 Uhr <b>First Cow.</b> Spielfilm von Kelly Reichardt mit John Magaro. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr <b>Les 2 Alfred.</b> Witzige Komödie mit Sandrine Kiberlaine, Denis Podalydès. Kinok St.Gallen, 18 Uhr <b>Courage.</b> Drehbuch & Regie: Aliaksei Paluyan. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr <b>Wanda, mein Wunder.</b> Regie: Bettina Oberli. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr <b>Neutra – Survival Through Design.</b> Leben und Werk des weltberühmten Architekten. Kinok St.Gallen, 20 Uhr <b>Days of Being Wild.</b> Spielfilm von Wong Kar Wai mit Leslie Cheung. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr	<b>FILM</b> <b>Billie.</b> Die Geschichte der grossen Jazzsängerin Billie Holiday. Kinok St.Gallen, 14 Uhr <b>La Fine fleur.</b> Französisches Feel-Good-Movie mit Catherine Frot. Kinok St.Gallen, 16 Uhr <b>Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.</b> Die Ungarin Lili Horvát ergründet das Mysterium der Liebe. Kinok St.Gallen, 18 Uhr <b>The Great Gatsby.</b> Baz Luhrmanns opulente Verfilmung mit Leonardo DiCaprio. Kinok St.Gallen, 20 Uhr
	<b>NO 20.</b>			<b>BÜHNE</b> <b>Verschlossene Vergangenheit.</b> Ein Theaterabend über Frauen, Freiheit und Macht. Schloss Werdenberg, 18:30 Uhr <b>Irmgard Knief – Barrierefrei.</b> Chanson-Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr
	<b>KONZERT</b> <b>Film-Highlights.</b> Kinotheater Madlen Heerbrugg, 17:30 Uhr <b>SchnozJennyCafé feat. Gabriela Krapf.</b> Die Musik von Björk auf hohem Energielevel. Bistro Einstein St.Gallen, 20 Uhr	<b>AUSSTELLUNG</b> <b>New Order (Nuevo orden).</b> In Venedig preisgekrönt: rasantes Sozialdrama aus Mexiko. Kinok St.Gallen, 16:35 Uhr <b>Die Pazifistin – Gertrud Woker: Eine vergessene Heldin.</b> Dokumentarfilm von Fabian Chiquet, Matthias Affolter. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr <b>Night of the Kings.</b> Ein Gefängnisneuling rettet sich mit Geschichten das Leben. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr <b>Chungking Express.</b> Spielfilm von Wong Kar Wai mit Brigitte Lin. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr <b>Riders of Justice.</b> Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr	<b>BÜHNE</b> <b>Comedy-Express: Die Zauberflöte und andere kataStrophen.</b> Comedy. Ekkharthof Lengwil, 19:30 Uhr <b>HotSpotOst.</b> Schauspielprojekt mit Texten von Brigitte Schmid-Gugler. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr	<b>BÜHNE</b> <b>Alexandra Frosio – Schlaf gut.</b> Kindertheater. Kulturvereinigung Altes Kino Mels, 14 Uhr <b>Geschichtenstunde.</b> Für Kinder vom Kindergarten bis zur 2. Klasse. Schulbibliothek Schönenwegen St.Gallen, 14 Uhr <b>Tirumpel im Park.</b> Von 4-12 Jahren. Waldaupark St.Gallen, 14 Uhr <b>Gschichtezyt.</b> Für Kinder ab 3 Jahren. Stadtbibliothek Gossau, 14:30 Uhr <b>Geschichtenkarussell – Chinesische Erzählstunde.</b> Mit Qingsong Chang. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 15 Uhr <b>Kinderaugen – Ein Familienstück.</b> Rotes Velo Kompanie. Theater am Gleis Winterthur, 15 Uhr
<b>BÜHNE</b> <b>Julia und Romeo.</b> Schauspiel von William Shakespeare. Lokremise Saal 1 St.Gallen, 11 Uhr <b>Clown Schwuppdibupp «än nigelnagelneue Chaschte».</b> Clown-Theater für Familien. Kunsthallen Toggenburg Nesslau, 14 Uhr <b>Festival Rümlingen: Tobold (Anda Kryeziu).</b> Musiktheater zum Walserschen Tobold Komplex. Lindesaal Heiden, 17 Uhr <b>Romeo und Julia.</b> Verbotene Liebe in Verona. Figurentheater St.Gallen, 17 Uhr <b>Eise (ohne Fräulein).</b> Stück von Thomas Arzt. Vorarlberger Landestheater Bregenz, 19:30 Uhr <b>TmbH – die Show.</b> Konstanzer Improvisationstheater seit 1993. K9 Konstanz, 20 Uhr	<b>FILM</b> <b>New Order (Nuevo orden).</b> In Venedig preisgekrönt: rasantes Sozialdrama aus Mexiko. Kinok St.Gallen, 16:35 Uhr <b>Die Pazifistin – Gertrud Woker: Eine vergessene Heldin.</b> Dokumentarfilm von Fabian Chiquet, Matthias Affolter. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr <b>Night of the Kings.</b> Ein Gefängnisneuling rettet sich mit Geschichten das Leben. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr <b>Chungking Express.</b> Spielfilm von Wong Kar Wai mit Brigitte Lin. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr <b>Riders of Justice.</b> Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr	<b>LITERATUR</b> <b>Repression und Rebellion. Arabische Revolution – was nun?</b> Mit Karim El-Gawhary. Vorarlberg Museum Bregenz, 11 Uhr	<b>LITERATUR</b> <b>Repression und Rebellion. Arabische Revolution – was nun?</b> Mit Karim El-Gawhary. Vorarlberg Museum Bregenz, 11 Uhr	<b>VORTRAG</b> <b>Frauen-Kunst-Club: Von Viechern und Menschen.</b> Kunstbetrachtung. Kunstmuseum Thurgau Warth, 19 Uhr
		<b>VORTRAG</b> <b>Referat Peter Roth.</b> Vom Toggenburger Alpgegn zum Klanghaus. Evang. KGH Grabs, 15:15 Uhr <b>Frauen-Kunst-Club: Von Viechern und Menschen.</b> Kunstbetrachtung. Kunstmuseum Thurgau Warth, 19 Uhr	<b>DIVERSES</b> <b>HEKS Gartentreffen.</b> Gemeinsam gärtnern und Deutsch sprechen. Brache Lachen St.Gallen, 09 Uhr <b>Wie suche ich im Katalog?</b> Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 14 Uhr <b>Kulturgeschichtl. Nachmittagswanderung an der Sitter.</b> Mit Charlie Wenk. Schlössli Haggen St.Gallen, 14 Uhr <b>QuartierSchalter.</b> Raum für Fragen und Anliegen Tirumpel St.Gallen, 16:30 Uhr	<b>DIVERSES</b> <b>Vatercrashkurs.</b> Workshop für werdende und frischgebackene Väter. ForumMann St.Gallen, 18:30 Uhr <b>Yoga für Alle.</b> Jeden Mittwoch mit Ishtar Dobler. Brache Lachen St. Gallen, 19 Uhr
		<b>AUSSTELLUNG</b> <b>Ernst A. Heiniger. Good Morning, World.</b> Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 18:30 Uhr <b>Führung.</b> Rundgang durch die Ausstellung von Mirko Baselgia. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 18:30 Uhr <b>Éthernité.</b> Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr	<b>AUSSTELLUNG</b> <b>Bis auf die Knochen. Was Gräber erzählen.</b> Führung. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 12:30 Uhr	<b>AUSSTELLUNG</b> <b>Ernst A. Heiniger. Good Morning, World.</b> Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 18:30 Uhr <b>Führung.</b> Rundgang durch die Ausstellung von Mirko Baselgia. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 18:30 Uhr <b>Éthernité.</b> Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr





## Tag der offenen Tür

Reality Check am Tag der offenen Tür an der Schule für Gestaltung GBS St.Gallen. Interessierte erhalten Einblick in die Ausbildung an der Fachklasse Grafik St.Gallen. Man kann im Gestalterischen Vorkurs für Jugendliche schnuppern. Am Freitag und Samstag von 12 bis 13 Uhr heisst es Lunchtime: Einladung zum Mittag mit Dozierenden aus den HF Lehrgängen Fotografie, Industrial Design, Interactive Media Design, Visuelle Gestaltung sowie Gestalterischer Vorkurs Erwachsene Teilzeit und Vollzeit. Infos auf [gbssg.ch](http://gbssg.ch)

23. bis 25. September, GBS St.Gallen.  
[gbssg.ch](http://gbssg.ch)



## Valerio Moser «König der Kleinstadt»

Valerio Moser, einer der erfolgreichsten Schweizer Slam-Poeten, spürt in seinem Kabarettstück der Frage nach, was ihn in seiner Kleinstadt hält, bis er entdeckt: als letzter gebliebener Künstler ist er hier nicht irgendwer. Nein, in all den Jahren wurde er hier zum König der Kleinstadt. Selbstgekrönt erzählt er virtuos von Begegnungen, Erlebnissen und Gedanken in, mit, von und zu seinem Königreich. Wie immer beim «Eintopfen» gilt: Zuerst gibt's was Feines für den Gaumen, dann was auf die Ohren.

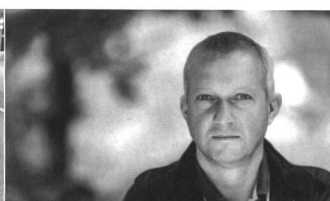
Donnerstag, 23. September, 18.30 Uhr  
Eintopf, 20 Uhr Show, Militärkantine St.Gallen  
[militaerkantine.ch](http://militaerkantine.ch)



## Nicole Durrer Quartett

Luftig rauh und heiser, dann klar und glockentonartig klingt die Stimme in der Klangwolke des Nicole Durrer Quartetts. Die gefühlvollen und warmen Töne der Stimme tragen mit Gitarre durch virtuose unisono Lines, um dann in einem Wirbelwind von Drums und Bass in Improvisationen zu schweigen. Ruhige und intensive Kompositionen, die viel Freiraum für Improvisation und Gestaltung der Musiker lassen. Mal leise, mal kraftvoll und energiegeladen spielt das Quartett rund um die Sängerin Nicole Durrer auf.

Freitag, 24. September, Essen 18 Uhr,  
Konzert 20.15 Uhr, Bären Hundwil.  
[restaurantbaeren.ch](http://restaurantbaeren.ch)



## Simon Enzler – «Wahrhalsig»

Alljährlich im August spielt sich am Nachthimmel ein Spektakel ab. Unzählige Sternschnuppen verteilen selbst den aufklärtesten Geist zu einem Wunsch. Aber was wünschen? Gerechtigkeit für alle oder Geld für eine neue Guss-eisenpfanne? Einen sicheren Job oder die Erfüllung eines Kindheitstraumes? Wahrheit, oder reicht es nicht schon, dass einem die anderen glauben? «Wahrhalsig» werden diese Fragen gestellt. Am Schluss bleibt eine einzige Antwort: Nicht alles, was wahr wird, war gewünscht.

24. & 25. September, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.  
[alkesino.ch](http://alkesino.ch)

DO 23.

## KONZERT

**Auftakt.** Midsummer Song, Tonhallekonzert. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**It's Memories That I'm Stealing.** Songs by Tom Waits. Vorarlberger Landestheater Bregenz, 19:30 Uhr  
**Oropax – Testsieger am Scheitel.** KulturBrugg Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr  
**Rudolf Buchbinder, Daniel Dodds und Festival Strings Lucerne.** Klassik. Vaduzer Saal, 20 Uhr  
**Schertenlaib & Jegerlehner: Textur.** Sehnsuchtsgröove und Texte ihrer selbst. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr  
**The Eastern Quartet.** Verschiedene Musikgenres. Låbesrum Winterthur, 20 Uhr  
**Max Petersen Trio.** Jazz. Esse Musichar Winterthur, 20:15 Uhr  
**The Music of Björk – stripped & reloaded.** Interstellar Jazz. Marsoel die Bar Chur, 20:15 Uhr  
**Kreisky.** Auf der Suche nach Mysterischem und Verschollenem. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## NACHTLEBEN

**Hallenbeiz.** PingPong und DJ's. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## FILM

**The Brain.** Neue Einsichten über das Hirn & die künstliche Intelligenz. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr  
**Die Pazifistin: Gertrud Woker – Eine vergessene Heldin.** Die mutige Feministin wurde als geisteskrank verurteilt. Kinok St.Gallen, 16:20 Uhr  
**Notturmo.** Dokumentarfilm von Gianfranco Rosi. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Réveil sur Mars.** Dokumentarfilm über das rätselhafte «Resignationssyndrom». Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Jazz an einem Sommerabend.** Dokumentarfilm. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Heitere Fahne.** Dokumentarfilm von Christian Knorr. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr  
**Riders of Justice.** Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Rosen für Herrn Grimm.** Theater. TAK Schaan, 19:30 Uhr  
**Irmgard Knef – Barrierefrei.** Chanson-Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## LITERATUR

**Valerio Moser: König der Kleinstadt.** Spoken Word & Eintopf. Militärkantine St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Dana Grigorcea liest «Die nicht sterben».** Musikalische Begleitung: Ana Silvestru. Kleberei Rorschach, 19:30 Uhr  
**Lesung mit Maja Gerber-Hess.** Bibliothek Speicher Trogen, 19:30 Uhr  
**Pony M. Fragen, die das Leben schreibt.** Lesung. Kammgarn Schaffhausen, 19:30 Uhr

## KINDER

**Maitlittreff.** Von 4 bis 12 Jahren. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr  
**Gartenkind – Gärtnern für Schulkinder.** Kurs. Gärtnern, pflegen, lernen und ernten. Brache Lachen St.Gallen, 15:45 Uhr

## DIVERSES

**Gesund.bewegt.** Für Senior\*innen. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr  
**Tag der offenen Tür.** Schule für Gestaltung St.Gallen, 10 Uhr  
**Café Trotzdem St.Gallen.** Treffpunkt für Menschen mit Demenz und ihre Angehörigen. Hotel Dom St.Gallen, 14:30 Uhr  
**Rheintaler Frauenrundgang.** Von Dienstmädchen, Gastarbeiterinnen und Büroangestellten. Museum Prestegg Altstätten, 18:30 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Bri Williams – Angel Abra.** Sammlungseinblick. Kunsthaus Glarus, 18 Uhr  
**Patrick Fabian Panetta – If You Know, You Know.** Führung. Kunstverein Friedrichshafen, 18 Uhr  
**U-Joints oder Die Kunst des Verbindens.** Podium. Gewerbemuseum Winterthur, 18:30 Uhr  
**Seegeschichten.** Fotos, Filme & Gespräche. K9 Konstanz, 19 Uhr  
**Tamara Janes. The Super Zoom Edition.** Rundgang und Gespräch. Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr  
**How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel.** Online-Talk. Fotomuseum Winterthur, 22 Uhr

FR 24.

## KONZERT

**BWV 77: Du sollst Gott, deinen Herren, lieben.** Olma Areal St.Gallen, Werkeinführung 17:30 Uhr, Konzert 19 Uhr

**Jozef van Wissem.** Spiel mit der Laute. Kult-X Kreuzlingen, 18 Uhr  
**Auftakt.** Midsummer Song, Tonhallekonzert. Tonhalle St. Gallen, 19:30 Uhr

**Carmina Burana.** Chormusik. Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr  
**Bad Ass Romance (Krokus).** Powervoller Rockabend. Palazzo Bowling & Beat Club Chur, 20 Uhr  
**Dana.** Pop. Låbesrum Winterthur, 20 Uhr

**Folk & Co.** Folkmusik aus Schweden und Switzerland. Dimensione Bistro Cafe Winterthur, 20 Uhr  
**Götz Widmann – Spass.** Gute Gedanken und lebensfrohe Frivolität. Vaudeville Lindau, 20 Uhr  
**Queen of Piano.** Classical Music That Rocks. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

**Saint City Orchestra.** Album Release Show. Presswerk Arbon, 20 Uhr  
**Schertenlaib & Jegerlehner: Textur.** Sehnsuchtsgröove und Texte ihrer selbst. Kult-X Kreuzlingen, 20 Uhr  
**The King Ryders & Telepaths.** Wild garage fiesta made by experts. Horst Klub Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Dub da Lethe.** Frische Musik. Bühne Marbach Marbach SG, 20:15 Uhr  
**Nicole Durrer Quartett.** Warmer, zeitgenössischer Vocaljazz. Bärensaa Hundwil, 20:15 Uhr

**The Music of Björk – stripped and reloaded.** Schnoz Jenny Cafilisch featuring Gabriela Krapf. Esse Musichar Winterthur, 20:15 Uhr  
**Andrea Bignasca.** Rock. Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr  
**Christoph Stiefel Inner Language Trio.** Präsentation der neuen CD «Chutes and ladders». Tangente Eschen, 20:30 Uhr  
**Jazzb: onQ Festival.** Kompositionen aus der Isolation. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Nagelritz: Modernes Seemannsgarn.** Skurrile Geschichten und sehnstüchtige Seemannsmusik. Haberhaus Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

**Hearts Hearts.** Die Wiener Indie-Pop-Formation. Treppenhaus Rorschach, 21 Uhr  
**Slut & Angela Aux.** Indie-Sound zwischen Melancholie und Disco. Gare de Lion Wil, 21 Uhr  
**Woanders.** Masha Qrella, Support: Meril Wubslin. TapTab Schaffhausen, 21 Uhr  
**GZA (Wu Tang Clan).** 25 Years Hiphophshows. Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr

## FILM

**Preparations to Be Together for an Unknown Period of Time.** Spielfilm von Lili Horvát mit Natasa Stork. Kino Cameo Winterthur, 12:15 Uhr

**Mitholz.** Die skandalösen Hinterlassenschaften der Schweizer Armee. Kinok St.Gallen, 15:15 Uhr

**Notturmo.** Francesco Rosi («Fuocoammare») zeigt Alltag im Nahen Osten. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**2046.** Spielfilm von Wong Kar Wai. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Kurzfilmmacht 2021.** Kinok St.Gallen, ab 19 Uhr  
**The Trouble with Being Born.** Regie: Sandra Wollner, Roderick Warich. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Minari.** Regie: Lee Isaac Chung. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr  
**Réveil sur Mars.** Dokumentarfilm von Dea Gjinovcin. Kino Cameo Winterthur, 20:30 Uhr

## BÜHNE

**Romeo und Julia.** Verbotene Liebe in Verona. Figuren Theater St.Gallen, 19 Uhr

**La Clemenza di Tito.** Opera seria von Wolfgang Amadeus Mozart. Theater Winterthur, 19:30 Uhr  
**Verschlossene Vergangenheit.** Ein Theaterabend über Frauen, Freiheit und Macht. Schloss Werdenberg, 19:30 Uhr  
**Bröckelmann & Bröckelfrau.** Comedy. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 20 Uhr

**Die Verlorenen.** Stück von Ewald Palmetshofer. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Eins.** Ein Solotanzstück von Nadika Mohn mit Musik von Milian Mori. Primarschule Trogen, 20 Uhr  
**HotSpot Ost.** Schauspielprojekt mit Texten von Brigitte Schmid-Gugler. Lokremise St.Gallen, 20 Uhr

**Irmgard Knef – Barrierefrei.** Chanson-Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Lara Stoll – Gipfel der Freude.** Wortwitz, Freuden und viele Lebensfragen. Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Zürich Hauptbahnhof.** Eine Komödie über Secondos. Casino Frauenfeld, 20 Uhr

**Simon Enzler – Wahrhalsig.** Kabarett. Kulturvereinigung Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Tigg-tag-toggenburg bei Kultur in Mogelsberg.** Eigenproduktion. Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Philipp Galizia & Christian Roffler.** Musikalisches Erzähltheater. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**Wie suche ich in der Bibliothek Hauptpost?** Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 14 Uhr

## kellerbühne

Über die Hintertreppe zum Vordenken

Kellerbühne St. Gallen St. Georgen-Strasse 3, 9000 St. Gallen

Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus

www.kellerbuehne.ch print@home, Klubschule 058 568 44 49

Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

# '21 September

Coronabedingte  
Änderungen  
in jeder Hinsicht  
vorbehalten

Fr 03.09 20:00 Kovacevic, Lenzin, Diaz, Brunner

Sa 04.09 20:00 **No Limits!**

Konzert: «Swingin' Balkan Soul» trifft auf «Collective Music Experience»: Vier Ostschweizer Musiker spannen einen grossen Bogen zwischen verschiedenen Genres und Epochen!

Mit G. Kovacevic, P. Lenzin, J.C. Diaz, R. Brunner

Fr. 42.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 27.-

Mi 08.09 20:00 Schön & Gut

Do 09.09 20:00 **Aller Tage Abend**

Fr 10.09 20:00 Poetisches und politisches Kabarett in Form fortgesetzter Dorfsatire: Diesmal geht es um Windräder und eine ominöse Aktivistin. Grosshöchstetten dreht ganz schön am Rad!

Mit den preisgekrönten Anna-Katharina Rickert und Ralf Schlatter

Fr. 42.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 27.-

Mo 13.09 20:00 Christoph Keller

**Drei Bücher in drei Jahren**

Eine Lesungsfeier: Der St.Galler Autor Christoph Keller stellt «Der Boden unter den Füßen», «Jeder Krüppel ein Superheld» und «Solange die Löwen nicht schreiben lernen» vor.

In Zusammenarbeit mit Rösslirot Orell Füssli

Fr. 42.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 10.-

Fr 17.09 20:00 Hosea Ratschiller

Sa 18.09 20:00 **Ein neuer Mensch**

Kabarett: So geht es nicht weiter. Das weiss jedes Kind. Die Grossen wissen es auch. Und reden sich raus. Am besten geht das mit Witzen. Da kommt Hosea Ratschiller ins Spiel!

Ausgezeichnet mit dem Österreichischen Kabarettpreis 2020

Fr. 38.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 23.-

Mi 22.09 20:00 Irmgard Knef

Do 23.09 20:00 **Barrierefrei**

Fr 24.09 20:00 Chanson-Kabarett: Barrierefrei leben heisst für Irmgard Knef, vor keinen Hürden mehr kapitulieren zu müssen. Sie überwindet Blockaden im Denken. Singend, swingend, dissesuierend.

Von und mit Ulrich Michael Heissig

Fr. 38.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 23.-

Mi 29.09 20:00 Anet Corti

Do 30.09 20:00 **Echt?**

Fr 01.10 20:00 Comedy: Was und wem kann man noch glauben?

Sa 02.10 20:00 Anet Corti jongliert mit Wahrheiten und testet satirisch-humorvoll am Publikum menschliche Leichtgläubigkeit und Schönrederei.

Fr. 42.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 27.-

### Vorschau Oktober '21

Mi 06.10 20:00 Peter Pfändler

Do 07.10 20:00 **Pfändler 2.0**

Fr 08.10 20:00 Comedy: Peter Pfändler – einer der facettenreichsten Komiker der Schweiz – treibt dem Publikum spielend und singend mit urkomischen Alltagsszenen Lachtränen in die Augen.

Sa 09.10 20:00

Fr. 42.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 27.-

Fr 15.10 20:00 Rolf Schmid

Sa 16.10 20:00 **Echt jetzt?**

Comedy: Wie immer pädagogisch wertlos, dafür umso lustiger bietet der Bündner Kabarettist eine hinreissende Mischung aus Stand-Up, Kabarett, Slapstick und Chaos.

Fr. 38.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 23.-

Do 21.10 20:00 Betty Dieterle

Fr 22.10 20:00 **EgoBlues**

Sa 23.10 20:00 Kabarett: Mit politischem Bewusstsein, losem Mundwerk und feministischen Fragen garantiert die Acapickels-Mitbegründerin Betty Dieterle politisch-feministisches Kabarett vom Feinsten.

Musikalische Begleitung: Nora Kaiser und Adrian Bortler

Fr. 38.- | Studenten, Lehrlinge Fr. 23.-

Mit Unterstützung von:

Sponsoren:

# DIOGENES Theater

## 09/2021

**Samstag, 11. September 2021, 20:00 Uhr**

**Duo Hit Happens und Duo Gabriel Nietlispach**

*Mit Christian Zünd/Patricia Fehr und  
Andreas Gabriel/Jürg Nietlispach*

**Samstag, 18. September 2021, 20:00 Uhr**

**Amuse Bouche // GESCHEITER(T)**

*Gescheit, gescheiter, gescheitert!*

**Freitag, 25. September 2021, 20:00 Uhr**

**Nagelritz // Modernes Seemannsgarn**

*Musik, Komik und Gefühle rund um die Seefahrt*

Diogenes Theater  
Kugelfasse 3  
9450 Altstätten

www.diogenes-theater.ch



Philipp Galizia &amp; Christian Roffler

Der Kontrabassist Philipp Galizia ist auch ein begnadeter Geschichtenerzähler und wird dabei zum hintergründigen, liebeskranken und verkaterten Kater. Mit einem feinen Sensorium betrachtet er humorvoll Gegebenheiten aus dem Alltag der Menschen. Er macht sich einen Reim auf die Welt, wobei er sich gerne bei seinem Lieblingsdenker Sokrates bedient. Zusammen mit dem Pianisten Christian Roffler breitet Philipp Galizia dabei einen watterweichen Klangteppich aus, in dem man sich am liebsten verlieren würde.

Freitag, 24. September, 20.30 Uhr,  
Altes Zeughaus Herisau  
kulturisdorf.ch

«Zugespitzt». Ein Bunter Abend. Mit Texten und Musik. Linde Heiden, 19 Uhr  
**Abdullah Dur.** Mit seinem Buch «Der Pascha aus Urnäsch». Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 19 Uhr

## KINDER

**Buebetreff.** Von 4-12j. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr  
**Serbische Erzählstunde.** Mit Marina Geertsen-Nedeljovic. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 16:30 Uhr

## DIVERSES

**Tag der offenen Tür.** Schule für Gestaltung St.Gallen, 10 Uhr  
**Insta-Meet Stiftsbezirk St.Gallen.** Stiftsbibliothek St.Gallen, 17 Uhr  
**Küche für Alle.** Feines Essen und gute Gespräche. CaBi Antirassismus-Treff St.Gallen, 19 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Karl Sillaber und C4. Neues Bauen in Tirol und Vorarlberg.** Architekturführung. Vorarlberg Museum Bregenz, 16 Uhr  
**Seegeschichten.** Fotos, Filme und Konzert. K9 Konstanz, 20 Uhr

SA 25.

## KONZERT

**2. Swiss Rock&Metal Festival.** Pentorama Amriswil, 14 Uhr  
**Sonst zieh' ich immer erst einen Prosastückmittel an.** Werkzyklus zum späten Leben Robert Walsers. Rutz Oliver Herisau, 14 Uhr  
**Carmina Burana.** Chormusik. Stadtheater Schaffhausen, 17:30 Uhr  
**Appenzeller Echo.** Konzert und Kulturmenue. Haus zur Stickerei Heiden, 18 Uhr  
**Les Saxofous.** Ein Dutzend verrückter Saxophone. K9 Konstanz, 19 Uhr  
**Project Pitchfork.** Special guest: Chemical Sweet Kid. Vaudeville Lindau, 19 Uhr  
**Concert Spirituel.** Ensemble Concentus rivensis. Evang. Kirche Walenstadt, 19:30 Uhr  
**Andrea Bignasca & Julia Heart.** Fabrigli Buchs, 20 Uhr  
**Anna Rossinelli – White Garden.** Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr  
**Kunz.** Unterwegs mit Newcomer Verband und frischen Songs vom Album. Casino Herisau, 20 Uhr  
**Masha Orella.** Woanders. Palace St.Gallen, 20 Uhr  
**Rhythm and Blues Night.** Colours – Live-Musik für Geniesser. Zak Jona, 20 Uhr



Concert spirituel

Der Concentus rivensis freut sich, seinem Publikum wieder begnügen zu können. Im Zentrum des Concert spirituel stehen Kompositionen von Enrico Lavarini über geistliche Themen und eine von ihm komponierte Hommage an Beethoven mit dem Titel *Réflexion sur un thème de Beethoven*. Hinzu kommen Variationen über ein Madrigal von Giovanni Gastoldi und eine Dreikönigsmusik mit dem Titel *Les Trois Rois*. Es spielt ein Ensemble des Concentus rivensis. Das grosse Oboen-Solo wird von Monika Burggraf gespielt.

Samstag, 25. September, 19.30 Uhr,  
evang. Kirche Walenstadt.  
concentus.ch

**Shem Thomas & Band – Album Tour «8».** Singer-Songwriter-Pop und urbaner Trap. Kinotheater Madlen Heerbrugg, 20 Uhr  
**Timberline.** Rock – Country. Läbesrum Winterthur, 20 Uhr  
**Xixa (USA).** Psychedelisch, Cumbia, aber vor allem Rock'n'Roll. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Brun & Brunner.** Neue Volksmusik. Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr  
**Ducadu.** Imagination. Von Jazz, Pop, Rock bis Drum'n'Bass. Haberhaus Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr  
**Gion Stump & TLP.** Musik in einem multimedialen Gewand. Treppenhaus Rorschach, 20:30 Uhr  
**Hearts Hearts.** Willkommen im Club der einsamen Herzen. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Krauthobel.** Lieder im Montafoner Dialekt. Kammgarn Hard, 20:30 Uhr  
**Oriana Bräu-Berger/Ambra Berger.** Es wird getanzt, gelacht, gelesen und geflücht. Porte Bleue Ganterswil, 20:30 Uhr  
**Töbi Tobler und Patrick Sommer.** Das neue Duo. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr  
**Ich will noch mal Dagobert;** Support: Liebe ist Theorie. TapTab Schaffhausen, 21 Uhr  
**Mainstreet Factory.** Indie-Rock mit groovigen und melodischen Songs. Flon St.Gallen, 21 Uhr  
**Molton @ Kulturnacht Winterthur.** Mit Land und Bonasera. Theater am Gleis Winterthur, 21 Uhr

## NACHTLEBEN

**Mausio – Future Techno.** Minimal, Techno. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

## FILM

**Stinkerhund, in Paris geht's rund!** Die verrückten Abenteuer eines Pariser Strassenhundes. Kinok St.Gallen, 15:45 Uhr  
**GoWest Queerfilm: Glück.** Regie Henrika Kull. Spielboden Dornbirn, 17 Uhr  
**Zuversicht.** Regie: Thomas Lüchinger. Kino Rosental Heiden, 17 Uhr  
**Réveil sur Mars.** Dokumentarfilm über das rätselhafte «Resignations-syndrom». Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Happy Together.** Spielfilm von Wong Kar Wai mit Leslie Cheung. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr  
**Kurzfilmmacht 2021.** Kinok St.Gallen, ab 19 Uhr  
**First Cow.** Regie: Kelly Reichardt. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr  
**Operation Portugal.** Regie: Frank Cimièr. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr  
**Kulturnacht – Oszilot.** Soundinstallation & Performance von Luc Gut und Rolf Hellat. Kino Cameo Winterthur, 21 & 23 Uhr

## BÜHNE

**Pascale Pfeuti – Performance mit Musik & Sprache.** Galerie Schloss Dottenwil Wittenbach, 14 & 16 Uhr  
**Julia und Romeo.** Schauspiel von William Shakespeare. Um!bau Theater St.Gallen, 19 Uhr  
**König Odipus.** Das Stück nach Sophokles. Vorarlberger Landestheater Bregenz, 19:30 Uhr  
**Nelly Bütikofer: Wir könnten fliegen, wollten wir.** Eine Komposition für Arme, Beine und Stimmbänder. Alte Fabrik Rapperswil, 19:30 Uhr  
**Verschlossene Vergangenheit.** Ein Theaterabend über Frauen, Freiheit und Macht. Schloss Werdenberg, 19:30 Uhr  
**Der Kontrabass von Patrick Süskind.** Ein Monolog mit Giuseppe Spina. Theater Werkstatt Gleis 5 Frauenfeld, 20 Uhr  
**Die Frau, die gegen Türen rannte.** Ein furioser Monolog über eine enttäuschte Liebe. Kellertheater Winterthur, 20 Uhr  
**Die Verlorenen.** Stück von Ewald Palmethofer. Stadtheater Konstanz, 20 Uhr  
**Eins.** Ein Solotanzstück von Nadika Mohn mit Musik von Milian Mori. Primarschule Trogen, 20 Uhr  
**Es ist zu viel für einen allein.** Theater Walouf. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr  
**Nagelritz / Modernes Seemannsgarn.** Musik, Komik und Gefühle rund um die Seefahrt. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**Das kleine Pony.** Wenn ein Kind in der Schule schikaniert wird. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr  
**Mein Jihad der Liebe & Das Symposium.** Théâtre du Sacré. Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Simon Enzler – Wahrhalsig.** Kabarett. Kulturvereinigung Altes Kino Mels, 20:15 Uhr  
**Tigg-tag-toggenburg bei Kultur in Mogelsberg.** Eigenproduktion. Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Battle de Lion & Ostschweizer Rap Battle.** Verbales Kräftemessen. Gare de Lion Wil, 20:30 Uhr

## LITERATUR

**Literarische Wanderung.** Mit Ruth Michel und Konrad Richter. Stadtbibliothek Gossau, 13 Uhr  
**Buchvernissage «Mutter, mach dir keine Sorgen, das ist eine ganz andere Welt.»** Unbegleitete minderjährige Asylsuchende erzählen. Raum für Literatur St.Gallen, 18 Uhr  
**Ralf Schlatter – Muttertag.** Lesung mit Film-Collage von Manuel Lindt. Kul-tour auf Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr

## VORTRAG

**Dorothea Wyss – eine aussergewöhnliche Frau.** Vortrag. Ittinger Museum Warth, 19 Uhr

## KINDER

**Impro-Workshop.** Für Jugendliche von 11 bis 16 Jahren. Diogenes Theater Altstätten, 09 Uhr  
**Spanische Erzählstunde.** Mit Marlene. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 10:30 Uhr  
**Biblio-Bike.** Das Biblio-Bike kommt auf das Areal Bach. Areal Bach St.Gallen, 13 Uhr  
**Schachtelauto und Flaschenbiene – wir basteln mit Recyclingmaterial.** Kinderclub. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Schloss-Spritztouren für Familien.** Szenische Führung. Historisches Museum Thurgau – Schloss Frauenfeld, 14 & 15 Uhr  
**Grad'us step by step.** Theaterreise, mit Clownerie, Akrobatik und Musik. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Dornröschen.** Kinder-Tanz-Märl. Storchen St.Gallen, 17 Uhr

## DIVERSES

**Tag der offenen Tür.** Mach den Reality Check. Schule für Gestaltung St.Gallen, 10 Uhr  
**Starke Frauen in Rorschach.** Stadtrundgang. Forum Würth Rorschach, 14 Uhr

**Führung am Kulturtag.** Eisenwerk Frauenfeld, 15:30 Uhr  
**Heimspiel.** SC Brühl – FC Stade Nyonnais. Paul-Grüninger-Stadion St.Gallen, 16 Uhr  
**Fiesta Latina.** Eine kulinarische Lateinamerika-Reise. Eintracht Kirchberg, 18 Uhr  
**Kulturtag: Kultur-Auktion.** Kleine Kultur-Kostbarkeiten. Eisenwerk Frauenfeld, 18 Uhr

## AUSSTELLUNG

**Alchemie der Oberfläche.** Kulturnacht Winterthur. Gewerbemuseum Winterthur, 21 Uhr

SO 26.

## KONZERT

**Jazzfenster-Brunch.** Mit Andi Schnoz & Michael Neff. Eintracht Kirchberg, 09 Uhr  
**Tosca – Giacomo Puccini.** Live aus dem Teatro alla Scala in Mailand. Madlen Heerbrugg, 10:30 Uhr  
**West Side meets East Side.** Brunch-Konzert. Um!bau-Foyer St.Gallen, 11 Uhr  
**Myriam Hidber Dickinson.** Werke von Debussy, Liszt, Reinecke, Carl Maria v. Weber. Altes Bad Pfäfers, 14:15 Uhr  
**Johannes Brahms: Ein deutsches Requiem.** Oratorienchor St.Gallen. Evang. Kirche Rorschach, 17 Uhr  
**Jürg Kaufmann: Aletsch – Der letzte Riese.** Multimediashow. Madlen Heerbrugg, 17 Uhr  
**The Music of Björk.** SchnozJenny-Cafisch feat. Gabriela Krapf. K9 Konstanz, 19 Uhr  
**Brent Moyer – «Song Rider».** Folk & More. Esse Musicbar Winterthur, 19:30 Uhr  
**Dub FX.** Vom Straßenkünstler zu einem Club- und Festival-Act. Conrad Sohm Dornbirn, 20 Uhr

## FILM

**Notturmo.** Dokumentarfilm von Gianfranco Rosi. Kino Cameo Winterthur, 11 Uhr und Kinok St.Gallen, 15:10 Uhr  
**Monte Verità.** Die junge Hanna erlebt auf dem Monte Verità ihre Befreiung. Kinok St.Gallen, 12:45 Uhr  
**Coco Chanel & Igor Stravinsky.** Die Liaison zwischen der Modedesignerin und dem Komponisten. Kinok St.Gallen, 17:15 Uhr  
**Camino Skies – Himmel über Camino.** Special – mit Buchautor Josef Schönauer. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr  
**The Moderns.** Hemingway, Stein, Picasso & Co.: die 1920er-Jahre in Paris. Kinok St.Gallen, 19:45 Uhr

## BÜHNE

**Nelly Bütikofer: Wir könnten fliegen, wollten wir.** Eine Komposition für Arme, Beine und Stimmbänder. Alte Fabrik Rapperswil, 18 Uhr  
**Breaking the Waves.** Oper von Missy Mazzoli und Royce Vavrek. Um!bau Theater St.Gallen, 19 Uhr  
**Die Hure Babylon.** Das Kreativ-Kollektiv «House of Pain». Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**La Clemenza di Tito.** Opera seria von Wolfgang Amadeus Mozart. Theater Winterthur, 19:30 Uhr

## LITERATUR

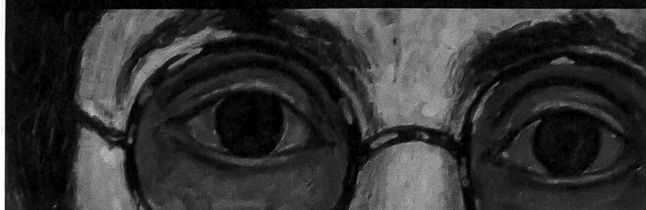
**Matthias Peter: Überzeugungen sind wie Hüte.** Vortrag und Lesung über Halldör Laxness. Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Usama Al Shahmani: Im Fallen lernt die Feder fliegen.** Begleitet von Christian Berger, Oud. Turmhof Steckborn, 14 Uhr

## VORTRAG

**Otto Nordenskjöld (1903-1979), Arktisforscher.** Kultur am Sonntag. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr



**museum** im lagerhaus.  
stiftung für schweizerische **naïve kunst**  
und **art brut**.



**29.8.21 bis 13.2.22**

**Eine Künstlerfamilie zwischen Insider  
und Outsider Art:**

**Robert, Miriam, Manuel, Gilda  
Müller & Giovanni Abrignani**

**DAMENWAHL**

**Zehn «Patinnen» kuratieren Werke aus der  
Sammlung**

**Open Day 29.8.21, 11-17 Uhr**

**Informationen/Öffnungszeiten**

[www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)

Davidstrasse 44 | CH-9000 St.Gallen | T +41 71 223 58 57

Vermutung der Form

Asi Föcker

10. September bis  
3. Oktober 2021



Städtische Ausstellung im Lagerhaus, Architektur Forum Ostschweiz, //st.gallen  
Davidstrasse 40, 9000 St.Gallen, Dienstag bis Sonntag 14-17 Uhr

# BARATELLA

Die Ferienzeit haben wir gut überwunden  
Viele Gäste haben sich bei uns eingefunden

Um das Beisammensein lachend zu begiessen  
Und den schönen Innenhof glücklich geniessen

Wir grüssen herzlich, danken den vielen Kunden  
die sich mit uns ein bisschen fühlen verbunden

mit viel Freude  
das Baratella-Team

unsere Pasta ist auch erhältlich bei:

Arte Vino, St.Jakob-Strasse 64, 9000 St.Gallen  
Ganz Ohni, Engelgasse 8, 9000 St.Gallen  
Regio Herz, Bahnhofstrasse 2, 9000 St.Gallen

**sgsw**

St.Galler Stadtwerke

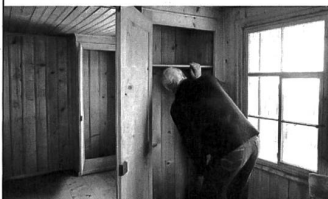


**Saiten ist Teil der  
«St.Galler Solar Community» –  
und erhält Solarstrom  
von der Eishalle Lerchenfeld.**

Werden auch Sie Teil der «St.Galler Solar Community»  
und leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur  
Förderung von lokal produziertem Solarstrom.

[sgsw.ch/solar](http://sgsw.ch/solar)

<div>KINDER</div> <div>Theater Bilitz – Gopf Martha. Familienanlass. Zeltainer Kleintheater Unterwasser, 10:30 Uhr</div> <div>Zippel Zappel 3. In kleiner Runde erleben Kinder ab 3 erste Theater-Momente. Figurentheater St.Gallen, 11 &amp; 14:30 Uhr</div> <div>Unterwegs mit Edgar Hund. Figurentheater edthofer/engel. Naturmuseum St.Gallen, 14 Uhr</div> <div>Bigfoot Junior 2. Ein tierisch verrückter Familientrip. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr</div> <div>Dornröschen. Kinder-Tanz-Märli. Storch St.Gallen, 15 Uhr</div> <div>Wo? Clowntheater mit Livemusik. Fabriggli Buchs, 16 Uhr</div> <div>Heidi und der Wolf. Ein russisch-helvetisches Crossover-Spektakel. Theater Werkstatt Gleis 5 Frauenfeld, 17 Uhr</div> <div>DIVERSES</div> <div>Kleidertausch. Kleberei Rorschach, 10 Uhr</div> <div>Gratisführung. Brauchtumsmuseum Urnäsch, 13:30 Uhr</div> <div>Kunst im Aussenraum. Loop steht noch einmal im Zentrum der Sonntagsführung. Kunstmuseum Thurgau Warth, 15 Uhr</div> <div>AUSSTELLUNG</div> <div>Die letzten Europäer. Tag des Denkmals, Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 10 &amp; 15 Uhr</div> <div>Ordinary Magic. Gabriela Falkner und Barbara Nimke. Galerie Schloss Dottenwil Wittenbach, 10 Uhr</div> <div>Ernst A. Heiniger. Good Morning, World. Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr</div> <div>Bis auf die Knochen. Was Gräber erzählen. Live-Ausgrabung. Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 14 Uhr</div> <div>Führung. Die aktuelle Ausstellung. Forum Würth Rorschach, 15 Uhr</div> <div>MO 27.</div> <div>FILM</div> <div>La Fine fleur. Französisches Feel-Good-Movie mit Catherine Frot. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr</div> <div>Riders of Justice. Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 16:20 Uhr</div> <div>Réveil sur Mars. Dokumentarfilm von Dea Gjinovcim. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr</div> <div>Die Pazifistin: Gertrud Woker – Eine vergessene Heldin. Die mutige Feministin wurde als geisteskrank verleugnet. Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr</div> <div>As Tears Go By. Spielfilm von Wong Kar Wai mit Andy Lau. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr</div> <div>French Exit. Michelle Pfeiffers triumphale Rückkehr auf die Leinwand. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div> <div>BÜHNE</div> <div>Die Hure Babylon. Das Kreativ-Kollektiv «House of Pain». Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr</div> <div>Die Verlorenen. Stück von Ewald Palmetshofer. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr</div> <div>Improvisiert: Auf Buchführung. Les Madames Papouilles. Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr</div> <div>Late Night Show Herisau. Die weltweit erste Appenzeller Late Night Show. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr</div> <div>KINDER</div> <div>ElternCafé. Für alle Eltern mit und ohne Kleinkinder. Tirumpel St.Gallen, 09:15 Uhr</div> <div>Kinderbaustelle. Von 4-12j. Brache Lachen St.Gallen, 15 Uhr</div> <div>DIVERSES</div> <div>Malatelier für Alle und Eltern-Kind-Malen. Tirumpel St.Gallen, 09:15 Uhr</div> <div>Jassturnier. Schieber. Dimensione Bistro Cafe Winterthur, 19:30 Uhr</div>	<div>Referat am Montag: Achtsam atmen – besser leben. Fachreferat. Psychiatrie St.Gallen Nord, Hörsaal Haus C03 Wil, 19:30 Uhr</div> <div>DI 28.</div> <div>KONZERT</div> <div>New Orleans meets St.Gallen. New-Orleans-Festival: St.Gallen liegt in den Südstaaten. Altstadt St.Gallen, 17:30 Uhr</div> <div>Bliss – Kurzarbeit. Sterneköche, Wickelprofis und Diplom-Yogis. Madlen Heerbrugg, 20 Uhr</div> <div>Yao Bobby &amp; Simon Grab feat. Soundwalker. Electronic/Rap. Postremise Chur, 20:15 Uhr</div> <div>FILM</div> <div>Réveil sur Mars. Dokumentarfilm über das rätselhafte «Resignationssyndrom». Kinok St.Gallen, 14:30 Uhr</div> <div>Tides. Bildgewaltiger Science Fiction des Schweizer Tim Fehlbaum. Kinok St.Gallen, 16:15 Uhr</div> <div>Die Pazifistin – Gertrud Woker: Eine vergessene Heldin. Dokumentarfilm von Fabian Chiquet, Matthias Affolter. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr</div> <div>Midnight in Paris. Woody Allens Liebeserklärung an das Paris der 20er-Jahre. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr</div> <div>Monte Verità – Der Rausch der Freiheit. Regie: Stefan Jäger. Kino Rosental Heiden, 19:30 Uhr</div> <div>The Truffle Hunters. Regie: Michael Dweck, Gregory Kershaw. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr</div> <div>Unser Boden – Unser Erbe. Mit Anschlussgespräch. K9 Konstanz, 19:30 Uhr</div> <div>Chungking Express. Spielfilm von Wong Kar Wai mit Brigitte Lin. Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr</div> <div>The Cotton Club. Die 1920er in New York: Gangster, Prohibition, Jazzmusik. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div> <div>BÜHNE</div> <div>She / He / We. Tanzstück. Lokremise Saal 2 St.Gallen, 18 Uhr</div> <div>Die Hure Babylon. Das Kreativ-Kollektiv «House of Pain». Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr</div> <div>Die Verlorenen. Stück von Ewald Palmetshofer. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr</div> <div>Die Tragödie vom Leben und Sterben des Julius Cäsar. Shakespeare. TAK Schaan, 20:09 Uhr</div> <div>LITERATUR</div> <div>Poetry Slam. Duell der Wortgewandten. Werkstatt Chur, 20 Uhr</div> <div>DIVERSES</div> <div>HEKS Gartentreffen. Gemeinsam gärtnern und Deutsch sprechen. Brache Lachen St.Gallen, 09 Uhr</div> <div>E-Reading Sprechstunden. Beratung. Stadtbibliothek Gossau, 12:30 Uhr</div> <div>Digitale Angebote – Zeitungen und Zeitschriften. Tipps. Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 13 Uhr</div> <div>E-Book-Sprechstunde – mit Rezept zur Onleihe. Bibliothek Hauptpost St.Gallen, 14 Uhr</div> <div>Die St.Galler Reformatoren. Altstadtwanderung mit Walter Frei. Vadian Denkmal St.Gallen, 14:30 Uhr</div> <div>Boule im Pärkli. Boule spielen für alle. Pärkli Dürrenmattstrasse St.Gallen, 15 Uhr</div> <div>QuartierSchalter. Raum für Fragen und Anliegen Tirumpel St.Gallen, 16:30 Uhr</div> <div>Pilgerstamm. Jakobsweg Pilger*innen im Austausch. Hogar Español St.Gallen, 19 Uhr</div> <div>MI 29.</div> <div>KONZERT</div> <div>Blues Club Bodensee. Mit Bluezballz. Hecht Rheineck, 19:30 Uhr</div> <div>B.B. &amp; The Blues Shacks. Präsentiert vom Folk Club Chur. Werkstatt Chur, 20 Uhr</div>	<div>Bliss – Kurzarbeit. Sterneköche, Wickelprofis und Diplom-Yogis. Madlen Heerbrugg, 20 Uhr</div> <div>Xixa. Psychedelic, Cumbia, Rock'n'Roll. Kula Konstanz, 20 Uhr</div> <div>Tanja Dankner. Pop / Soul. Werk 1 Gossau, 20:30 Uhr</div> <div>FILM</div> <div>Night of the Kings. Ein Gefängnisneuling rettet sich mit Geschichten das Leben. Kinok St.Gallen, 14:15 Uhr</div> <div>Neutra – Survival Through Design. Leben und Werk des weltberühmten Architekten. Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr</div> <div>Reise in die innere Stille. Dokumentarfilm. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil-Jona, 18:30 Uhr</div> <div>There is no evil. Regie Mohammad Rasoulof. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr</div> <div>Easy Virtue. Wie die Roaring Twenties den britischen Landadel aufmischten. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div> <div>BÜHNE</div> <div>Geschichtenkaffee in Rasengrün. Eigenproduktion. Figurentheater St.Gallen, 18 Uhr</div> <div>Breaking the Waves. Oper von Missy Mazzoli und Royce Vavrek. Umbau Theater St.Gallen, 19:30 Uhr</div> <div>Die Hure Babylon. Das Kreativ-Kollektiv «House of Pain». Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr</div> <div>Anet Corti – Echt? Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr</div> <div>Die Frau, die gegen Türen rannte. Monolog über enttäuschte Liebe. Kellertheater Winterthur, 20 Uhr</div> <div>LITERATUR</div> <div>Nachrichten mit Literatur. Es liest Manfred Heinrich. Dimensione Bistro Cafe Winterthur, 09:30 Uhr</div> <div>Hoffnung auf ein besseres Leben. Lesung mit Hermann Hungerbühler. Stadtbibliothek Gossau, 19 Uhr</div> <div>Severin Holzkecht: Hans Nägele. 1884-1973. Buchpräsentation mit Diskussion. Voralberg Museum Bregenz, 19 Uhr</div> <div>Musikalische Lesung «Römisches Finale». Musikalische Krimi-Lesung mit Natasha Korsakova. Rösslitor Bücher St.Gallen, 20 Uhr</div> <div>KINDER</div> <div>Abenteuer Apfel: Degustieren und Experimentieren. Jugendlabor. Naturmuseum St.Gallen, 13:45 Uhr</div> <div>Mit Bär Adalbert auf den Spuren des frühmittelalterlichen St.Gallen. Kinder-Event-Nachmittag. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr</div> <div>Tirumpel im Park. Von 4-12j. Waldapark St.Gallen, 14 Uhr</div> <div>Zippel Zappel 3. In kleiner Runde erleben Kinder ab 3 erste Theater-Momente. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr</div> <div>Märchenstunde. Mit Kathrin Raschle. Stadtbibliothek Katharinen St.Gallen, 15 Uhr</div> <div>Mittmachtheater. Workshop für 7 – 11j. Eisenwerk Frauenfeld, 16 Uhr</div> <div>DIVERSES</div> <div>Talk zum Gemeinschaftswerk Luftbildkalender 2022. Mit Apéro. DenkBar St.Gallen, 18 Uhr</div> <div>Drink &amp; Draw. Zeichnen, Trinken, Fachsimpeln. Militärkantine St.Gallen, 19 Uhr</div> <div>Spielboden Pub Quiz. Offene Fragen zu diversen Themengebieten. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr</div> <div>Yoga für Alle. Mit Ishtar Dobler. Brache Lachen St.Gallen, 19 Uhr</div> <div>AUSSTELLUNG</div> <div>Blicke aus der Zeit. Workshop für Erwachsene zur Schärfung des Blicks. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr</div> <div>How to Win at Photography – Die Fotografie als Spiel. Führung. Fotomuseum Winterthur, 18:30 Uhr</div> <div>Emmanuel Dieu. Museumsnacht. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr</div>	<div>DO 30.</div> <div>KONZERT</div> <div>Black Sea Dahu &amp; Special Guest. Salzhaus Winterthur, 19 Uhr</div> <div>77 Bombay Street. Matt, Joe, Esra und Simri präsentieren ihre neuen Songs. Casino Herisau, 20 Uhr</div> <div>Bliss – Kurzarbeit. Sterneköche, Wickelprofis und Diplom-Yogis. Madlen Heerbrugg, 20 Uhr</div> <div>Christoph Stiefel Inner Language Trio. Klangfarbenmalerei. Kult-Bau St.Gallen, 20 Uhr</div> <div>Lucas und Arthur Jussen. Klavierabend. Markus-Sittikus-Saal Hohenems, 20 Uhr</div> <div>FeelX, Luca Calabrese, Martin Medimorec, Tanja Bosshart. Jazz. Esse Musicbar Winterthur, 20:15 Uhr</div> <div>Heimspiel 17. Das Jazz &amp; Rock Kommando. K9 Konstanz, 20:30 Uhr</div> <div>Sing &amp; Gin. Mit Micha Zuber. Presswerk Arbon, 20:30 Uhr</div> <div>NACHTLEBEN</div> <div>Al Capone's Karaoke Night. Singen, Tanzen und Craft Beer. Al Capone Steakhouse St.Gallen, 20 Uhr</div> <div>FILM</div> <div>Riders of Justice. Mads Mikkelsen will als Witwer den Tod seiner Frau rächen. Kinok St.Gallen, 14 Uhr</div> <div>Billie. Die Geschichte der grossen Jazzsängerin Billie Holiday. Kinok St.Gallen, 16:15 Uhr</div> <div>Bad Luck Banging or Loony Porn. Spielfilm von Radu Jude mit Katia Pascariu. Kino Cameo Winterthur, 18 Uhr</div> <div>Notturmo. Francesco Rosi zeigt Alltag im Nahen Osten. Kinok St.Gallen, 18:20 Uhr</div> <div>Kino Cameo Winterthur, 20:15 Uhr</div> <div>Erde im Fokus – Mobilität. Filme zu den Themen Nachhaltigkeit. Kino Roxy Romanshorn, 19:30 Uhr</div> <div>Fabian oder Der Gang vor die Hunde. Regie: Dominik Graf. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr</div> <div>972 Breakdowns – Auf dem Landweg nach New York. Fünf Künstler und ihr Motorradabenteuer. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr</div> <div>BÜHNE</div> <div>König Ödipus. Das Stück nach Sophokles. Voralberger Landestheater Bregenz, 19:30 Uhr</div> <div>Playback-Theater. Alltagsgeschichten 100% improvisiert. Militärkantine St.Gallen, 19:30 Uhr</div> <div>Anet Corti – Echt? Kabarett. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr</div> <div>Messer&amp;Gabel – selbertschold. Comedy. Zeltainer Unterwasser, 20 Uhr</div> <div>Marc Haller. Symbiose aus Comedy und Zauberei. Werk 1 Gossau, 20 Uhr</div> <div>Schanack Comedy Open Stage. – Late-Night-Comedy-Show. Alte Stuhlfabrik Herisau, 20 Uhr</div> <div>Antonio Lizana. Flamenco, Jazz, Experimentelle Musik. TAK Schaan, 20:09 Uhr</div> <div>Sina – im kleinFormat. Wo sie ist, geht der Mond auf. Fabriggli Buchs, 20:30 Uhr</div> <div>LITERATUR</div> <div>Michael Hogentobler: Feuerland. Moderation: Gallus Frei-Tomic. Bodmanhaus Gottlieben, 19:30 Uhr</div> <div>VORTRAG</div> <div>Korruption in Österreich. Gespräch mit Hubert Sickinger. Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr</div> <div>KINDER</div> <div>Maitltreff. Von 4-12j. Tirumpel St.Gallen, 15 Uhr</div> <div>Gartenkind – Gärtnern für Schulkinder, Kurs. Brache Lachen St.Gallen, 15:45 Uhr</div> <div>DIVERSES</div> <div>Gesund.bewegt. Für Senior*innen. Tirumpel St.Gallen, 08:30 Uhr</div> <div>Kräuterwanderung. Wissenswerte Rundwanderung um Heiden. Bahnhofplatz Heiden, 14 Uhr</div> <div>Sümpfe und Bäche, Brunnen und Bäder im alten St.Gallen. Altstadtwanderung mit Charlie Wenk. Talstation Mühleggbahn St.Gallen, 18 Uhr</div>
<div>Saiten</div> <div>09/2021</div>	<div>81</div>	<div>Updates siehe saiten.ch/kalender.</div> <div>Angaben ohne Gewähr, Stand bei Drucklegung am 19. August.</div> <div>Kalender</div>	



### Alles im Kasten

Das 15. Projekt der Kunsthalle[n] Toggenburg, arthur#15, ist eine Retrospektive der besonderen Art. Den Rahmen dazu bietet die ehemalige Pension des Gasthauses Freihof Germen in Nesslau. Kunstschaffende bespielen die Kästen der Gastzimmer. Diese werden so zum Kunst(t)raum. Zwei weitere Zimmer stehen für Projekte der nicht bildenden Kunst zur Verfügung. Ein Rahmenprogramm mit Retrospektive arthur#1 bis arthur#15, Musik, Familientheater, Lesung, Führungen und Kunstvermittlung runden die Ausstellung ab.

Vernissage: Freitag, 3. Sept., 19 Uhr,  
Ausstellung bis 19. Sept., Rest. Freihof  
Nesslau.  
kunsthallen-toggenburg.ch

### AUSSTELLUNG

**Bri Williams – Angel Abra.** Rundgang.  
Kunsthäus Glarus, 18 Uhr  
**Material-Archiv.** Podium: Bäume für  
die Gartenstadt. Gewerbemuseum  
Winterthur, 18:30 Uhr  
**Tamara Janes. The Super Zoom Edition.**  
Finissage. Eisenwerk Frauenfeld,  
19 Uhr  
**How to Win at Photography – Die  
Fotografie als Spiel.** Online-Talk.  
Fotomuseum Winterthur, 22 Uhr

### KUNST

### ALPENHOF.

**St. Antonstrasse 318, Oberegg,**  
+41 71 890 08 04,  
alpenhofalpenhof.ch  
**Felix Boekamp: Vom Nestling zum  
Ästling (Knödelimmigration?).** Zur  
Ausstellung erscheint ein Katalog  
mit Schallplatte und eine  
Radierung auf gefärbtem Bütten-  
papier in limitierter Auflage.  
29.08.2021 bis 10.10.2021

### ALTES BAD.

**Pfäfers,**  
081 302 71 61,  
altes-bad-pfaefers.ch  
**Festival der Kleinskulpturen.** Rolf  
Hohmeister schreibt, dass jede  
Miniatur ein Fundort der Grösse  
ist. Dieser Satz des französischen  
Philosophen Gaston  
Bachelard drückt aus, dass sowohl  
grosse Formen wie kleine Formate  
ihre Berechtigung haben.  
08.05.2021 bis 17.10.2021  
**LightRagaz.** 13.05.2021 bis  
16.10.2021

### ANGELIKA KAUFFMANN MUSEUM SCHWARZENBERG.

**Brand 34, Schwarzenberg,**  
angelika-kauffmann.com  
**Nach Italien! Angelika Kauffmann und  
die Grand Tour.** 22.05.2021 bis  
31.10.2021

### AUTO. EX NEXTEX.

**Wassergasse 47, St.Gallen,**  
+41 71 220 83 50,  
autosg.ch  
**Annina Fehner & Nora Rekade.** Aus der  
Auseinandersetzung mit der  
Bau- und Nutzungsgeschichte des  
Hauses zum Auto erarbeitet Annina  
Fehner eine Installation; der  
Raum wird als sozialer und  
psychischer Raum ausgelotet und  
tritt in ein Wechselverhältnis  
mit Nora Rekades Malerei.  
26.08.2021 bis 16.09.2021



### Ohm41: Konzeptionelles Gesamtkunstwerk

Museen können schwerfällige  
Habitats sein. Erstens stellen  
sie nicht alles aus, was sie  
haben und zweitens können sie ge-  
zielt das gespeicherte Erbe  
unserer Gesellschaft beeinflus-  
sen. Der Machtapparat hat so  
seine Nebelkerzen und Köder, um  
von den wirklichen Verantwort-  
lichkeiten abzulenken. Das «Zent-  
ralbüro mit Lagermuseum für  
vergangene und zukünftige Ver-  
mächnisse» von Ohm41 wird in  
einer durchmischten Ausstellung  
von Kulturgegenständen, Konsum-  
gütern sowie Erinnerungen und  
Kunstwerken präsentiert.

5. bis 30. September, Hof zu Wil.  
ohm41.ch

### BILDRAUM BODENSEE.

**Seestraße 5, Bregenz,**  
+43 (0)1 815 26 91-41,  
bildrecht.at  
**Marusa Sagadin.** Die Künstlerin  
erforscht im das Zusammenspiel  
zwischen Gender, Sprache,  
Architektur und Skulptur. Die  
ganzvollen und bunten Skulpturen  
erinnern mit ihren polierten  
Flächen und humoristischen Twists  
an spiegelnde Oberflächen von  
Hochhausfassaden. 26.06.2021 bis  
09.09.2021

### DENKBAR.

**Gallusstrasse 11, St.Gallen,**  
079 634 07 10,  
denkbar-sg.ch  
**Bewegt. Standfest.** Plastiken in  
Papier und Gips von Anna  
Elisabeth Berger. 31.08.2021 bis  
04.09.2021  
**Die Ostschweiz von oben.** Fotografie  
mit Flügeln von Ursula Gebendin-  
ger. 07.09.2021 bis 02.10.2021

### EISENWERK.

**Industriestrasse 23, Frauenfeld,**  
eisenwerk.ch  
**Tamara Janes. The Super Zoom Edition.**  
Die von Janes eigens für den shed  
konzipierte Super Zoom Edition  
fügt sich ein in eine Serie von  
Arbeiten, in welcher sie sich mit  
den Konditionen digitaler Bilder  
auseinandersetzt. 02.09.2021 bis  
30.09.2021

### EKK ART-ATELIER.

**Buchwaldstrasse 5, St.Gallen,**  
druck-montag.ch  
**Druck Montag. Vervielfältige deine  
Ideen.** Ab sofort, und zzt. noch  
nach Corona-Vorgaben, ist jeder  
Tag ein Druck-Montag, nach  
Vor Anmeldung. Hochdruck,  
Kitchen-Litho, Durchdruck &  
Tiefdruck. 01.01.2021 bis  
31.12.2021

### FORUM WÜRTH RORSCHACH.

**Churerstrasse 10, Rorschach,**  
+41 71 225 1070,  
wueth-haus-rorschach.com  
**Art Faces. Künstlerporträts aus der  
Sammlung Würth.** 26.07.2021 bis  
29.05.2022  
**Barbara Dombrowski. Tropic Ice – Dia-  
log between places affected by climate  
change.** Seit über zehn Jahren  
widmet sich die Hamburger  
Künstlerin und Fotografin dem  
Thema, indem sie in einem  
weltweiten Foto-Kunstprojekt  
Begegnungen indigener Völker  
aller fünf Kontinente und  
gegensätzlicher Klimazonen in  
Form von Installationen erzeugt.  
30.07.2021 bis 24.04.2022



### Ordinary Magic

Gabriela Falkner und Bárbara  
Nimke entwickeln für ihre Aus-  
stellung im Schloss Dottenwil  
eine ortsspezifische Arbeit. Un-  
ter dem Titel «ordinary magic»  
setzen sie sich mit den Räumlich-  
keiten und deren Geschichte als  
Kurhaus auseinander. Persönliche  
Erlebnisse und Erfahrungen setzen  
sie dem Vorgefundenen gegenüber.  
Thematisch wird der Spannungsbogen  
zwischen Verletzlichkeit  
und Genesung in all seinen Facet-  
ten geschlagen: Wunden, Narben,  
Fragilität, Geborgenheit, Resili-  
enz, Widerstand und Aufblühen.

bis 26. September.  
25. September, 14 und 16 Uhr:  
Performance, Galerie Schloss Dottenwil.  
dottenwil.ch

Lust auf mehr. Neues aus der Sammlung  
Würth – Zur Kunst nach 1960.  
17.04.2021 bis 23.02.2023

### FOTOMUSEUM WINTERTHUR.

**Grünenstrasse 44, Winterthur,**  
**How to Win at Photography – Die  
Fotografie als Spiel.** Die Ausstellung  
untersucht das Verhältnis von  
Spiel und Bild und stellt dabei  
unerwartete Verbindungen zwischen  
der Geschichte der Fotografie,  
der Gamifizierung des Sichtbaren  
sowie den Praktiken der Bildpro-  
duktion mit (und in) Computer-  
spielen her. 05.06.2021 bis  
10.10.2021

### FOTOSTIFTUNG SCHWEIZ.

**Grünenstrasse 45, Winterthur,**  
+41 52 234 10 30,  
fotostiftung.ch  
**Ernst A. Heiniger. Good Morning, World!**  
Die Fotostiftung konnte sein  
Archiv 2014 aus den USA in die  
Schweiz zurückholen und präsenti-  
ert nun sein facettenreiches  
Werk in der ersten umfassenden  
Retrospektive seit seinem Tod.  
05.06.2021 bis 10.10.2021

### GALERIE ADRIAN BLEISCH.

**Schmiedgasse 4, Arbon,**  
+41 71 446 38 90,  
galeriebleisch.ch  
**Andrea Vogel / Stretch your mind.** Für  
ein paar Wochen nutzte Andrea  
Vogel die Galerie Adrian Bleisch  
als ihren Werkplatz und konzipi-  
erte davon ausgehend die  
Ausstellung. Dabei reagierte sie  
auch auf örtliche Begebenheiten.  
14.08.2021 bis 18.09.2021

### GALERIE AM GLEIS.

**Bahnhostrasse 77, Uzwil,**  
galerieamgleis.ch  
**Ruth Zoller – Lieblingsmotive.**  
11.09.2021 bis 03.10.2021

### GALERIE FAFOU.

**Freudenbergstrasse 1, Oberuzwil,**  
079 472 78 26,  
fafou.ch  
**FarbGeSchichten.** Eine Werkschau von  
Natalie Widmer. 11.09.2021 bis  
19.09.2021

### GALERIE PAUL HAFNER (LAGERHAUS).

**Davidstrasse 40, St.Gallen,**  
+41 71 223 32 11,  
paulhafner.ch  
**Aramis Navarro. Time Studys.**  
11.09.2021 bis 27.11.2021

### GALERIE TEXTILALTRO.

**Oberseestrasse 10, Rapperswil,**  
058 257 45 31,  
textilaltro.hsr.ch  
Monika Künti – Flechtwerk für Raum



### Sonne, Meer und Sterne

Sie heuerten als Matrosen auf  
Frachtschiffen an und fuhren  
um die Welt: Von ihren Reisen mit-  
gebracht haben sie Geschichten,  
Fotos und ausgeblühte Tattoos.  
Die Erinnerungsstücke und Erzäh-  
lungen der «Toggenburger Matro-  
sen» bilden den Ausgangspunkt  
einer Spurensuche nach gegenwärti-  
gen Bildern vom Meer und der  
Seefahrt mitten in der voralpinen  
Landschaft. Über den Böscheli-  
Scherrer- Felsen bis ins All und  
zurück, mit einem Dachstock als  
Schiff und Abenteurer:innen,  
Forschungs- und anderen Reisenden  
an Bord.

bis 19. September, Propstei St. Peterzell.  
ereignisse-propstei.ch

und Wand. 09.08.2021 bis  
10.09.2021

### GALERIE VOR DER KLOSTERMAUER.

**Zeughausgasse 8, St.Gallen,**  
+41 78 775 56 49,  
klostermauer.ch  
**In neuem Licht.** 100 Kunstschaffende  
der Galerie aus den Jahren 1967  
– 2021. 27.08.2021 bis 18.09.2021

### GALERIE. Z.

**Landstrasse 11, Hard,**  
+43 650 648 20 20,  
galeriepunktz.at  
**Stefan Zsaisits – Schlangen, Schlaf und  
Schatten.** Stefan Zsaisits widmet  
sich der Zeichnung, wofür ihn  
Nikolaus Schaffer zum Heiligen  
erhoben hat. Denn diese Disziplin  
stellt auf dem Kunstmarkt eine  
Marginalie dar. 02.09.2021 bis  
01.10.2021

### GEWERBEMUSEUM WINTERTHUR.

**Kirchplatz 14, Winterthur,**  
**Alchemie der Oberfläche.** Metall in  
allen Facetten: Drei künstlerische  
Positionen zeigen, wie mit  
experimenteller Neugier und  
kreativer Materialforschung die  
Grenzen des Werkstoffs Metall  
ausgelotet werden können.  
19.09.2021 bis 06.02.2022

### GRENZWEG.

**Eschlikon TG,**  
**Orbit.** 13 Kunstinstallationen auf  
dem Grenzweg Eschlikon.  
09.05.2021 bis 03.10.2021

### HAUS ZUR GLOCKE.

**Seestraße 3, Glatz, Seeborn,**  
hauszurglocke.ch  
**Schieflage – Eine Haltung.** Kuratiert  
von Leo Bettina Roost und Ursula  
Scherrer. 25.09.2021 bis  
23.10.2021

### HESSE MUSEUM GAIENHOFEN.

**Kapellenstrasse 8, Gaienhofen,**  
07735 - 440949,  
hesse-museum-gaienhofen.de  
Schon nicht mehr / Immer noch – Paul  
Celan. 15.08.2021 bis 03.10.2021

### HILTBOLD / PLATTFORM FÜR AKTUELLE KUNST.

**Golfstrasse 15, St.Gallen,**  
hiltbold.ch  
**Bildstein | Glatz & Andy Storchenegger.**  
23.09.2021 bis 26.10.2021  
**Filib Schürmann & Nicole Böniger.**  
02.09.2021 bis 21.09.2021

### HISTORISCHES MUSEUM BISCHOFSEZELL.

**Marktgasse 4, Bischofszell,**  
museum-bischofszell.ch  
Blicke auf B.: Emil Bruggmann



(1907-1995). 02.04.2021 bis 28.11.2021
<b>HOCHMOOR IN GAIS AR.</b> Gais, <b>Klang Moor Schopfe.</b> Biennales Festival für audiovisuelle Kunst im Hochmoor Gais. Tägliches Rahmenprogramm mit Konzerten, Live-Performances, Artist Talks, Workshops. 02.09.2021 bis 12.09.2021
<b>HOF ZU WIL.</b> Wil, <b>ohmsg2021.2 - Zentralbüro &amp; Lagermuseum.</b> Lagermuseum für vergangene und zukünftige Vermächtnisse. ohm41 geht zusammen mit dem Stadtmuseum Wil anhand von Exponaten und Aktionen der Frage nach, wo Schnittstellen und Grauzonen von Gegenwart und Vergangenheit sind. 05.09.2021 bis 30.09.2021
<b>JUGENDKULTURRAUM FLON.</b> Davidstrasse 42, St.Gallen, flon-sg.ch <b>Junge Kunst XIV.</b> Der flon veranstaltet dieses Jahr schon zum 14. Mal die drei-tägige Junge Kunst- Ausstellung und bietet Kunstschaffenden unter 26 Jahren die Möglichkeit, die eigenen Bilder, Fotografien, Installationen oder Skulpturen zu präsentieren. 09.09.2021 bis 11.09.2021
<b>KAMMGARN.</b> Baumgartenstrasse 19, Schaffhausen, +41 52 624 01 40, kammgarn.ch <b>4. FATart Fair   Women &amp; FLINT in Arts.</b> FATart Fair ist die erste und bisher einzige (non-profit) Kunstmesse in Europa, die sich ausschliesslich an FLINT richtet und so auch bereits auf internationaler Ebene Resonanz findet. 10.09.2021 bis 12.09.2021
<b>KOBESENMÜHLE.</b> Kobesenmüli 2, Niederhefenschwil, kobesenmuehle.ch <b>Einblick ins Schaffen von Wilhelm Lehmann.</b> 04.04.2021 bis 03.10.2021
<b>KULT-X.</b> Hafenstrasse 8, Kreuzlingen, kult-x.ch <b>30 Jahre Fototreff Grenzfall.</b> 04.09.2021 bis 19.09.2021
<b>KUNST HALLE SANKT GALLEN.</b> Davidstrasse 40, St.Gallen, 071 222 10 14, k9000.ch <b>Eric Baudelaire. Death passed my way and stuck this flower in my mouth.</b> Brennende Themen der Gegenwart wie die Umverteilung und die Klimakrise bilden die inhaltliche Klammer für die Neuproduktionen des Künstlers, der 2019 mit dem «Prix Marcel Duchamp» ausgezeichnet wurde. 11.09.2021 bis 28.11.2021
<b>KUNST MUSEUM WINTERTHUR   BEIM STADTHAUS.</b> Museumstrasse 52, Winterthur, 052 267 51 62, kmw.ch <b>Alan Charlton – Richard Long.</b> Zusammen entfalten die Werke der beiden Künstler einen Fächer der wichtigsten Fragen der Kunst ihrer Epoche: die Suche nach neuen Möglichkeiten für die Kunst ohne akademische Grundlage und institutionelle Zwänge. 04.09.2021 bis 14.11.2021 <b>Bethan Huws. Works on Paper / Word Vitrines.</b> 17.04.2021 bis 05.09.2021 <b>Charlotte Prodger.</b> The Kunst Museum Winterthur presents the first comprehensive solo exhibition of Charlotte Prodger in a museum. It offers a deeper insight into a work of the highest social relevance in terms of equality, power distribution and diversity. 04.09.2021 bis 14.11.2021

<b>KUNST MUSEUM WINTERTHUR   REINHART AM STADTGARTEN.</b> Stadtstrasse 6, Winterthur, 052 267 51 62, kmw.ch <b>Etikette und Maskerade – Miniaturbildnisse des Barock.</b> 13.03.2021 bis 16.01.2022 <b>Expressionismus Schweiz.</b> Das grossangelegte Panorama verspricht die umfassendste Aufarbeitung dieses bedeutenden Kapitels Schweizer Kunstgeschichte – und eine Explosion von Farben und Formen. 10.07.2021 bis 16.01.2022
<b>KUNST (ZEUG) HAUS.</b> Schönbodenstrasse 1, Rapperswil-Jona, 055 220 20 80, kunstzeughaus.ch <b>Amélie Bargetzi. My Darling.</b> Eine filmische Recherche über Pferde und ihre Menschen. 29.08.2021 bis 06.02.2022 <b>I'll Be Your Mirror. Wasser in der Sammlung Bosshard.</b> 28.02.2021 bis 27.02.2022 <b>Mirko Baselgia. jin(out) till sundown.</b> Eine Auseinandersetzung mit unserem Platz in der Welt. 29.08.2021 bis 07.11.2021
<b>KUNSTFORUM MONTAFON.</b> Kronengasse 6, Schruns, +43 (0) 664 961 77 98, kfm.at <b>Silvrett Atelier 2020.</b> 17.09.2021 bis 17.10.2021
<b>KUNSTHALLE ARBON.</b> Grabenstrasse 6, Arbon, +41 71 446 94 44, kunsthallearbon.ch <b>Isabelle Krieg: Wellengang.</b> Bekannt für ihre vordergründig oft fröhlich anmutenden Installationen, Fotografien und Performances, stellt sie mit ihrem vielgestaltigen Werk feinsinnige und berührende Beobachtungen zur Komplexität des Daseins, Menschseins, Frauseins und der Welt an. 15.08.2021 bis 19.09.2021
<b>KUNSTHALLE LUZERN.</b> Löwenplatz 11, Luzern, kunsthallezern.ch <b>Giacomo Santiago Rogado.</b> Das künstlerische Schaffen von Giacomo Santiago Rogado zeichnet sich durch einen feinfühligsten, minimalistischen und zugleich sehr fragilen Umgang mit Licht und Farbe aus. 21.08.2021 bis 03.10.2021
<b>KUNSTHALLE(N) TOGGENBURG.</b> Thurweg, Nesslau, 071 994 13 66, freihof-germen.ch <b>Kunsthal(e)n Toggenburg 2021 «Alles im Kasten».</b> In 12 Zimmern bespielen Kunstschaffende die Kästen, zwei weitere Zimmer stehen für Projekte aus dem Bereich der nicht bildenden Kunst zur Verfügung. So zeigt die Kunsthal(e)n Toggenburg vierzehn Exponate an ihrer 15. Ausstellung «Alles im Kasten». 03.09.2021 bis 19.10.2021
<b>KUNSTHALLE WIL.</b> Grabenstrasse 33, Wil, kunsthallewil.ch <b>Georgette Maag. Gezeiten.</b> Georgette Maag ist eine scharfsinnige und akribische Beobachterin ihrer Umgebung. Geduldig erfasst sie alltägliche Flüchtigkeiten und die kleinen Absonderlichkeiten, welche ihr bei der Observation ins Auge springen. 05.09.2021 bis 17.10.2021
<b>KUNSTHALLE WINTERTHUR.</b> Marktstrasse 25, Winterthur, +41 52 267 51 32, kunsthallewinterthur.ch <b>Lisa Biedlingmaier. Mem – on being light and liquid.</b> 11.07.2021 bis 05.09.2021 <b>Su Hui-Yu.</b> 19.09.2021 bis 14.11.2021

<b>KUNSTHALLE ZIEGELHÜTTE.</b> Ziegeleistrasse 14, Appenzell, 071 788 18 60, Carl August Liner – Erfinder & Politiker. Der wohl in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts bedeutendste Genre- und Landschaftsmaler des Appenzellerlandes war neben der Haupttätigkeit als Maler und Zeichner auch als Landwirt, Kulturpolitiker und eben Erfinder tätig. 06.06.2021 bis 14.11.2021 <b>Our Library Goes Public.</b> 20.06.2021 bis 07.11.2021 <b>Ty Waltinger. Climate Paintings.</b> Die prozessualen Werke, die in enger Kooperation mit der Natur, dem Klima, der Temperatur usw. entstehen, sind zeitlose und bildmächtige Metaphern für das Werden und das Vergehen. 20.06.2021 bis 19.09.2021
<b>KUNSTHAUS KUB.</b> Karl-Tizian-Platz, Bregenz, +43 5574 485 94 0, kunsthaus-bregenz.at <b>Anri Sala.</b> Die Sommerausstellung 2021 ist Anri Sala gewidmet. Ursprünglich für 2020 vorgesehen wurde die Ausstellung um ein Jahr verschoben. Sie findet zeitgleich mit den Bregenzer Festspielen statt. 17.07.2021 bis 10.10.2021
<b>KUNSTHAUS RAPP.</b> Toggenburgerstrasse 139, Wil, +41 71 923 77 44, kunsthaus-rapp.ch <b>Jennifer Gehr. Spotlight.</b> 03.09.2021 bis 08.10.2021
<b>KUNSTHAUS AM INSELBAHNHOF.</b> Maximilianstrasse 52, Lindau, kultur-lindau.de <b>Marc Chagall. Paradiesische Gärten.</b> Die in der Lindauer Schau versammelten Bilder zeigen die üppige Vegetation südlicher Länder und Blumen in allen Farben. Die Werke veranschaulichen die tief empfundene Sehnsucht Chagalls nach einem Leben in enger Harmonie mit der Natur. 01.05.2021 bis 31.10.2021
<b>KUNSTMUSEUM APPENZELL.</b> Appenzell, <b>Die Steidl-Buchkultur. Zaubern auf weissem Papier.</b> Seit der Verlagsgründung 1968 wurden Bücher als Multiples hergestellt, in Pappboxen und Schubern, Holzkisten und Koffern. Die Ausstellung zeigt bedeutende Buchmultiples aus fünf Dekaden, u.a. von Andy Warhol, Karl Lagerfeld und Davanita Singh. 25.04.2021 bis 19.09.2021
<b>KUNSTMUSEUM CHUR.</b> Bahnhofstrasse 35, Chur, +41 81 257 28 70, buendner-kunstmuseum.ch <b>Corsin Fontana – Scalafundas.</b> Ziel und Anspruch der Ausstellung ist es, das künstlerische Schaffen von Corsin Fontana in seiner grossen Konsequenz zu zeigen, zugleich aber andere Zusammenhänge zu erschliessen und neue Sichtweisen zu eröffnen. 28.08.2021 bis 21.11.2021 <b>Landliebe. Kunst und Landwirtschaft.</b> Zwischen Mythos und Geschichte, Sehnsucht und Wirklichkeit schafft die Ausstellung neue und überraschende Sichtweisen auf ein vermeintlich vertrautes Terrain. 18.09.2021 bis 02.01.2022 <b>Olaf Holzapfel. Pflanzenwerk.</b> 18.09.2021 bis 14.11.2021
<b>KUNSTMUSEUM LIECHTENSTEIN MIT HILTI ART FOUNDATION.</b> Städtle 32, Vaduz, +423 235 03 00, kunstmuseum.li <b>Bill Bollinger. Funde aus dem Nachlass.</b> 16.05.2021 bis 05.09.2021 <b>Hauptsache Malerei Werke aus der Hilti Art Foundation.</b> Werken von Pierre-Auguste Renoir, Lovis Corinth, Ernst Ludwig Kirchner, Pablo Picasso, Verena Loewensberg, Imi Knoebel, Sean Scully, Hanns Kunitzberger, Callum Innes uvm. 06.11.2021 bis 15.09.2021

<b>Paul Neagu.</b> 16.05.2021 bis 05.09.2021 <b>Permanent: Alexander Rodtschenkos Arbeiterclub.</b> 27.03.2015 bis 27.03.2025 <b>Russische Avantgarde aus der Sammlung Tsarenkov.</b> 06.06.2021 bis 05.09.2021 <b>Triennale. Kunst aus Liechtenstein.</b> Die fünf Liechtensteiner Künstlerinnen Ursula Batliner, Klara Frick, Evi Kliemand, Evi Kunkel und Carol Wyss geben gemeinsam einen Einblick in ihr Schaffen der letzten Jahre. 22.08.2021 bis 15.09.2021
<b>KUNSTMUSEUM RAVENSBURG.</b> Burgstrasse 9, Ravensburg, +49 (0) 751 82 810, kunstmuseum-ravensburg.de <b>Helmut Sturm. Spielfelder der Wirklichkeit.</b> Seine farb- und formmächtigen Bildräume kennzeichnen zeitlebens ein offener dynamischer Malprozess sowie die freie Verbindung von Gegenständlichem und Abstraktem. 04.09.2021 bis 01.11.2021
<b>KUNSTMUSEUM ST. GALLEN.</b> Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 71, kunstmuseumsg.ch <b>Blicke aus der Zeit. Sammlungsperspektiven I.</b> 27.03.2021 bis 24.04.2022 <b>Einblicke – Ausblicke. Sammlungsperspektiven II.</b> 05.06.2021 bis 10.10.2021 <b>Erker. Galerie, Edition, Verlag.</b> Die Erker-Galerie von Franz Larese (1927-2020) und Jürg Janett (1927-2016) steht für den Aufbruch einer weltoffenen Stadt St.Gallen. Exponenten des Expressionismus und der klassischen Moderne waren die Basis ihrer Tätigkeit als Galeristen. 27.02.2021 bis 21.11.2021 <b>Martina Morger – Lèche Vitrines.</b> Martina Morger erhält den Manor Kunstpreis St.Gallen 2021. Die Jury zeichnet eine Performance- und Multimediakünstlerin aus, die unbeirrt und kompromisslos arbeitet und gesellschaftliche wie ökonomische Arbeits- und Lebensbedingungen kritisch hinterfragt. 17.09.2021 bis 06.03.2022
<b>KUNSTMUSEUM THURGAU – KARTAUSETTINGEN.</b> <b>Warth, Bildstein / Glatz. Loop.</b> Losgelöst vom Anspruch der Benutzbarkeit materialisiert sich inmitten der ländlichen Idylle ein fantastisches Sinnbild und Gedankenspiel: ein knapp 15 Meter hoher, farbiger Doppelloop aus Aluminium und Holz. 21.05.2018 bis 12.09.2021 <b>Jenseits aller Regeln – Das Phänomen Aussenseiterkunst.</b> Anhand einer repräsentativen Auswahl aus dem reichen Fundus skizziert die Ausstellung eine aktuelle Befragung des Begriffs der Aussenseiterkunst und der Erkenntnismöglichkeiten, die sie bietet. 21.03.2021 bis 19.12.2021 <b>Neu im Museum.</b> Neben Bildern von so bekannten Künstlerinnen und Künstlern wie Adolf Dietrich, Helen Dahm oder Ferdinand Hodler finden sich darunter auch Werke von weniger bekannten Namen wie Elsbeth Meyer, Theo Glinz, Hans Brühlmann, Pya Hug und Dieter Hall. 01.03.2021 bis 19.12.2021 <b>Über den Wolken – Anleitungen zum Abheben.</b> 09.05.2021 bis 19.09.2021 <b>Zu Tisch. Eine Einladung – Werke aus der Sammlung.</b> 01.03.2021 bis 19.12.2021
<b>KUNSTRAUM DORNBRN.</b> Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 550 44, kunstraumdornbirn.at <b>Tony Oursler. Obscura (Dornbirn Version).</b> Seit 1996 entwickelt Tony Oursler Obscura als eine fortlaufende Serie in seinem Oeuvre, das die Position der Betrachter*innen in Bezug auf das Spektakel aktueller popkultureller



ler Sehtrends thematisiert.  
03.09.2021 bis 21.11.2021

#### KUNSTRAUM ENGLÄNDERBAU.

Stättle 37, Vaduz,  
+423 236 6077,  
kunstraum.li  
Triennale 2021, organisiert von Visarte  
Liechtenstein. Helena Becker,  
Katharina Bierreth-Hartungen,  
Brigitte Hasler, Dagmar Frick-  
Isplitzer, Arthur Jehle, Angelika  
Steiger, Veronika Matt, Heinz  
Nitzsche. 22.08.2021 bis  
03.10.2021

#### KUNSTRAUM KREUZLINGEN.

Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen,  
+41 71 688 58 30,  
kunstraum-kreuzlingen.ch  
Marina Woodtli. Breeze 2021.  
17.09.2021 bis 14.11.2021  
Thom Barth. Kubus 24-021 – Rotewand.  
17.09.2021 bis 14.11.2021

#### KUNSTZONE LOKREMISE.

Grünbergstrasse 7, St.Gallen,  
+41 71 277 82 00,  
lokremise.ch  
Michael Williams. Make plans – god  
applauds. Die Bilder von Michael  
Williams reflektieren, verändern  
und bewegen unseren Blick von  
ausen nach innen. Für die  
Lokremise hat er 2020 sechs  
grossformatige Gemälde geschaf-  
fen, die hier erstmals gezeigt  
werden. 28.08.2021 bis 07.11.2021

#### LUX-BOX.

Falkensteinstr. 15, St.Gallen,  
Eine kleine Welt. Zeichnungen. Anonym  
und David Bohm aus dem Cern und  
von Dürer Susan Schell FF und  
Sibylle Neff. 05.09.2021 bis  
27.09.2021

#### MUSEUM GAIS.

Dorfplatz 2, Gais,  
071 791 80 81,  
gais-tourismus.ch  
«Ansichten». Ich mach mir ein Bild von  
Ort und Landschaft. Mit Werken von  
Sven Bösigger, Judit Villiger,  
Christian Schwager, Birgit  
Widmer, Pascale Osterwalder und  
Katrin Hotz. 20.06.2021 bis  
31.12.2021

#### MUSEUM HEIDEN.

Kirchplatz 5, Heiden,  
museum-heiden.ch  
René Gils. Karikaturen – aber keine  
leichte Kost. Ein Pionier der  
ökologischen Karikatur.  
16.05.2021 bis 24.04.2022

#### MUSEUM IM LAGERHAUS.

St.Gallen,  
museumimlagerhaus.ch  
Damenwahl. Im Schweizer Frauen-  
jahr 2021 rückt die Sammlungs-  
ausstellung Frauen als Rezipientin-  
nen von Kunst ins Zentrum.  
Eingeladene Frauen suchen Werke  
unserer Sammlung aus und  
bestimmen mit ihrem (weiblichen)  
Aussen-Blick die Ausstellungsin-  
halte. 28.08.2021 bis 01.02.2022  
Gerda ist gern da. Musikalische Art  
Brut-Metamorphose von Roman  
Rutishauser. 29.08.2021 bis  
13.02.2022

#### MUSEUM OF EMPTINESS – MOE.

Haldenstrasse 5, St.Gallen,  
MuseumOE.com  
Museum der Leere. Das Museum der  
Leere erweitert das kulturelle  
Angebot um ein Angebot weniger.  
Die Räumlichkeiten stehen für  
Kulturschaffende aller Sparten  
offen.

#### MUSEUM ROSENEGG.

Bärenstrasse 6, Kreuzlingen,  
0716728151,  
museumrosenegg.ch  
Schulhausstellung Grenzerfahrungen.  
Die Künstlerin Isabelle Krieg  
und die Klassenlehrerin Maria  
Fehr regten die Schülerinnen und  
Schüler an, sich mit ihren  
persönlichen Grenzräumen zu  
beschäftigen. 27.06.2021 bis  
26.09.2021

#### MUSEUM ZU ALLERHEILIGEN SCHAFFHAUSEN.

Klosterstrasse 16, Schaffhausen,  
052 633 07 77,  
allerheiligen.ch  
Ein Leben für die Kunst. Der Maler und  
Sammler Kaspar Ilg. 07.05.2021 bis  
19.09.2021

#### NEUWERK EG.

Oberlohnstrasse 3, Konstanz,  
07531/4549406,  
neuwerk.org  
21 Jahre Kunstthalle – Arno Bojak, Bernd  
Kirschner, Eva Räder. 30.09.2021 bis  
10.10.2021

#### OXYD – KUNSTRÄUME.

Untere Vogelsangstrasse 4, Winterthur,  
052 316 29 20,  
oxyd.ch  
Metamorphosen – Heavy Metal in Art  
and Culture. Sandrine Pelletier,  
Augustin Rebetez, Sarah Keusch,  
Jan Utecht, Megan Sword.  
09.09.2021 bis 31.10.2021

#### PARTERRE 33.

Rorschacher Strasse 33, St.Gallen,  
071 558 88 70,  
parterre33.ch  
Clarissa Schwarz & Martina Ludwig  
– Mikrokosmos. Zwei Künstlerinnen  
zeigen ihre Werke: Durch Corona  
wurde die Kunst- und Kulturszene  
stark eingeschränkt. Man lebte in  
den eigenen vier Wänden. Wir alle  
erlebten dadurch unseren eigenen,  
persönlichen Mikrokosmos.  
09.09.2021 bis 11.09.2021

#### POINT JAUNE MUSEUM.

Linsehlstrasse 77, St.Gallen,  
+41 71 222 14 91,  
postpost.ch  
Collection permanente. Le musée  
éduque de manière ludique; c'est  
un lieu d'initiation sans  
obligation. Les dispositifs de  
conservation s'améliorent et le  
musée devient un véritable  
laboratoire où les techniques de  
travail ne cessent d'évoluer.  
08.09.2021 bis 07.09.2022

#### PROPSTEI ST. PETERZELL.

Dorf 9, St. Peterzell,  
079 473 75 02,  
ereignisse-propstei.ch  
Sonne Meer und Sterne –  
Von Toggenburger Matrosen und  
Brandungsgeräuschen in den Alpen. Ein  
Projekt von Patricia Holder,  
Christian Hörler, Angela Kuratli  
und Johannes Stieger mit Laura  
Locher, Monika Sennhauser und  
Thomas Stüssi. 06.08.2021 bis  
19.09.2021

#### PSYCHIATRIE ST. GALLEN NORD, KULTUR IM PAVILLON.

Zürcherstrasse 30, Wil,  
071 913 16 02,  
psgn.ch  
«Landschaft-natürlich» von Hans  
Schweizer. Hans Schweizers Schaffen  
vereint Abstraktion und  
Figuration, Fantastik und  
Realismus, Regionalismus und  
Globalisierung, Geschichte und  
Gegenwart. 20.08.2021 bis  
19.09.2021

#### ROSGARTENMUSEUM.

Rosgartenstrasse 3-5, Konstanz,  
0049(0)7531/900 913,  
rosgartenmuseum.de  
Idyllen zwischen Berg und See – Die  
Entdeckung von Bodensee und  
Voralpenraum. Die schönsten  
kolorierten Lithografien,  
Gouachen und Darstellungen des  
großen Naturraumes zwischen  
Säntis und Rheinfall zur Zeit  
seiner touristischen Entdeckung  
zu Beginn des 19. Jahrhunderts.  
29.06.2021 bis 09.01.2022

#### SCHULE FÜR GESTALTUNG.

Demutstrasse 115, St.Gallen,  
058 228 26 30,  
gbssg.ch  
100 beste Plakate 2020. Wettbewerb und  
Wanderausstellung. 03.09.2021 bis  
25.09.2021

#### SITTERWERK.

Sittertalstrasse 34, St.Gallen,  
sitterwerk.ch  
Reading the Library – Feministische und  
dekoloniale Ansätze der Wissensord-  
nung. Mit der Ausstellung Reading  
the Library fassen Barbara  
Biedermann, Lucie Kolb und Eva  
Weinmayr einen umfangreichen Teil  
der Projekte des letzten Jahres  
zusammen und erweitern diese mit  
internationalen Positionen.  
29.08.2021 bis 07.11.2021

#### STÄDTISCHE WESSENBERG-GALERIE.

Wessenbergstrasse 43, Konstanz,  
0049(0)7531/900 921,  
konstanz.de  
Form und Freiheit. Von der Figur zur  
Abstraktion. 17.04.2021 bis  
05.09.2021

#### TECHNORAMA.

Technoramastrasse 1, Winterthur,  
Spegeleien. Die Sonderausstellung  
versammelt über vierzig denkran-  
genden und nicht minder vergnü-  
gliche Experimente aus der  
virtuellen Welt hinter den  
Spiegeln. 05.07.2019 bis  
09.01.2022

#### VILLA CLAUDIA.

Bahnhofstrasse 6, Feldkirch,  
Kleine Formate 2 – Mitgliederausstel-  
lung. 10.09.2021 bis 10.10.2021

#### VORARLBERG MUSEUM.

Kornmarktplatz 1, Bregenz,  
vorarlbergmuseum.at  
Auf eigene Gefahr. Vom riskanten  
Wunsch nach Sicherheit. Sicherheit  
hat in erster Linie mit Vertrauen  
zu tun – früher in den lieben  
Gott, heute in den Staat. Wie  
sicher fühlen Sie sich? Begeben  
Sie sich durch diese Ausstellung  
... Auf eigene Gefahr. 29.05.2021  
bis 01.03.2023  
Nino Malfatti – Im Großen und Ganzen.  
17.07.2021 bis 03.10.2021

#### WELSCHDÖRFLE.

Welschdörfli, Chur,  
art-public-2021.ch  
Art-Public: Festival «Nach Rauschen».  
Im Rahmen des dreitägigen  
Festivals setzen sich zeitgenös-  
sische Kunst- und Musikschaffende  
mit den Örtlichkeiten des Churer  
Welschdörfli auseinander.  
09.09.2021 bis 11.09.2021

#### XAOX-ART.

Langgasse 16, St.Gallen,  
xaoxart.ch  
XaoX-Art: By Bobby Moor. Ein  
Delirium im Wachzustand,  
geäussert mit allen Sinnen.  
Gebündelt das Leben, in Schüben,  
in Schläufen, in Pirouetten, in  
Alpträumen und auf langen  
Strecken in tiefsten Abgründen.

#### ZEUGHAUS TEUFEN.

Zeughausplatz 1, Teufen,  
071 335 80 30,  
zeughausteufen.ch  
Durchblick & Einsicht. Im Zeughaus  
Teufen versieht Katja Kunz  
Fenster mit Texten. Texte, die  
keine zusammenhängende Geschichte  
erzählen, sondern als Textur für  
den Raum gedacht sind. 16.08.2020  
bis 07.11.2021  
Vent favorable. Der von Katrin Hotz  
erschaffene Harlekin nimmt neue  
Formen an und neue Räume ein.  
09.05.2021 bis 28.11.2021

#### WEITERE AUSSTELLUNGEN

#### ALTES ZEUGHAUS FRAUENFELD.

Zürcherstrasse 221, Frauenfeld,  
Thurgauer Köpfe – Tot oder lebendig.  
Die Sonderausstellung leitet  
multimedial und interaktiv durch  
die Zeitgeschichte der Häupter-  
Kürung im Thurgau und hinterfragt  
die zugrundeliegenden Mechanismen  
– von der Kantonsgründung 1803  
bis in die Gegenwart. 28.03.2021  
bis 24.10.2021

#### APPENZELLER BRAUCHTUMSMUSEUM.

Dorfplatz, Urnäsch,  
071 364 23 22,  
museum-urnesch.ch  
Intensive Zeiten – Frauen und  
Brauchtum. Was die Frauen zur  
Überlieferung der Bräuche  
beitragen. 19.06.2021 bis  
24.10.2021  
Urnäscher Strichmusig. Die erstaun-  
lichen Hinterländer Musiker und  
Streichformationen. 27.03.2021  
bis 16.01.2022

#### BAROCKSAAL. STIFTSBIBLIOTHEK.

Klosterhof 6d, St.Gallen,  
0712273416,  
stibi.ch  
Betten – Gespräch mit Gott. Jahres-  
ausstellung. 08.12.2020 bis  
07.11.2021

#### BOTANISCHER GARTEN.

Stephanshornstrasse 4, St.Gallen,  
071 224 45 14,  
botanischergarten.stadt.sg.ch  
Pflanzen – unsere Lebensgrundlage.  
Ausstellung des Botanischen  
Gartens St.Gallen über die  
Bedeutung der Pflanzen für die  
Menschheit. 06.06.2021 bis  
10.10.2021

#### DORNIER MUSEUM.

Claude-Dornier-Platz 1, Friedrichshafen,  
dorniermuseum.de  
Rennfieber – Die Erlebnisausstellung.  
10.01.2021 bis 31.12.2021

#### DUNANT PLAZA.

Am Kirchplatz 9, Heiden,  
071 891 44 04,  
dunant-museum.ch  
Fair play – Philip Ullrich. Philip  
Ullrich thematisiert Gerechtig-  
keit in Sport und Spiel.  
27.06.2021 bis 24.10.2021

#### GEWERBEMUSEUM WINTERTHUR.

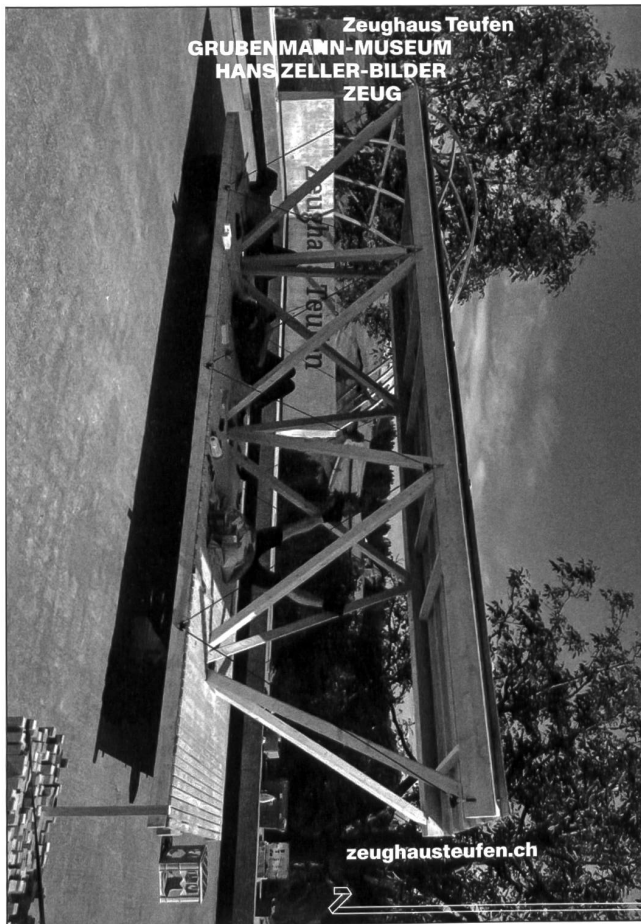
Kirchplatz 14, Winterthur,  
Material-Archiv. Dauerausstellung.  
01.01.2021 bis 31.12.2021  
U-Joints oder Die Kunst des Verbindens,  
Part III. Universal Joint: englischer  
Fachbegriff für ein mechanisches  
Universalgelenk zum Verbinden von  
Teilen. Die Verbindungstechniken  
des Klebens und Verschmelzens  
werden ins Rampenlicht gerückt.  
07.03.2021 bis 09.01.2022

#### HISTORISCHES UND VÖLKERKUNDEMUSEUM.

Museumstrasse 50, St.Gallen,  
071 242 06 42,  
hvmvg.ch  
Entdeckungen – Highlights der  
Sammlung. 27.05.2021 bis  
27.02.2022  
Klug und Kühn – Frauen schreiben  
Geschichte. Warum dauerte es in  
der Schweiz so lange, bis das  
Stimm- und Wahlrecht auch für  
Frauen galt? Welche Mechanismen,  
welche Vorurteile waren am Werk?  
Die Wanderausstellung Klug und  
Kühn rückt die Protagonistinnen  
und Zeit-genossinnen ins Zentrum.  
05.03.2021 bis 19.09.2021

#### JÜDISCHES MUSEUM.

Schweizerstrasse 5, Hohenems,  
+43 5576 739 89 0,  
jm-hohenems.at  
Dauerausstellung und Jüdisches Viertel.  
Entdecken Sie unbekannte Seiten  
des jüdischen Alltags und der  
jüdischen Geschichte im jüdischen  
Museum und im jüdischen Viertel  
von Hohenems, mit seinem  
einzigartigen Ensemble von der  
Synagoge bis zur unlängst  
sanitierten jüdischen Schule.  
01.01.2021 bis 31.12.2021  
Die Familie Brunner. Ein Nachlass.  
Eine umfangreiche Dauerleihgabe  
an das Jüdische Museum Hohenems  
ermöglicht einen vergleichenden  
Blick auf ein europäisches  
Jahrhundert anhand individueller  
und familiärer Geschichte.  
04.10.2020 bis 03.10.2021  
Die letzten Europäer. Jüdische  
Perspektiven auf die Krisen einer Idee.  
Anhand des Engagements jüdischer  
Individuen für ein geeintes und  
friedliches Europa erkundet die  
Ausstellung gleichzeitig dessen



# Zaubern auf weissem Papier Die Steidl - Buchkultur



Kunstmuseum Appenzell  
25. April bis 19. September 2021



Heinrich Gebert  
KulturStiftung Appenzell

Kunstmuseum Appenzell / Unterrainstrasse 5 / CH 9050 Appenzell

Geöffnet: Di-Fr 10-12 und 14-17 Uhr / Sa-So 11-17 Uhr • kunstmuseumappenzell.ch

«DEATH PASSED MY WAY  
AND STUCK THIS FLOWER  
IN MY MOUTH.»

11. September – 28. November 2021

[www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)

# ERIC BAUDELAIRE



Kunst Halle Sankt Gallen  
Davidstrasse 40  
9000 St.Gallen

Öffnungszeiten  
Di-Fr 12-18 Uhr  
Sa/So 11-17 Uhr





neuerliche Bedrohung. 04.10.2020 bis 03.10.2021  
The Very Central European University.  
04.10.2020 bis 03.10.2021

#### MUSEUM APPENZEL.

Hauptgasse 4, Appenzell,  
071 788 96 31,  
museum.ai.ch  
Kinderglück – Spiele und Spielsachen aus dem 20. Jahrhundert. Das Museum Appenzell zeigt eine Fülle an Kinderspielsachen, grösstenteils aus der eigenen Sammlung. Die Objekte beeindrucken durch ihre ansprechende Ästhetik und Vielfalt. 06.06.2021 bis 13.02.2022

#### MUSEUM FÜR LEBENSGESCHICHTEN.

Im Hof Speicher, Zaun 5-7, Speicher,  
071 343 80 80,  
museumfuerlebensgeschichten.ch  
Ficht Tanner. Musiker. Zeichner. Sticker. Das Leben und Wirken einer schillernden Persönlichkeit. 18.04.2021 bis 12.12.2021

#### MUSEUM HEIDEN.

Kirchplatz 5, Heiden,  
museum-heiden.ch  
Ferne Welten – Fremde Schätze. Ethnografische Objekte und frühe Fotografien aus Niederländisch-Indien. 19.06.2020 bis 31.10.2021

#### MUSEUM HERISAU.

Platz, Herisau,  
079 377 34 43,  
museumherisau.ch  
Äas go züche – Wirtshäuser im Appenzellerland. Der hohen Dichte der Ausserrhoder Gastwirtschaften auf der Spur. 25.06.2021 bis 30.12.2021

#### MUSEUM IM LAGERHAUS.

Davidstrasse 44, St.Gallen,  
712235857,  
museumimlagerhaus.ch  
Robert Miriam Manuel Gilda Müller. Eine Künstlerfamilie zwischen Insider und Outsider Art. 29.08.2021 bis 13.02.2022

#### MUSEUM ROSENEGG.

Bärenstrasse 6, Kreuzlingen,  
0716728151,  
museumrosenegg.ch  
Die Katze – unser wildes Haustier. Die Katze ist das beliebteste Haustier in der Schweiz. Mal ist sie anschniegssam, oft distanziert, immer ist sie eigenwillig. Eine Wanderausstellung der Naturmuseen Thurgau und Olten stellt das vertraute und doch in Vielem rätselhafte Tier genauer vor. 25.04.2021 bis 12.09.2021

#### MUSEUM WOLFHALDEN.

Kronenstrasse 61, Wolfhalden,  
071 891 21 42,  
museumwolfhalden.ch  
Wolfhalden – Einheimische Autoren und ihre Werke. Einstige und gegenwärtige Schriftsteller aus Wolfhalden. 02.05.2021 bis 31.10.2021

#### MUSEUM ZU ALLERHEILIGEN SCHAFFHAUSEN.

Klosterstrasse 16, Schaffhausen,  
052 633 07 77,  
allerheiligen.ch  
Bis auf die Knochen. Was Gräber erzählen. Die Sonderausstellung «Bis auf die Knochen» zeigt Schaffhauser Grabfunde von der Jungsteinzeit bis ins Mittelalter. Skelettreste und Grabbeigaben beleuchten das Leben der Verstorbenen. 22.05.2021 bis 28.11.2021

#### NATURMUSEUM ST. GALLEN.

Rorschacher Strasse 263, St.Gallen,  
071 243 40 40,  
naturmuseumsg.ch  
Aus Meisterhand – Tierpräparate von Ernst Heinrich Zollikofer. Mit Präparaten und Fotografien von Sebastian Köpcke und Volker Weinhold der Zollikofer-Sammlung. 27.05.2021 bis 12.09.2021

#### NATURMUSEUM THURGAU.

Freie Strasse 24, Frauenfeld,  
058 345 74 00,  
naturmuseum.tg.ch  
Der Wolf – wieder unter uns. Die Ausstellung des Naturhistorischen Museums Freiburg geht der Geschichte und der Lebensweise des Wolfs auf den Grund – und regt damit auch zum Nachdenken über unsere Haltung(en) ihm gegenüber an. 05.03.2021 bis 31.10.2021  
Kabinettausstellung: Darwins Evolutionstheorie. Vor über 160 Jahren hat Charles Darwin seine Evolutionstheorie veröffentlicht. Seither wurde sie vielfach geprüft, aber immer auch wieder angezweifelt. Dies zeigt eine neue Kabinettausstellung im Naturmuseum Thurgau. 06.08.2021 bis 27.03.2022  
Vom Wolf und davon, wie eine Ausstellung entsteht. 05.03.2021 bis 31.10.2021

#### SEEMUSEUM KREUZLINGEN.

Seeweg 3, Kreuzlingen,  
seemuseum.ch  
Geschichten vom Seegrund. Das Dampfschiff Jura. Am 12. Februar 1864 sank die «Jura» nach einem Zusammenstoss vor Bottighofen. Heute ist das Schiffswrack Industriedenkmal, Tauchziel und Spiegel der damaligen Zeit. (Dauerausstellung). 01.01.2021 bis 31.12.2021

#### SEIFENMUSEUM.

Grossackerstrasse 2, St.Gallen,  
079 692 61 81,  
seifenmuseum.ch  
Wechselausstellung «Waschmittel». Ausstellung zu Waschmitteln, ihrer Geschichte, Werbung und Verpackung, Vorgängern, Zusammensetzung und Umweltverträglichkeit. 10.07.2021 bis 05.06.2022

#### STADTBIBLIOTHEK.

Säntisstrasse 4a, Gossau SG,  
bibliogossau.ch  
Blue Community: Wasser – ein Menschenrecht. In Zusammenarbeit mit den Stadtwerken Gossau wird die Ausstellung «Wasser – ein Menschenrecht» im Foyer der Stadtbibliothek Gossau präsentiert. 31.08.2021 bis 23.09.2021  
Religions for Peace – Zehn Porträts junger Menschen aus der Region. 29.09.2021 bis 31.10.2021

#### TECHNORAMA.

Technoramastrasse 1, Winterthur,  
Kopfwelten. Die Wahrnehmung ist ein Konstrukt des Gehirns, basierend auf äusseren Reizen sowie der Erfahrung und Interaktion mit der Welt. Diese Erfahrungen möchten wir in den Kopfwelten auf die Spitze treiben. 02.10.2020 bis 31.12.2023

#### TEXTILMUSEUM.

Vadianstrasse 2, St.Gallen,  
textilmuseum.ch  
Robes politiques. Eine Ausstellung zu Frauen, Macht und Mode. 19.03.2021 bis 06.02.2022

#### TEXTILMUSEUM ST. GALLEN.

Vadianstrasse 2, St.Gallen,  
+41 71 228 00 10,  
textilmuseum.ch  
Erinnerungen an die Zukunft. Sieben starke Fashion Statements: Kreationen von Studierenden der STF Schweizerischen Textilfachschule auf dem Chäserrugg und im Textilmuseum. 12.06.2021 bis 24.10.2021  
Fabrikanten & Manipulanten. Die Ausstellung widmet sich der wechselvollen Geschichte der Ostschweizer Textilwirtschaft, die ihren Anfang bereits im Mittelalter nimmt. 29.04.2017 bis 29.04.2030

#### VELOMUSEUM REHETOBEL.

Heidenerstrasse 4, Rehetobel,  
071 877 17 70,  
museum-rehetobel.ch  
Gesellig radeln. Von verschwundenen Veloclubs aus der Region. 24.05.2021 bis 31.10.2021

#### VORARLBERG MUSEUM.

Kornmarktplatz 1, Bregenz,  
vorarlbergmuseum.at  
Karl Sillaber und C4. Neues Bauen in Tirol und Vorarlberg. Die Mitglieder der Arbeitsgruppe C4 Architekten – Max Fohn, Helmut Pfanner, Karl Sillaber und der Tiroler Friedrich Wengler – gelten als Pioniere des Neuen Bauens. 02.07.2021 bis 09.01.2022

#### ZEUGHAUS TEUFEN.

Zeughausplatz 1, Teufen AR,  
071 335 80 30,  
zeughausteufen.ch  
Bridge. Der Mockup eines Brückenträgers macht halt vor dem Zeughaus Teufen und wird Teil von künstlerischen Interventionen. 20.06.2021 bis 31.12.2021  
Permakultur. Im Rahmen der Kulturlandsgemeinde vom 9. Mai 2021 entstand vor dem Zeughaus Teufen unter der Leitung von Judith Stokvis und Kurt Forster einen Garten im Sinne der Permakultur. 09.05.2021 bis 08.05.2022  
Steinbrüche. Eine Installation von Christian Hörler, welche im Rahmen der Kulturlandsgemeinde 2021 entstanden ist und bis zur Kulturlandsgemeinde 2022 stehen bleibt. 09.05.2021 bis 08.05.2022  
Stimmenbild. Seismografische Aufzeichnungen im Kanton Appenzell Ausserrhoden zu 50 Jahre Wahl- und Stimmrecht der Schweizer Frauen. 04.07.2021 bis 31.12.2021

# Krempel, Kiste, Kugel, Kabel, Kanister, Kehricht, Kasse, Kurs, Kinder, Kegel, Knall, Kamille, Kiefer, Kleber, Karate, Kiosk

## BEWEGUNG

### Qi Gong & Tai Chi Kurse

In St.Gallen, Speicher und Teufen  
Kursleiter: Guido Ernst, 076 581 42 90,  
g.ernst@itcca.ch  
Weitere Informationen unter: itcca.ch

## DESIGN

### Tage der offenen Türen

an der Schule für Gestaltung - mach den Reality Check und schnuppere in die Welt der Gestaltung und lass dich einfach inspirieren.  
Stay creative: gbssg.ch

## GESTALTEN

### Mehr tun, weniger wünschen.

Alle Menschen sind kreativ, aber nicht alle trauen es sich zu. Den Einstieg finden bei den öffentlichen Kursen an der Schule für Gestaltung gbssg.ch

## RÄUME

### HEKTOR, das ist...

...2 x 1000m2 raue Schönheit direkt beim Güterbahnhof St.Gallen.

Location für Popup Stores, Atelierhalle, Produktionsstätte für Bau oder Vertrieb, Shooting-Kulisse, Movie-Dreh-Platz, Workshops, Seminare, Lagerung...

Informationen: hektor.sg

### Gewerbe- oder Atelierraum

In stimmungsvoller Umgebung in altem Bauernhaus nahe Stein am Rhein, Mühleraum als Gewerberaum/Werkstatt/Atelier zu vermieten. Tonplattenboden, Holzheizung. 90m2, 500CHF exkl.  
katharinahaller@gmx.ch, 077 405 37 14

## TRINKEN

### Schützengarten Betriebsbesichtigung

Besichtigen Sie die älteste Brauerei der Schweiz und überzeugen Sie sich von der einzigartigen Braukunst. Einmal im Monat um 14 Uhr bieten wir geführte Betriebsbesichtigungen und eine Degustation unserer Biere für Einzelpersonen und Kleingruppen an.

Dauer 2h, CHF 10 pro Person, in der Regel am 1. Montag im Monat

Weitere Informationen auf: schuetzengarten.ch

## YOGA

### Schwangerschaftsyoga

Schwangerschaftsyoga, Hatha Yoga und Yin Yoga  
Tanas Yogaloft, Mittleres Hofgässlein 3,  
9000 St.Gallen  
info@tanjas-yogaloft.ch, tanjas-yogaloft.ch

### Erdung-Bewegung-Verbindung

Lust auf regelmässige, ganzheitliche Yogastunden und inspirierende Workshops? Im Rösslisaal in Trogen.

ChiYoga Praxis im Wechsel der Jahreszeiten und Beckenboden-Yoga

Infos und Anmeldung: himmelerdeyoga.ch

## SPORT

### Wen-Do Grundkurs für Frauen

Angst beginnt im Kopf, Mut auch.  
Ein Selbst-Verteidigungs-/Behauptungskurs für Frauen  
Jeweils Samstag 11. & 18. September 2021  
Weitere Infos unter: wendo-sg.ch  
Anmeldung: wendo.sg@bluewin.ch  
oder 078 772 67 31

## NATUR

### Heilpflanzen entdecken und erleben

Von April bis Oktober begleiten Sie Heilpflanzen in ihrem Prozess des Wachsens, Blühens und Vergehens. Durch das Beobachten der Naturzusammenhänge beginnen Sie zu verstehen, was eine Pflanze zur Heilpflanze macht und wie sie Ihnen helfend zur Seite stehen kann.

Weitere Informationen: der-ganze-mensch.ch  
Naturheilpraxis Jacqueline Vogel, 071 877 30 90

## KUNST

### Kunsttherapie in St.Gallen

Tanz-/Bewegungstherapie & Expressive Arts Therapy:  
Einzel/Gruppen/Workshops/Projekte  
Susanna Tupping 071 850 92 49  
susannatupping.ch

## Prüfzertifikat

Nr. 34092

Für das Unternehmen:

**Niedermann Druck AG**  
Letzistrasse 37  
9015 St. Gallen  
Schweiz

Die eingesetzten Systemkombinationen wurden hinsichtlich der im ProzessStandard Digitaldruck definierten Kriterien des Print Check für den Digitaldruck überprüft.

Die Prüfung umfasste:

- ~ Messtechnische Überprüfung der Farbgenauigkeit nach PSD ISO/TS 15311-2 auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Auflagenkonsistenz auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Visuelle Überprüfung der Homogenität und der Detailschärfe

Die Prüfung erfolgte auf Basis der folgenden Systemkombination(en):

Referenz	Drucksystem	Controller (RIP)	Substrat	Abmusterung	ISO 15311 Qualitätsstufe
FOGRA59	Komori IS29	U Manager 2.16.1 KM-644.16	LuxoArt	Media relative	A

Das Unternehmen ist demnach in der Lage, mit der oben aufgeführten Systemkombination Druckaufträge in Übereinstimmung mit den Vorgaben des ProzessStandard Digitaldruck zu erstellen.

Dieses Zertifikat ist gültig bis 23.04.2022.

München, den 23.04.2021

*B. Ullrich*  
Dipl.-Ing.(FH) Bernhard Oberholzer

Fogra Forschungsinstitut für Medientechnologien e.V.



Print Check Digital | 34092



## Prüfzertifikat

Nr. 34092

Für das Unternehmen:

**Niedermann Druck AG**  
Letzistrasse 37  
9015 St. Gallen  
Schweiz

Die eingesetzten Systemkombinationen wurden hinsichtlich der im ProzessStandard Digitaldruck definierten Kriterien des Print Check für den Digitaldruck überprüft.

Die Prüfung umfasste:

- ~ Messtechnische Überprüfung der Farbgenauigkeit nach PSD ISO/TS 15311-2 auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Auflagenkonsistenz auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Visuelle Überprüfung der Homogenität und der Detailschärfe

Die Prüfung erfolgte auf Basis der folgenden Systemkombination(en):

Referenz	Drucksystem	Controller (RIP)	Substrat	Abmusterung	ISO 15311 Qualitätsstufe
FOGRA51	Komori IS29	U Manager 2.16.1 KM-644.16	LuxoArt	Media relative	A

Das Unternehmen ist demnach in der Lage, mit der oben aufgeführten Systemkombination Druckaufträge in Übereinstimmung mit den Vorgaben des ProzessStandard Digitaldruck zu erstellen.

Dieses Zertifikat ist gültig bis 23.04.2022.

München, den 23.04.2021

*B. Ullrich*  
Dipl.-Ing.(FH) Bernhard Oberholzer

Fogra Forschungsinstitut für Medientechnologien e.V.



Print Check Digital | 34092

## Prüfzertifikat

Nr. 34092

Für das Unternehmen:

**Niedermann Druck AG**  
Letzistrasse 37  
9015 St. Gallen  
Schweiz

Die eingesetzten Systemkombinationen wurden hinsichtlich der im ProzessStandard Digitaldruck definierten Kriterien des Print Check für den Digitaldruck überprüft.

Die Prüfung umfasste:

- ~ Messtechnische Überprüfung der Farbgenauigkeit nach PSD ISO/TS 15311-2 auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Auflagenkonsistenz auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Visuelle Überprüfung der Homogenität und der Detailschärfe

Die Prüfung erfolgte auf Basis der folgenden Systemkombination(en):

Referenz	Drucksystem	Controller (RIP)	Substrat	Abmusterung	ISO 15311 Qualitätsstufe
FOGRA51	Komori IS29	U Manager 2.16.1 KM-644.16	LuxoArt	Media relative	A

Das Unternehmen ist demnach in der Lage, mit der oben aufgeführten Systemkombination Druckaufträge in Übereinstimmung mit den Vorgaben des ProzessStandard Digitaldruck zu erstellen.

Dieses Zertifikat ist gültig bis 23.04.2022.

München, den 23.04.2021

*B. Ullrich*  
Dipl.-Ing.(FH) Bernhard Oberholzer

Fogra Forschungsinstitut für Medientechnologien e.V.



Print Check Digital | 34092

## Prüfzertifikat

Nr. 34092

Für das Unternehmen:

**Niedermann Druck AG**  
Letzistrasse 37  
9015 St. Gallen  
Schweiz

Die eingesetzten Systemkombinationen wurden hinsichtlich der im ProzessStandard Digitaldruck definierten Kriterien des Print Check für den Digitaldruck überprüft.

Die Prüfung umfasste:

- ~ Messtechnische Überprüfung der Farbgenauigkeit nach PSD ISO/TS 15311-2 auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Auflagenkonsistenz auf Basis des Fogra Medienkeils CMYK V3
- ~ Visuelle Überprüfung der Homogenität und der Detailschärfe

Die Prüfung erfolgte auf Basis der folgenden Systemkombination(en):

Referenz	Drucksystem	Controller (RIP)	Substrat	Abmusterung	ISO 15311 Qualitätsstufe
FOGRA51	Komori IS29	U Manager 2.16.1 KM-644.16	LuxoArt	Media relative	A

Das Unternehmen ist demnach in der Lage, mit der oben aufgeführten Systemkombination Druckaufträge in Übereinstimmung mit den Vorgaben des ProzessStandard Digitaldruck zu erstellen.

Dieses Zertifikat ist gültig bis 23.04.2022.

München, den 23.04.2021

*B. Ullrich*  
Dipl.-Ing.(FH) Bernhard Oberholzer

Fogra Forschungsinstitut für Medientechnologien e.V.



Print Check Digital | 34092

## Lassen Sie uns Ihr Werk zum Leuchten bringen

Wir sind die erste und einzige Druckerei in der Schweiz, die auf einer modernsten, digitalen Offsetdruckmaschine druckt. Seit Anfang diesen Jahres können wir stolz unsere 4 Zertifikate präsentieren. Neben FOGRA51 (coated) und FOGRA52 (uncoated) bringt unser Fogra59-Standard die Drucke zum Leuchten. Eine weitere FOGRA-51-Zertifizierung sorgt für die Druckqualität auf allen anderen gestrichenen Papieren. FOGRA59 verspricht noch leuchtendere und sattere Farben auf diversen Papieren. Zudem können wir durch die Zertifizierung einen sehr hohen Qualitätsstandard garantieren.

### Die Vorteile von eciCMYK v2 (FOGRA59) auf einen Blick

- satte und leuchtende Farben
- riesiger Farbumfang
- Proofbarkeit

Sie wollen auch Ihre Kunden zum Staunen bringen? Wir beraten Sie gerne über die unzähligen Möglichkeiten und überzeugen Sie gerne mit unseren farbprächtigen Mustern. Kontaktieren Sie uns!

**Niedermann**Druck AG | Letzistrasse 37 | 9015 St. Gallen | +41 71 282 48 80 | info@niedermanndruck.ch | niedermanndruck.ch